

កង្កែបសុតិយា

ទស្សនាវដ្តី ផ្សាយដំណឹងខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ



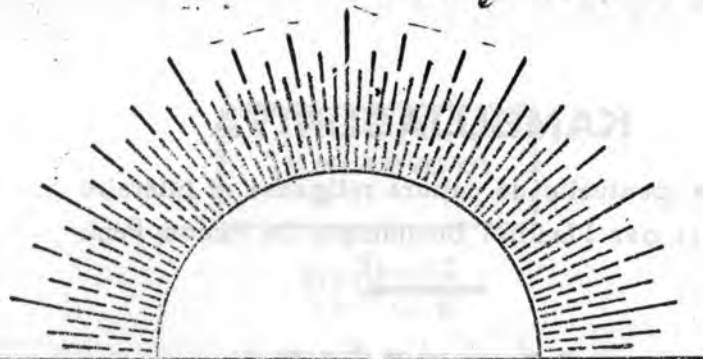
ឆ្នាំទី ៣២ លេខ ៤ ខែមេសា

ព.ស. ២៥០៣

គ.ស. ១៩៦០

ភ្នំពេញ





កង្កែបសន្តិយោ

ទស្សនាវដ្តី ផ្សាយខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ

ចេញរាល់ខែពីទស្សនាសនបណ្ឌិត្យ

ផ្នែកសាសនា	បញ្ជីរឿង	ទំព័រ
- ពុទ្ធដីប្បវត្តិ ព្រះមហា ប៉ាត-ខាត់ រៀបរៀង		៣៦១
- ព្រះអភិធម្មបដិក (គត្តិបុគ្គលប្បញ្ញត្តិ) (ធម្មក) លោក ប៊ូ-ប៊ូ រៀបរៀង		៣៧៧
- មគ្គុសវាហិណិ (ធម្មក) សម្តេចព្រះធម្មសិទ្ធិត ល្វី-ឈម ប្រែរៀបរៀង ព្រះញាណពោសល ញាណ-ឈិន ពិនិត្យ		៣៨៩
- មហោសថជានក (ធម្មក) លោក អ៊ឹម-ភន ចម្លងពីសាស្ត្រស្លឹករឹត ព្រះពុទ្ធរង្ស ក៏ម-គួរ ពិនិត្យ		៤០៤
- ប្រវត្តិព្រះនាងឥសិទ្ធាសីថេរី លោក យូ-អ៊ុន ប្រែបកសាសាបាលី		៤១៣

ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

- រឿងមរណមាតា (ធម្មក) លោក ប៊ី-សុវណ្ណ ចម្លងពីសាស្ត្រស្លឹករឹត	៤២៣
- រឿងព្រេងប្រទេសស៊ុយអែដ ភិក្ខុ ម៉ែន-រៀម ប្រែបកសាសាអង់គ្លេស	៤៣១
- ស្នាដៃឧត្តក លោក ស៊ីន-ឌី រៀបរៀង លោក ចាប-ពិន ពិនិត្យ	៤៣៨
- រឿងសាមគុក (ធម្មក) ឧកញ៉ា គូ-កន ប្រែ	៤៥៧
- ពាក្យវិប្បធមិ (ធម្មក) លោក នាង-ហ៊ូ រៀបរៀង លោក សម-ថាង ពិនិត្យ	៤៦១

ផ្នែកកំណត់ទីនិប្បវត្តិការណ៍

- មហាសន្និបាតសមាគមមិត្តពុទ្ធករវិទ្យាល័យស៊ីកាដូ ១១ លោក វ៉ាយ-ប៊ុក រៀបរៀង	៤៦៨
- រិបទនុក្រមសំស្ក្រឹត-ខ្មែរ (ធម្មក) ព្រះមហា ប៉ាត-ខាត់ រៀបរៀង	៤៨១

KAMBUJASURIYA

Revue mensuelle de culture religieuse et littéraire
Publiée par l'Institut Bouddhique de Phnom Penh

s o m m a i r e

Partie religieuse :

- La Vie du Buddha par Prah maha PANG-KHAT. 361
- Prah Abhidhammapitaka (Puggalappannatti) (suite) par M. BOU-PO 377
- Maḍhurasavahini (suite) traduit par Samdec Prah Dhamma-
Likhita LOUIS-EM. revu et corrigé par Vén-NHEAN
CHHOEUN , 389
- Prah Mahsothajataka (suite) relevé du manuscrit sur feuilles
de latanier par M. IM-PHON' revu par Vén-KEM-TO 404
- L'histoire de Prah Neang Isidasi theri traduite du pali
par M.YOU-OUN 413

Partie littéraire :

- Légende de Marana Mâtâ (suite) relevée du manuscrit sur feuilles
de latanier par M. BY-SOVANN 423
- Contes et Légendes suédois traduits de l'anglais par le bonze
MEN RIEM 431
- L'oeuvre du père par M. SIN-PHO revu et corrigé
par M. CHAP-PIN 438
- Histoire de Sam-Kok (suite) traduite par l'Okha NOU-KAN. 457
- Activités de la Commission culturelle par M. NEANG-HU
revues et corrigées par M. SAM-THANG. 461

Notes et Chroniques :

- Onzième assemblée générale de l'Association des Amis du Lycée
bouddhique par M. RAY BUC. 468
- Dictionnaire Sanscrit-khmer (suite) par Vén-PANG-KHAT 480

• Prix d'abonnement annuel (comprenant 12 numéros): 230j00 .

ខ្មែរ កសាសនា

ពុទ្ធវិប្បវត្តិ

ព្រះមហា បាឡិ-ខាតំ រៀបរៀង

ជំនួញ

តាំងពីបុរាណកាល ភូមិប្រទេសឥណ្ឌាយ មានការរួមចំរើន បរិច្ចណិ ជាទីប្រជុំកើតមេសាសនាធំៗ ដូចព្រាហ្មណសាសនា ពុទ្ធសាសនាជាដើម ជាទីកើតចំណេះវិជ្ជា ប្រវែងណា រឿននៃទានផ្សេងៗ ផ្សាយទូទៅពេញសកលលោក នៅក្នុងកាលបច្ចុប្បន្ននេះហៅថា ឥណ្ឌា កាលដើមឡើយ គេមិនហៅថា ឥណ្ឌាទេ គេហៅថា ភាគរឹប ឬជម្ពូទ្វីប, ពាក្យថា ឥណ្ឌានេះ ក្លាយចេញមកពីពាក្យដើមថា សិន្ទុ ជា ឈ្មោះទន្លេធំមួយ ជាគោលចារឹកសំខាន់នៅភាគខាងលិចប្រទេសឥណ្ឌា សព្វថ្ងៃនេះ ។ អ្នកអស្ត្រិកប្រទេស កាលគេមកកាន់ជម្ពូទ្វីប បានស្គាល់ ទន្លេនេះមុន តែគេហៅឈ្មោះទន្លេមិនច្បាស់ ហៅក្លាយទៅជាឥណ្ឌុស (Indus) វិញ ។ ពាក្យថាឥណ្ឌុសនេះ បានយកក្លាយមួយលើកទៀតទៅ ជាពាក្យថាឥណ្ឌា (India) ក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ ។ លោកទាំងមូលសព្វ ថ្ងៃបច្ចុប្បន្នហៅប្រទេសនេះថា ឥណ្ឌា ឬឥណ្ឌូស្តាន (Hindustan) ។

ប្រជាជនឥណ្ឌា

ពីសម័យបុរាណ គេចែកជម្ពូទ្វីបជា ២ ជនបទធំៗគឺ មជ្ឈិមជនបទ

បច្ចុប្បន្នជនបទ ។ ការចែកជា២នេះ មានមកយូរអង្វែងហើយ តាមទំនើប
 ប្រហែលជាចែកកាលដំនាន់ពួកអរិយកៈ ដែលលុកលុយចូលមកប្រទេស
 ឥរ៉ាន់ ។ កាលនោះមានរឿងដំណាលថា ពួកអរិយកៈតាំងទីឋាននៅទីខ្ពង់
 រាបបត្តតាប៉ាមីរ (Pamir) ដែលជាដំបូលពិភពលោក ជាពោលគាតកើត
 អរិយកជន មានជាតិភូមិនៅឧស្សុស (Oxus) ភូមិភាគភូមាស (Caucase) ។
 ចំណែកមក ពួកអរិយកជននេះ ជាពួកវាចេញធ្វើដំណើរចេញពីទីឋាន
 កំណើតរបស់ខ្លួនទៅកាន់ទីឋានផ្សេងៗ នៃពិភពលោក ដើម្បីតាំងឋាន
 លំនៅអាស្រ័យចិញ្ចឹមជីវិត ។ ដំណើរពេលនេះ កើតទៅជាប្រពៃណី
 ប្រទេសឥរ៉ាន់ដែលមានប្រាកដក្នុងនិទានជាតកផ្សេងៗ ថា ព្រះរាជអង្គ
 នោះ មានព្រះអគ្គមហេសី មានព្រះរាជបុត្រព្រះរាជធិតា, លុះព្រះអគ្គ-
 មហេសីទ្រង់ទិវង្គតទៅ ព្រះរាជទ្រង់លើកព្រះនាងដទៃទៀតទុកក្នុងឋានៈ
 ជាអគ្គមហេសី បើមានព្រះរាជបុត្រ ព្រះអគ្គមហេសី អង្គនេះ តែងតែ
 ចូលទៅគាល់ព្រះរាជស្វាមី ហើយសូមព្រះរាជរដ្ឋាភិបាលព្រះរាជបុត្ររបស់ខ្លួន
 ឯព្រះរាជតែងតែភ្នាក់ព្រះឧស្ម័នរដ្ឋាភិបាលព្រះរាជបុត្រអង្គ ជាអនុជនេះ
 ជាធម្មតា ហើយតែងតែគ្រាសបញ្ជូនព្រះរាជបុត្រព្រះរាជធិតាច្បងៗឲ្យ
 ទៅសាងរាជធានីថ្មីតាមតាប់ចិត្ត ។ រឿងភ្នាក់ព្រះឧស្ម័ននេះ មិនមែន
 ជាការភ្នាក់ធម្មតាទេ គឺជាប្រពៃណីរបស់ព្រះរាជ ដែលទ្រង់មានព្រះ
 រាជបំណងនឹងពង្រីកព្រះរាជ ណាចក្រព្រះអង្គឲ្យធំទូលាយទៅទៀត ។

រឿងនេះកើតចេញពីពួកអរិយកជន ក្នុងកាលដែលធ្វើដំណើរទៅកាន់
 ទីផ្សារ ។ តាមប្រវត្តិសាស្ត្រ យើងបានដឹងថា អរិយជននេះបែក
 សាខាធំ២ មួយទៅខាងលិចទៅខាងកើត មួយទៅខាងកើតទៅខាង
 អាស៊ី ។ ពួកនេះគេហៅថាអរិយៈ ខ្លះសរសេរថា អារ្យៈ អរិយ័ន ឬអរ្យ័ន
 ឬក៏អារ្យ័ន (f. Aryas ou Aryens; A. Aryan) ពួកអរិយៈនេះហើយជា
 បុព្វបុរសនៃគ្រួសារធំដែលហៅថា ហិណ្ឌូ-ឌូក្លែប ឬហិណ្ឌូ-អរ្យ័ន ។
 សាខាអរិយៈធំមួយ ដែលពេញទៅខាងកើត ក៏បានទៅសម្របនៅ
 ប្រទេសឥណ្ឌា ហើយបែងចែកគ្នាចេញទៅទិសឥណ្ឌា ឲ្យទៅជាពីរដូច្នោះ
 ឲ្យឈ្មោះទីខ្លះទៅថា មជ្ឈិមជនបទ ឲ្យឈ្មោះទីអ្នកនៅដើមថា បច្ចុន្តិម
 ជនបទ តែមជ្ឈិមជនបទនេះ មានសីមាព្រំប្រទល់មិនប្រាកដទៀនពិតទៅ
 ជួនកាលរីកធំទៅ ជួនកាលរួញតូចមកវិញ តាមជំនាន់ពេជ្យដែលមាន
 អំណាចតិចច្រើន ។ បើនិយាយក្នុងសម័យពុទ្ធកាលមានសេចក្តីមួយបទ
 ក្នុងគម្ពីរមហាវគ្គចម្លងកថាៈ(។)

“ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ! បច្ចុន្តិមជនបទនោះគឺ ទិសខាង
 កើត មាននិគមឈ្មោះកដ្ឋង្គល ខាងតាយកដ្ឋង្គលនិគមនោះ
 មាននិគមឈ្មោះមហាសាខា ខាងតាយនិគមឈ្មោះមហាសាខា

១ មហាវគ្គ ចម្លងកថាសៀវភៅទី១១៤ ។

សោតិយ បច្ចុន្តិមជនិបទ ខាងអាយច្ចូលមកជា មជ្ឈិម
 ជនិបទ ។ ក្នុងទិសអាគ្នេយ៍ មានស្ទឹងឈ្មោះ សល្លវតី
 ខាងនាយស្ទឹងឈ្មោះសល្លវតីសោតិយ បច្ចុន្តិមជនិបទ ខាង
 អាយច្ចូលមកជា មជ្ឈិមជនិបទ ។ ក្នុងទិសខាងត្បូង មាននិគម
 ឈ្មោះ សេតកណ្តិក ខាងនាយនិគមសោតិយ បច្ចុន្តិមជនិ
 បទ ខាងអាយច្ចូលមកជា មជ្ឈិមជនិបទ ។ ក្នុងទិសខាងលិច
 មានស្រុកព្រាហ្មណ៍មួយឈ្មោះ ប្លិតត្រាម ខាងនាយស្រុកប្លិត
 ត្រាមសោតិយ បច្ចុន្តិមជនិបទ ខាងអាយច្ចូលមកជា មជ្ឈិម
 ជនិបទ ។ ក្នុងទិសខាងជើង មានភ្នំឈ្មោះឧស្សិរធនិ ខាង
 នាយភ្នំសោតិយ បច្ចុន្តិមជនិបទ ខាងអាយច្ចូលមកជា
 មជ្ឈិមជនិបទ” ។

បើនិយាយតាមភូមិសាស្ត្រ គេចែកជា២ដូច្នោះគឺ៖

ក) ពាយវិតិ បិតៈនៅចន្លោះភ្នំហិមាល័យនឹងភ្នំវិទ្យុ ដែលហៅ
 សព្វថ្ងៃនេះថា ហិណ្ឌូស្ថាន គឺប្រទេសឥណ្ឌូភាគខាងជើង;

ខ) ទន្លេណាមថ បានដល់ទីហ៊ានដែលហៅសព្វថ្ងៃនេះថា ដេកន៍

(Dekkan) គឺប្រទេសឥណ្ឌាកាតខាងត្បូង ។

តាមដំណើរនៃខាងនេះ យើងឃើញថា “ អរយជន ” នេះមិនមែន
ជាអ្នកដើមកំណើតប្រទេសឥណ្ឌាទេ ឯអ្នកដើមកំណើតប្រទេសនោះ
ជាជាតិមួយឈ្មោះ ត្រាវីង ជាជនច្បាប់មានអរិយធម៌ខ្ពង់ខ្ពស់ ហើយមិនទាន់
ថយជាអរិយជនដែលចូលមកថ្មីនោះទេ ។ តាមប្រវត្តិសាស្ត្រលោក
ថា ជនត្រាវីងដែលសុខចិត្តចាញ់អរិយជននោះ ដោយខ្លួនមិនចេះធ្វើកង
ចក្រ (១) សម្រាប់ចូលតយុទ្ធក្នុងសង្គ្រាមប៉ុណ្ណោះ ឯពួកអរិយជនចេះធ្វើ
រថមានកងកាន់គ្រួសារ ហើយបច្ចុលតយុទ្ធសត្រ ។ លុះពួកអរិយជន
មានជ័យហើយក៏នាំដំបូងទិសទៅ កេស៊ីចិត្តិមជិត ចែកកម្មប្រទេស
ឥណ្ឌាជាបច្ច័យជនបទនឹងមជ្ឈិមជនបទដូច្នោះ មិនតែប៉ុណ្ណោះទេ ដើម្បី
កុំឲ្យរលាយជាតិខ្លួន ពួកអរិយជនបានចែកឋាន មនុស្សជាតិជាដាច់ដាច់ទៀត
ដូចមានសេចក្តីប្រាកដថា

“ ព្រះប្រាហ្មយកមាត់មកសាងជាត្រាហ្គណ៍ យកដើមដៃមកសាងជា

១ អ្នកប្រាជ្ញប្រវត្តិសាស្ត្រយល់ថា ពួកអរិយចេះធ្វើកងចុះគេ ដោយយកទេពតាសុរិយ
មកប្រតិស្ឋាអុនដំបូង ហើយកមក កងនេះកើតទៅជាត្រាសិលធម៌ ច្បាប់ ពុំនោះជាត្រាគ្រឿង
សំណល់សេចក្តីចំរើនដែលហៅថា សុស្តិកៈ ។ ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់យើង ក៏ទ្រង់យកចក្រ
ជាសិលធម៌វែរ ដូចទ្រង់ប្រកាសធម្មចក្កប្បវត្តនសូត្រ។ ពុទ្ធសាសនាសទ្ធិមហាយានធ្លាក់សុស្តិកៈ
នេះ ទៅលើព្រះរាជព្រះពុទ្ធរូប ។ ព្រះបាទអសោកមហារាជ ក៏យកចក្រនេះវាត្រា គឺជា
អំណាចរបស់ព្រះអង្គដែរ ។

ក្សត្រ យកភ្នំមកសាងជារៀស្សៈ យកបាទជើងមកសាងជា សុទ្ធៈ(អ្នក
ត្រូវអ្នកស៊ីឈ្នួល) ហើយបញ្ជាគ្រឿងស្លៀកពាក់ឲ្យមានពណ៌ខុសគ្នា
គឺព្រាហ្មណ៍ស្លៀកពាក់ពណ៌ស, ក្សត្រស្លៀកពាក់ពណ៌ក្រហម; រៀស្សៈ
ស្លៀកពាក់ពណ៌លឿង, សុទ្ធៈស្លៀកពាក់ពណ៌ខ្មៅ " ។

ដោយហេតុនេះ ជាង្ខំក៏មនុស្ស ទើបហៅថា "វណ្ណ" (១) ។

តាមគួរឲ្យដឹងនេះ ពាក្យថាវណ្ណៈនេះប្រែថា "ពណ៌" ព្រោះយកគ្រឿងស្លៀក
ពាក់មានពណ៌ខុសគ្នាជាគ្រឿងសំគាល់ តែក្នុងបច្ចុប្បន្នកាលនេះ ពាក្យ
ថា វណ្ណៈ ប្រែថា "ភេទ" ទៅតាមន័យផ្សេងទៀត (ឬថា ពួក
អរិយៈជាស្បែកស ជនប្រទេសជាស្បែកខ្មៅ) ។ កាលពួកអរិយៈបាន
ជាធំនៅលើផែនដីនេះហើយ ចាប់យកអ្នកដើមកំណើតប្រទេស ដែល
ឈ្មោះថាប្រទេសនោះមកធ្វើល្មើយរបស់ខ្លួន ហើយហៅថា ទស្ស ប្រែថា
"សត្រូវរបស់ព្រះឥន្ទ្រ" ព្រោះព្រះឥន្ទ្រជាទេពភាររបស់ខ្លួន ឬថា ឈ្មើយ
តមកពាក្យថា ទស្ស នេះ ក្លាយទៅជាពាសៈប្រែថា ខ្មែរ, ទៅវិញ ដូចសព្វ
ថ្ងៃនេះ ។ មួយទៀត ពួកអរិយៈជន ហៅជនប្រទេសថា មិលតូ ប្រែថា
អ្នកស្រុកភ្នំ ទៅជា "អ្នកព្រៃ" វិញ ជាការបន្តកម្រិតបង្កើតមើលឆ្ងាយ។

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធនៃយើងទ្រង់យកកំណើតក្នុងត្រកូលក្សត្រ អរិយក-

១-អនុជ្ជិសូត្រ ទី១. សៀវ. ១៤ ទំព័រ ២២៦ ។

ជាតិ កាលទ្រង់បានគ្រាសំដឹងជាអង្គព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធហើយ ទ្រង់ពុទ្ធ
ដំណើរព្រហ្មសវេនេយ្យសត្វ តែក្នុងប្រទេសឥណ្ឌោកាគខាងជើង ដែល
ហៅថា ការ្យាវតិ បានជាមានរឿងនិយាយច្រើន តែបើកខាងជើងជាង
ខាងត្បូង ។

រដ្ឋទាំងឡាយទាំងតូចទាំងធំ ក្នុងសម័យពុទ្ធកាលមាន ៣៥ រដ្ឋគឺ

- ១- រដ្ឋ អង្គៈ រាជធានី ចម្ប៉ា
- ២ " មគធៈ " រាជគ្រឹះ
- ៣ " កាសី " ពារាណសី
- ៤ " កោសល " សុវត្ថិ
- ៥ " វិជ្ជី " វេសាសី
- ៦ " មល្លៈ " កុសាវតី (តមកបែកជា២គឺកុសិន្ទរា
និងបាវេ)
- ៧ " ចេតិយ " សោតិវតី
- ៨ " វិជ្ជ្យៈ " កោសម្ពី
- ៩ " ករ " ឥន្ទបត្តិ
- ១០ " ចណ្ណាល " កម្យិលៈ
- ១១ " មច្ចៈ " សាគលៈ

១២	រដ្ឋ	សុរសេនៈ	រាជធានី	មច្ចុរា
១៣	"	អស្សុកៈ	"	បោគលិ
១៤	"	អវិនិ	"	ឧជ្ជនិ
១៥	"	គន្ធារៈ	"	តកសិលា
១៦	"	កម្ពោជៈ	"	ទ្វារកៈ
១៧	"	សក្កៈ	"	កបិលវត្ត
១៨	"	គោលិយៈ	"	ទេវហៈ ឬ រាមត្រាម
១៩	"	គត្តៈ	"	សុន្ទរៈ ឬ មារត្តៈ
២០	"	វិទេហៈ	"	មិច្ឆិលា
២១	"	អនិក្ករាបៈ	"	តាបាណៈ (ជាទិដ្ឋ)
២២	"	សិវិ (១)	"	(មិនប្រាកដ)
២៣	"	សោវិរៈ	"	រោរុកៈ ឬ រាវុរៈ
២៤	"	វិភតៈ	"	(មិនប្រាកដ)
២៥	"	មម្មៈ	"	ហតលៈ
២៦	"	ឧទ្យានៈ	"	(មិនប្រាកដ)

១. លោកវិសដេវីដ (Rhys Davids) រកឃើញ ពី រដ្ឋតិលេខ ២២ ដល់លេខ ២៨

(Pali English Dictionary Pali text Society) 7

២៧	រដ្ឋ	តូលី	រាជធានី	អសកប្បៈ
២៨	,,	កាលាមៈ	,,	កេសបុត្តៈ
២៩	,,	វង្សៈ (១)	,,	(តាំងនៅបេង្គាល់សព្វវិជ្ជ)
៣០	,,	មោរិយៈ (២)	,,	បិប្ផលិវិន
៣១	,,	សុហ្មៈ (៣)	,,	ប្លិ
៣២	,,	សមគង	,,	(មិនប្រាកដ)
៣៣	,,	កាមរូប	,,	(មិនប្រាកដ)
៣៤	,,	បុណ្ណា	,,	(មិនប្រាកដ)
៣៥	,,	អាករៈ	,,	វិចិត្រា ។

រដ្ឋដែលមានឥទ្ធិពលខ្លាំងជាងគេមាន ២ គឺ

ក) រដ្ឋកោសលជារដ្ឋធំទីមួយផ្សាយឥទ្ធិពលខ្លាំងទៅលើរដ្ឋច្រើនមាន
រដ្ឋកាសីជាដើម នឹងត្រកូល២គឺ ត្រកូលកេរលិយ ទីក្រុងរាមត្រាម ១
នឹងត្រកូលសក្កៈ ទីក្រុងកបិលវត្ស ១ ។ រដ្ឋកោសលនេះ មានអារាម
១១ត្រង់ទូលាយជាងរដ្ឋមគធៈ,

ខ) រដ្ឋមគធៈ ជារដ្ឋធំទីពីរ មានឥទ្ធិពលខ្លាំងនឹងរដ្ឋកោសល

១ - លោកតោមាស (Ed. thomas) រកឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញលេខ ២៩ ។ ២ - លោក
តិមល ចរិន ឡ (Bimala Charan Law) រកបាន ១ គឺលេខ ៣០ ។ ៣ - លោក
លុយហ្វីណូត (L. Finot) រកឃើញ ៥ រដ្ឋធម្មនុញ្ញលេខ ៣១ ទៅដល់លេខ ៣៤ ។

ដែរ តែក្រោយសម័យពុទ្ធភាស រដ្ឋមគធៈ វាយដណ្តើមយករដ្ឋកោសល
បាន គ្រឿងបំផ្លាញជាងរដ្ឋកោសលទៅវិញ ។

សម័យពុទ្ធភាស រដ្ឋទាំងឡាយនៅប្រទេសឥណ្ឌូ) ច្រើនតែរួមចូល
គ្នា ដូចជាដែនអង្គររួមនឹងដែនមគធៈ ព្រះបាទព័ត្តិសារជាស្តេច ក្រុងរាជ-
ត្រីជារាជធានី , ដែនកាសិរួមនឹងដែនកោសល ព្រះបាទបរសេនទិជា
ស្តេច ក្រុងសាវត្ថីជារាជធានី, ដែនវជ្ជិរួមនឹងដែនមល្លៈ, ដែនចតិយរួមនឹង
ដែនវង្សៈ, ដែនកុរុរួមនឹងដែនបញ្ចាលៈ, ដែនមច្ឆៈរួមនឹងដែនសុរសេនៈ
ជាដើម ។ ក្នុងសម័យចែកព្រះធាតុ យើងឃើញថា ដែនវជ្ជិនឹងមល្លៈ
ផ្សេងរដ្ឋបាលគ្នា មិនមានស្តេចសោយរាជ្យទេ មានតែនាយកត្រួតត្រា ។

ឯសក្តជនបទ ក្រុងកបិលព័ស្តុជាជាតិភូមិនៃព្រះបរមសាស្តា ចារ្យនៃ
យើងទាំងឡាយ បិតានៅទិសនិរតីប្រទេសនេប៉ាល់ ខាងជើងប្រទេស
ឥណ្ឌូ) ជារដ្ឋតូចមួយនៅក្រោមអំណាចព្រះបាទបរសេនទិកោសលរាជ ។
កាលទ្រង់គង់ធរមាននៅឡើយ ក៏ទ្រង់មានព្រះពុទ្ធដីកា ត្រាស់ចំពោះ
វាសេដ្ឋៈថា (១)

“ម្ចាស់វិសេដ្ឋិៈ ! ព្រះវាជាបសេនទិកោសលជ្រាបថា ព្រះ
សមណគោតមជាបុគ្គលខ្ពង់ខ្ពស់ ចេញចាកសក្យត្រកូលមក

១. អនុញ្ញាសូត្រ បារិវាសន្ត ទី១៧. សៀវ. ១៨ ទំព័រ ១៦៨ ។

ទ្រង់ព្រះជ្រួស ពួកសក្យជាអ្នកនៅជិត នៅក្រោមអំណាចនៃព្រះ
 បាទបសេនទិកោសល តែងធ្វើបដិសណ្ឋារៈ ធ្វើអភិវិទនកម្ម
 ក្រោកឡើងទទួលធ្វើអញ្ញាលីកម្ម នឹងសាមីបិកម្មបំពោះព្រះរាជា
 បសេនទិកោសល ។ ម្នាលវិសេដ្ឋិៈ ! ពួកសក្យធ្វើបដិសណ្ឋារៈ
 ជាដើម បំពោះព្រះរាជាបសេនទិកោសលយ៉ាងណា ព្រះរាជា
 បសេនទិកោសលធ្វើបដិសណ្ឋារៈជាដើមបំពោះតថាគត (កាល
 តថាគតបួសហើយ) យ៉ាងនោះដែរ ” ។

មួយទៀត , កាលព្រះបរមៈពោធិសត្វទ្រង់ទើបបញ្ជាក់ថ្មី ។ ទ្រង់បាទ
 សន្តតានី៍ព្រះបាទពិម្ពិសារក្នុងក្រុងរាជគ្រឹះថា (១)

“ បពិត្រមហារាជ ! ត្រង់ទៅមានជនបទមួយនៅប្របង្កាបិមវន្ត
 ជាជនបទបរិបូណ៌ដោយទ្រព្យ និងអ្នកមានព្យាយាម អាស្រ័យ
 នៅនឹងដែនកោសល មានជនមួយពួក ជាអាទិបូគោត្រ មាន
 ជាតិជាសាកិយៈ តថាគតបានបេញចាកត្រកូលនោះមកបួស ” ។

១- បព្វន្តិសូត្រ មហាវគ្គ សុត្តនិបាត សៀវ. ៥៥ ទំព័រ ១៣៤ ។

ដើមកំណើតសក្យវិង្ស

កាលពីអតីតកាលយូរណាស់ហើយ មានព្រះរាជាមួយព្រះអង្គព្រះ
 នាមព្រះបាទ ១ ក្នុងរាជ(១) សោយរាជសម្បត្តិក្នុងនគរមួយ លើកព្រះរាជ
 ភតិនីជាព្រះអគ្គមហេសី មានព្រះរាជបុត្រ ៤ ព្រះអង្គ(២) ។ លុះព្រះអគ្គម-
 ហេសីអង្គនេះទំវង្គតទៅ ព្រះរាជាលើកព្រះនាងដទៃទៀតជាព្រះអគ្គម-
 ហេសី មានព្រះរាជបុត្រ ១ អង្គ ព្រះនាមថាជន្ម ដូចមានសេចក្តីប្រាកដ
 ក្នុងអង្គសូត្រថា(៣)

“ម្ចាស់អម្ពជិ! កាលពីដើមមានព្រះរាជាប្រះនាមឧក្ការៈ មាន
 ព្រះមហេសីជាទីស្រឡាញ់ ជាទីពេញព្រះទ័យ មានបំណងនឹង
 បង្វែររាជសម្បត្តិ ថ្វាយព្រះរាជបុត្ររបស់ព្រះមហេសីអង្គនោះ
 ហើយក៏បង្វែរពួកព្រះរាជកុមារជាប្បង ៤ ព្រះអង្គ គឺព្រះរាជកុមារ
 នាមឧក្ការៈមុខៈ ១ ករណ្ណៈ ១ ហិត្តិនិកៈ ១ សិនិបុរៈ ១ ឲ្យបេញ
 ពីដែន ។ ព្រះរាជបុត្រទាំងនោះ លុះព្រះវិបិតាបង្វែរបេញអំពី

១. សំ ឥក្ខរកុ ។ ២. អង្គជំនាន់ក្រោយថា “មានព្រះរាជីតា ៥ អង្គ បិយាសេបិ-
 យាអាសត្ថា ១ វិជិតា ១ វិជិតសេនា ១ ។ ៣- អង្គសូត្រ ទី ៧. សៀវ ១៤ ទំព័រ ២២៧ ។

ដែនហើយ ក៏នាំគ្នាទៅអាស្រ័យនៅក្នុងដីព្រៃឈ្មោះ មហាសាក ទៀបឆ្នេរស្រះបោកូរណីរដ៏តូចខាងហិមវិណ្ឌប្រទេស ។ ព្រះរាជបុត្រទាំងនោះ បានសម្រេចការរួមនៅជាមួយនឹងពួកព្រះភគិនីរបស់ខ្លួន ព្រោះខ្លាចក្រែងក្លាយខូចជាតិ ។

ម្ចាស់អម្ពជ្ជ ! គ្រាសោះ ព្រះបាទឧក្កាភវរាជបានត្រាស់ហៅពួកអាមាត្យមកសួរថា ម្ចាស់អ្នកទាំងឡាយដ៏ចម្រើន ! កុមារទាំងឡាយទៅនៅក្នុងទីណា ? រាជអាមាត្យក្រាបទូលថា បង្កើតព្រះសម្មតិទេព ! មានដីព្រៃមួយឈ្មោះមហាសាក នៅទៀបឆ្នេរស្រះបោកូរណីខាងហិមវិណ្ឌប្រទេស ឥឡូវនេះ ព្រះរាជកុមារទៅនៅក្នុងទីដីព្រៃនោះ ព្រះរាជកុមារទាំងនោះ សម្រេចការនៅរួមជាមួយនឹងពួកព្រះភគិនីរបស់ខ្លួន ដោយហេតុខ្លាចក្រែងក្លាយខូចជាតិ ។

គ្រាសោះ ព្រះបាទឧក្កាភវរាជបន្តិទទានវិហារថា អើហ្ន៎ ! កុមារទាំងឡាយពេញជាអង្គអាច អើហ្ន៎ ! កុមារទាំងឡាយ

ពេញជាមោះមុតមែន" ។

ម្ចាស់អម្ពជ្ឈ! ចាប់ដើមពីកាលនោះមក ពួកសក្យវង្សក៏
កើតប្រាកដឡើង ។ ព្រះបាទឧត្តរាភិសានៈហើយ ជាបុព្វបុរស
របស់ពួកសក្យៈ" ។

ឯព្រះរាជជួរគឺមានព្រះទ័យប្រតិព័ទ្ធ នឹងព្រះរាជា ក្រុងពារាណសី
ហើយសម្រេចការនៅរួមជាមួយគ្នា កើតបានទៅជាវង្សមួយទៀតហៅថា
កោលិយវង្ស(១) ។

ចំណេរចំរើកាលតមក ព្រះរាជាច្រើនអង្គសោយរាជសម្បត្តិក្នុងក្រុង
កបិលព័សុវត្ថុជាប់គ្រឿងគ្នាមកហូរដល់ព្រះបាទជេយសេន ។ ព្រះរាជា
អង្គនេះ មានព្រះរាជបុត្រមួយអង្គ ព្រះនាមសីហហនុរាជ នឹងព្រះរាជ
ធីតា១អង្គព្រះនាមយសោធរា ។ អំណើះឥតអំពីព្រះបាទជេយសេនទៅ
ព្រះបាទសីហហនុរាជឡើងសោយរាជ្យ បានព្រះនាងកាតូនាជាព្រះរាជធីតា

១-ព្រះរាជាក្រុងពារាណសីមួយព្រះអង្គ ទ្រង់កើតព្រះរោគព្យាធិហើយលះបង់រាជសម្បត្តិ
ទៅនៅព្រៃ សោយឱកទុដិលក្នុងព្រៃជាអាហារ សោយទៅប្រទះផ្លែឈើដាច់ បានជាព្រះ
រោគនោះទៅ ហើយស្តេចបរិយាត្រាតទៅមុខទៀត បានជួបព្រះរាជធីតាជាព្រះធីតាក្រុងនៃ
សាក្យវង្ស ដែលកើតរោគព្យាធិនេះ ទ្រង់បានជួយព្យាបាលឲ្យជាព្រះរោគហើយក៏សម្រេចការ
នៅរួមសំរាប់ជាមួយគ្នា ។

នៃព្រះបាទជនាធិបតីរាជខាងកាលិយវង្សជាព្រះអគ្គមហេសី មានព្រះ
រាជបុត្រ២ព្រះអង្គគឺ សុខ្នាទេន ១ សុក្កាទេន ១ អមិតាទេន ១ ធាតោ-
ទេន ១, ព្រះរាជធីតា ២ ព្រះអង្គគឺ អមិតា ១ បមិតា ១ ។

ព្រះរាជាខាងកាលិយវង្ស សោយរាជសម្បត្តិជាសន្តតិវង្ស រៀង
រហូតមកទល់ព្រះបាទជនាធិបតីរាជ ។ ព្រះរាជាអង្គនេះ មានព្រះបាទបុត្រ
១អង្គព្រះនាមអញ្ញានៈ, ព្រះរាជធីតា១អង្គព្រះនាម កាតូនា ។ ព្រះបាទ
អញ្ញានៈ បានអភិសេកជាមួយនឹងព្រះនាងយសោធរា ជាព្រះរាជធីតា
នៃព្រះបាទជ័យសេនជាព្រះអគ្គមហេសី មានព្រះរាជបុត្រ២អង្គគឺសុប្ប-
ពុទ្ធទណ្ឌបាណិ១ មានព្រះរាជធីតា២ព្រះអង្គគឺ មាយា ១បជាបតិ១ ។

ព្រះបាទសុខ្នាទេនៈ បានអភិសេកជាមួយនឹងព្រះនាងមាយា ជា
ព្រះរាជធីតានៃព្រះបាទអញ្ញានៈ ជាព្រះអគ្គមហេសី ។ ក្រោយដែល
ព្រះរាមៈពាធិបតីប្រសូតបាន ៧ ថ្ងៃ ព្រះនាងមាយាជាព្រះវរមាតា
ទីវង្គតទៅ ព្រះបាទសុខ្នាទេនៈ បានលើកព្រះនាងបជាបតិ ជាព្រះរាជ
កន្សែងក្នុងនៃព្រះនាងមាយាជាព្រះអគ្គមហេសី មានព្រះរាជបុត្រ១អង្គគឺ
នន្ទកុមារ, មានព្រះរាជធីតា ១ អង្គគឺ នាងជនបទកល្យាណីប្បបូនន្ទា ។

ឯសុប្បត្តកុមារ^(១) បាននាងអមិតាជាព្រះរាជធីតារបស់ព្រះបាទសីហាហនុរាជ ជាព្រះជាយា មានព្រះរាជបុត្រ១អង្គគឺទេវទត្ត មានរាជធីតា១អង្គគឺតិមាយសោធរា ។

សុក្កានុនៈ មានរាជបុត្រ១អង្គគឺអាណន្ទ, អមិតានុនៈមានព្រះរាជបុត្រ២អង្គគឺ មហានាម១ អនុរាជ ១ មានរាជធីតា១ អង្គគឺ រោហិណី ។

១-ព្រះនាមព្យាស្រ្តទាំងពីរវិស្សនៈក្នុងតម្កិរទាំងឡាយគឺបើវាទត្ត មហាយាន្ត មិនព្រាណដូចគ្នាទេ ផ្សេងគ្នាប្រើនាមត្រើណវាស់ ទាំងចំនួនក៏មិនស្របគ្នាដែរ ចេះតែមានលើសខ្លះគ្នាជាដាច់ ។

(នៅមានត)

ព្រះអភិធម្មបិដក

គម្ពីរបុគ្គលប្បញ្ញត្តិ

(គមក)

លោក ប៊ូ-ប៊ូ រៀបរៀង

វិក័តបុគ្គល

ក្នុងលំដាប់អំពីទុកបុគ្គល ព្រះពុទ្ធជាអម្ចាស់ជ្រងំក្រាស់សំដែងនូវ
បុគ្គលម្នីប័ព្វក ។ មានដើមថា បុគ្គលមានចក្ខុខ្នាក់ទាំងពីរខាងមួយគត,
បុគ្គលមានចក្ខុខ្នាក់មាតិមួយគត, បុគ្គលមានចក្ខុក្លីលទាំងពីរខាងមួយគត ។

បុគ្គលមានចក្ខុខ្នាក់ទាំងពីរខាងនោះ បានដល់បុគ្គលឥតបញ្ញាមិន
បានដឹងនូវបុណ្យនឹងបាប ។

បុគ្គលមានចក្ខុខ្នាក់មាតិមួយនោះ, បានដល់បុគ្គលដឹងតែបុណ្យ មិន
ដឹងបាប នឹងដឹងតែបាប មិនដឹងបុណ្យ ។

បុគ្គលមានចក្ខុក្លីលទាំងពីរខាងនោះ បានដល់បុគ្គលមានបញ្ញា
ដឹងនូវបុណ្យ នឹងបាបទាំងពីរប្រការ ។

បុណ្យ ច បរំ ប្រការមួយទៀត គឺយោ បុគ្គលា បុគ្គល
ប័ព្វកនៅមានទៀត គឺ អវេក្ខណ្ណបញ្ញា បុគ្គល មួយគត, ឧច្ឆន្តិ
បញ្ញា បុគ្គល មួយគត, ក្នុងបញ្ញា បុគ្គល ពួកមួយ ។

អវត្តក្កដ ឧបញ្ញាបុគ្គល ។ ទោះ បានដល់បុគ្គលមានបញ្ញាដូច
ផ្ការីកផ្កាប្លែក ។

ឧត្តដបញ្ញាបុគ្គល ។ ទោះ បានដល់បុគ្គលមានបញ្ញាដូចថ្មក្រ ។

គូរិបញ្ញាបុគ្គល ។ ទោះ បានដល់បុគ្គលមានបញ្ញាដ៏គ្រាន់គ្រាល
ជ្រៅដូចផ្លែផែនដី ។

ចក្កិកបុគ្គល

សម្តេចព្រះមហាមុនី ទ្រង់គ្រាន់ទេសនានូវបុគ្គលបីពួកចប់ហើយ
ទើបទ្រង់សំដែងនូវបុគ្គលបួនពួកតទៅទៀតថា៖

ឧត្តោ ច បុគ្គលណ្ហាសវ័ក្កនិសិស្សសាស្ត្រ អនល
សោ បុគ្គលមិនខ្ជិលច្រអូសមួយពួក, សង្ឃជាដោ បុគ្គលដឹង
ជុំវិញបូជីនិស្សត្របមួយពួក, បដិស្សន្តោ បុគ្គលច្រកបដោយស្មារតី
តាំងមាំមួនមួយពួក ។

ទេកបុគ្គល ។ ទោះ បានដល់បុគ្គលអ្នកណ្ហាសវ័ក្កនិសិស្សសាស្ត្រ
អាចធ្វើការឲ្យសម្រេចប្រយោជន៍ដល់ខ្លួនបាន ដូចព្រះបាទកង្ការីហនុរាជ
កាលដើមឡើយ ជាអ្នកចេះដឹងណ្ហាសវ័ក្កនិសិស្សសាស្ត្រខាងវិជ្ជាជាន់
ឈើ មានសេចក្តីដំណាលថា៖ ។

កោតិកុនិ ធាម វាសានិ កត្តា មានមេជាន់ឈើ
ម្នាក់ឈ្មោះមិនប្រាកដ បានធ្វើប្រាសាទមួយខ្ពង់ផ្ទុយព្រះពោធិកវកុមារ

ឈ្មោះថា កោតុខ្មុប្រាសាទ ល្អអស្ចារ្យហាក់ដូចជាអណ្តែតនៅឯ
ភាសាស ។ ព្រះរាជកុមារស្នូរមេជាងឈើថា តយា កកតបុត្រា
ប្រាសាទបែបនេះ អ្នកឯងធ្លាប់បានធ្វើឲ្យអ្នកឯទៀតរួចហើយដែរឬទេ ?
ឬអ្នកទើបតែធ្វើម្តងនេះជាគ្រាដំបូង ? ។

មេជាងឈើក្រាបទូលថា បឋមសិប្បិ ឯវ សិល្បសាស្ត្រ
គឺការធ្វើឲ្យប្រាសាទនេះជាគ្រាដំបូងបំផុត ទូលព្រះបង្គំមិនដែលធ្វើថ្វាយ
ព្រះមហាក្សត្រអង្គណាទេ ។ ព្រះពោធិរាជកុមារបានទ្រង់ព្រះសណ្តាប់
ហើយ ក៏ទ្រង់ព្រះចិន្តាថា បើអញមិនសម្លាប់ជាងឈើនេះ ឬមិនធ្លៀល
ភ្នែកទាំងពីរខាងរបស់ជាងនេះឲ្យខ្ចាត់ទេ ប្រាសាទនៃអញមុខជាមិនល្អ
អស្ចារ្យ, ទ្រង់ដំណាលប្រាប់សេចក្តីនេះឲ្យមាណពរឈ្មោះសញ្ជីកេបុត្រ
ជាសម្លាញ់បានដឹងផង ។ មាណពរទឹកភាណិតកស្មរមេជាងឈើនោះ
ខ្លាំងពេក អត់ប្រាំវាបាន ក៏ប្រាប់អាចិកំបាំងនេះឲ្យមេជាងដឹងខ្លួន ។
មេជាងដឹងរឿងនេះហើយ ក៏ឥតនិយាយប្រាប់អ្នកណាម្នាក់សោះ ។
កាលព្រះរាជកុមារ ចូលទៅសាកសួរមេជាងអំពីកិច្ចការសង់ប្រាសាទនោះ
ឲ្យបានជ្រាបថា ធ្វើរួចហើយ ឬនៅឡើយ ។ មេជាងក្រាបទូលថា
ធ្វើមិនទាន់ស្រេចទេព្រោះខ្លះឈើស្រាល ។ ឥតខ្ចីម សូមព្រះអង្គឲ្យគេ
យកឈើស្រាល ។ ឥតខ្ចីមកឲ្យទូលព្រះបង្គំ ។ នឹងធ្វើឲ្យហើយស្រេច
ឆាប់ ។ ។ ព្រះរាជកុមារត្រាស់ប្រើក៏ដបុរសឲ្យយកឈើស្រាល ។

ឥតខ្ចីមេធាវី ហើយបង្ហាត់ឲ្យឡោមឥឡូវប្រាសាទនោះជុំវិញ កុំ
ឲ្យមេធាវីចេញទៅណាឡើយ ។

មេធាវីគ្រាបទូលថា ទូលព្រះបង្គំធ្វើការនេះល្អិតសុខុមណាស់សូម
ព្រះអង្គហាមប្រាមកុំឲ្យអ្នកណាម្នាក់ចូលមករកទូលព្រះបង្គំឡើយ បើក
ឲ្យតែករិយាខែទូលព្រះបង្គំម្នាក់ យកអាហារមកឲ្យប៉ុណ្ណោះ ព្រោះថា
បើមានគេចូលមកនាំនិយាយ កិច្ចការដ៏ល្អិតសុខុមនេះមុខជាខុសខ្វះខាត
មិនបានជាល្អអស្ចារ្យ ។ ព្រះរាជកុមារក៏ធ្វើតាមពាក្យមេធាវីគ្រប់ប្រការ។
មេធាវីបានឧទកាលស្ងាត់ល្អ ក៏ព្យួរសម្លៅនៅក្នុងបន្ទប់ខ្សែប្រាសាទតែម្នាក់
ឯង ខំចាត់ចែងធ្វើរូបគ្រុឌយន្តដោយឈើស្រាល ។ ធ្វើរូបខ្លួននឹងប្រពន្ធ
កូនអង្គុយចុះ លុះធ្វើស្រេចហើយ ប្រាប់ប្រពន្ធឱ្យលក់ដូរវត្ថុផ្សេងៗ
យកតែប្រាក់នឹងមានហើយឲ្យនាំកូនចូលទៅក្នុងប្រាសាទ ។ នាងប្រពន្ធ
ធ្វើតាមពាក្យស្វាមីសព្វគ្រប់ ។ ស្វាមីនាំប្រពន្ធនឹងកូនប្រុសស្រីចូលអង្គុយ
និរោះរូបគ្រុឌយន្ត ហើយចេញពីប្រាសាទហោះហើរទៅតាមអាគារ
រំពៅចុះនៅព្រៃហឹមពាន្ត កសាងនគរនៅក្នុងអន្លាច្រះទេស ចំណែក
ចូរមកក៏បានជាក្សត្រនៅក្នុងព្រៃហឹមពាន្ត មានព្រះនាមថាព្រះបាទកង្ការ
រាមរាជ ។ បុគ្គលអ្នកចេះស្ងាត់ក្នុងសិល្បសាស្ត្រ តែងយោងខ្លួនឲ្យរួច
ផុតអំពីមរណភ័យហើយបានធ្វើជាធំយ៉ាងនេះ ។

បុគ្គលមិនខ្ជិលច្រមុស, បុគ្គលដឹងជុំវិញ នឹងបុគ្គលមានស្មារតី

ម៉ាមួន បើមិនទាន់បានសម្រេចសម្បត្តិជាលោកុត្តរនៅឡើយទេ ក៏គង់
តែបានសម្រេចសម្បត្តិជាលោកិយមិនទាន់ដែរ ទម្រាំបានសម្រេចសម្បត្តិ
ជាលោកុត្តរក៏នឹងត្រូវជាអវសាន ។

បញ្ចកបុគ្គល

សម្តេចព្រះបរមេវសពលទ្រង់សំដែងបុគ្គលបួនពួកចប់ហើយ ទើប
ទ្រង់សំដែងបុគ្គលប្រាំពួកតទៅទៀតថា ៖

បុគ្គលកំណាញ់អាវ៉ាសម្បយពួក, កំណាញ់ក្រកូលម្បយពួក; កំ-
ណាញ់លាភម្បយពួក, កំណាញ់ពណ៌សម្បុរនើសេចក្តីបរសីម្បយពួក,
កំណាញ់ធម៌ម្បយពួក ។

ឯបុគ្គលកំណាញ់អាវ៉ាសនោះមានពីរព្នោះ គឺបព្វជិតម្បយពួក, គ្រហស្ថ
ម្បយពួក ។

បព្វជិតកំណាញ់អាវ៉ាស គឺកំណាញ់ទីលំនៅ ឃើញភិក្ខុភាគទុក្ខៈ
មកដល់ហើយ ក៏ហាមប្រាមប្រាប់ថា ទីនេះ ជាកន្លែងសម្រាប់ទុកជាក់
របស់សង្ឃ, ទីនេះ ជាកន្លែងសម្រាប់ទុកជាក់របស់ចេតិយ ។ បើ

តោ វា អជគរោ វា ហុត្តា និព្វត្តិ ក៏គួរអ្នកកំណាញ់អាវ៉ាស
នោះ លុះរាល់បណ្តាខ្លះហើយ រមែងទៅកើតជាប្រតន្តិជាតស្ម័យថ្នាំ ។

គហដ្ឋោ បន ចំណែកបុគ្គលកំណាញ់អាវ៉ាស ជាគ្រហស្ថនោះ
ឃើញអ្នកដទៃមានទីលំនៅ មានទីសំណាក់ស្រ័យ ក៏កើតចិត្តលោភ

ចង់បាន ចូលទៅបៀតបៀនគេ ឬវាស់វែងបង្ខិតគោលចូលទៅឲ្យលើស
ព្រំដែនតែបន្តិយកទំរេបស់គេមកធ្វើជារបស់ខ្លួន ។ គ្រហស្ថអ្នកមាន
ចិត្តលោភបែបនេះ លុះក្ស័យជីវិតហើយក៏ទៅកើតជាប្រេត នៅសេស
សល់បាបនោះ មកកើតជាមនុស្សក៏សត់ទុក្ខតអនាថា ។

ចំណែកអ្នកកំណាញ់គ្រូគូលនោះ ជាហេតុនឹងនិយាយបេសព្រាវ
ពាក្យព្រះញង់បង្កាច់បង្ខំចក្កវណ្ណៈគេ ហេតុនោះ អកុសលចេតនាកើត
មានច្រើន ។ ឡើងវាលថ្ងៃខែ ។

អ្នកកំណាញ់លោក ច្រើនតែមានចិត្តប្រណែនឫស្សនគ បើឃើញ
អ្នកដទៃបានលាភ ក៏នឹកកាញ់ក្នុងចិត្តនិយាយសំដីកាត្រក់ចាត់ដាតដរ
ប្រទេចផ្កាសាគេ ខិតរកទុក្ខយធ្វើឲ្យគេខូចខាតលាភនោះ បែមទាំង
និយាយព្រះញង់កាច់កិនគេ នឹងធ្វើអទិទ្ធាទានលួចលាក់បំបាត់លាភរបស់
គេទៀតផង ។ ឯអទិទ្ធាទានគិការលួចនោះ មិនមែនសំដៅយកតែគ្រង
ការលួចលាក់បំបាត់បន្តិយកទ្រព្យសម្បត្តិដែលម្ចាស់គេមិនបានឲ្យប៉ុណ្ណោះ
ទេ សូម្បីគ្រាន់តែធ្វើឲ្យអ្នកដទៃខូចខាតលាភគឺវត្ថុដែលគេនឹងត្រូវបាន
ក៏រណ្ណៈថាអទិទ្ធាទានដូចគ្នាដែរ ។

អ្នកកំណាញ់ពណ៌សម្បុរនឹងសេចក្តីសរសើរនោះ កាលបើគេ
និយាយសរសើរអំពីពណ៌សម្បុររូបកាយរបស់អ្នកណា ថាល្អស្រស់ណាស់
ក៏បែរជាធ្វើយជំពាស់បន្តិយកបង្កាច់ ពណ៌សម្បុររូបកាយអ្នកនោះមិនល្អទេ

ឬមួយបើពួកសរសើរអំពីគុណធម៌របស់អ្នកណា ក៏កើតចិត្តឫស្សាធ្វើយ
កាត់គេថា អ្នកនោះចិត្តល្អមែនហើយ ប៉ុន្តែទាស់នឹងកាត់ប្រព្រឹត្តពាក្រក៏
យ៉ាងនេះខ្លះ យ៉ាងនោះខ្លះ យើងមិនគួរសរសើរអ្នកនោះទេ ។

ចំណែកអ្នកកំណាញ់ធម៌នោះ លោកសំដៅ យកកំណាញ់ព្រះ
បរិយត្តិធម៌គឺធម៌សម្រាប់រៀនសូត្រ ។ អ្នកកំណាញ់ធម៌នេះគិតថា អ្នក
នេះបើអញប្រាប់ធម៌ឲ្យចេះដឹងទៅហើយ មុខជានឹងសួរដេញដោល
ជាញ័រជាលអញក្នុងទីប្រជុំជនមិនខាន ឬនឹងល្បីក្លាឈ្មោះថាជាអ្នកចេះ
ដឹងធម៌ជាងអញ លុះគិតយល់យ៉ាងនេះហើយ ក៏លាក់ធម៌ទុកចេះតែ
ម្នាក់ឯង សូម្បីអ្នកណាសួរដូចម្តេចក៏មិនប្រាប់អ្នកនោះឲ្យចេះដឹងដែរ ។
មនុស្សបែបនេះហៅថាអ្នកកំណាញ់ធម៌ ។

បុគ្គលកំណាញ់ទាំងប្រាំពួកដូចរៀបរាប់មកហើយនេះ បើហៅតាម
ភាសាបាលីដែលមានក្នុងគម្ពីរព្រះអភិធម្មបុគ្គលប្បញ្ញត្តិថា៖

- ១ - អាវាសមច្ឆរិយ បុគ្គល បុគ្គលអ្នកកំណាញ់ទំលំនៅ
- ២ - កុលមច្ឆរិយ បុគ្គល - ដ - ត្រកូល
- ៣ - លាកមច្ឆរិយ បុគ្គល - ដ - លាក
- ៤ - វណ្ណមច្ឆរិយ បុគ្គល - ដ - ពណ៌ឬកិត្តិគុណ
- ៥ - ធម្មមច្ឆរិយ បុគ្គល - ដ - ព្រះបរិយត្តិធម៌

អ្នកកំណាញ់ទាំងប្រាំពួកនេះ ស្តាប់ហើយ រមែងទៅកើត

ក្នុងមហាយក្ខម ។

នៅមានបុគ្គលទាំងប្រាំពួកទៀត បើសង្ឃវិភហោ រមែងបាន
ទៅកើតក្នុងស្ថានសួគ៌ គឺ បុគ្គលបរិបូណ៌ដោយញាតិមួយពួក, បរិបូណ៌
ដោយសម្បត្តិមួយពួក, បរិបូណ៌ដោយការមិនមានពេទ្យមួយពួក បរិបូណ៌
ដោយសីលមួយពួក បរិបូណ៌ដោយសម្មាទិដ្ឋិមួយពួក ។

បុគ្គលអ្នកបរិបូណ៌ដោយញាតិនោះ គឺញាតិទាំងឡាយជាមនុស្ស
មានចិត្តជាក់ស្តែង ជាមនុស្សសង្រ្គោះញាតិ ជាមនុស្សសប្បុរស ទើប
ហៅអ្នកសម្បូណ៌ញាតិបានទៅកើតនៅស្ថានសួគ៌។ បើអ្នកនោះមានសន្តាន
ច្រើនមែនហើយ ប៉ុន្តែញាតិទាំងនោះ ជាមនុស្សចិត្តជាក់ស្តែងជាមនុស្ស
មិនជួយសង្រ្គោះញាតិ ជាមនុស្សអសប្បុរស ក៏មិនបានទៅកើតក្នុងស្ថាន
សួគ៌ដែរ ព្រោះខ្លួនជាមនុស្សអសប្បុរសទៅតាមញាតិទាំងនោះ ។

បុគ្គលអ្នកបរិបូណ៌ដោយទ្រព្យសម្បត្តិនោះ សំដៅយកអ្នកមាន
ទ្រព្យសម្បត្តិច្រើន ហើយមានសព្វជ្រះថ្លា ឆ្លឹកម្តងសង្ឃ បើមានតែ
ទ្រព្យសម្បត្តិច្រើន ហើយគ្មានសព្វជ្រះថ្លា ក៏មិនបានទៅកើតនៅស្ថាន
សួគ៌ដែរ ។ ចំណែកអ្នកទំលក្រឡកំពុងមាន ប៉ុន្តែជាមនុស្សមានសព្វ
ជ្រះថ្លាបាន ឈ្មោះថាអ្នកនោះមានទ្រព្យធន សមតាមព្រះពុទ្ធភាសិតថា
សព្វនេះ ក៏ជាអរិយទ្រព្យប្រការមួយ ព្រោះថាបុគ្គលគ្មានសព្វជ្រះ
ថ្លា បើទុកជាមានធនបានច្រើនដល់ប៉ុន្មាន ។ ក៏មិនអាចនឹងធ្វើកិច្ចការ

កុសលអ្វីមួយបានដែរ លុះតែមានសព្វាច្ឆិកាចង់ធ្វើក្នុងការកុសលទាំង
ពួងបាន ដែលជាបច្ច័យនឹងឲ្យបានលោកិយសម្បត្តិនឹងលោកុត្តរសម្បត្តិ ។

បុគ្គលអ្នកបរិបូណ៌ដោយការមិនមានពេកនោះ គឺជាអ្នកមិនមានពេក
ប្រចាំនៅក្នុងខ្លួនជាប់មាំមួន មិនដែលឈឺធ្ងន់ដក់ទៅជិតស្លាប់ មានជម្ងឺឈឺ
ចាប់ខ្លះដែរ ប៉ុន្តែឈឺស្រាលៗបន្តិចបន្តួចក៏បាត់ទៅវិញ។ អ្នកឥតពេកនេះ
ជាហេតុនឹងឲ្យបានទៅកើតទៅស្ថានសួគ៌ ព្រោះថាបើខ្លួនឥតជម្ងឺហើយ
នឹងធ្វើកុសលអ្វីក៏ចេះតែធ្វើបានតាមចិត្តប្រាថ្នា នេះប៉ុណ្ណោះយកបុគ្គលអ្នក
មានបញ្ញាចេះគិតឃើញអនិច្ច ទុក្ខ អនត្តា ជាអ្នកមិនប្រមាទ មិនស្រវឹង
វង្វែង ។ បើបុគ្គលឥតពេកនាពេលប្រចាំនៅក្នុងខ្លួនមិនហើយ ប៉ុន្តែជាអ្នក
ប្រមាទស្រវឹងវង្វែងសំគាល់ថាខ្លួនឥតជម្ងឺឈឺចាប់អ្វីសោះ ហើយចេះតែប្រ
ត្រិតអំពើទុក្ខវេទនាផ្សេងៗជាទិច្ចទៅមិនបានគិតឃើញសង្ខារជា អនិច្ច ទុក្ខ
អនត្តាសោះ ។ អ្នកឥតពេកបែបនេះមិនបានទៅកើតទៅស្ថានសួគ៌ទេ
ព្រោះខ្លួនមិនបានធ្វើកុសលណាមួយ ។

ចំណែកអ្នកមានបញ្ញានោះ បើទុកជាខ្លួនឥតឈឺចាប់អ្វីមានសេចក្តី
សុខកាយសប្បាយចិត្តយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏នៅតែពិចារណាឃើញថាបើ
កត្តាអញ្ញាមិនទាន់បានដល់ព្រះនិព្វានដកបណា រូបកាយរបស់កត្តាអញ្ញា
ឈ្មោះថាមានពេកនៅប្រចាំជាប់ជាទិច្ចគ្រប់ពេលវេលាដកបនោះ ។ ឯពេក
ដប់ផុតដែលកើតមាននៅក្នុងខ្លួនកត្តាអញ្ញាជាទិច្ចនោះ គឺពេកស្រេកយូន

ដូចស្រែកទឹកយូនបាយជាដើម សមតាមព្រះពុទ្ធភាសិតថា ជិយន្តា
 បរមា រោតា គ្មានរោគឯណាខ្លាំងក្លាលើសរោគស្រែកយូនទេ
 (ឆ.ខ) ។ អ្នកស្រែកទឹក ឬយូនបាយបណ្តាលឲ្យអស់កម្លាំងទង់ដៃដឹង
 ធ្វើការអ្វីៗសូម្បីបន្តិចបន្តួចក៏មិនកើត ទាល់តែរកបាយទឹកមកបរិភោគឲ្យ
 បាក់យូន ទើបធ្វើការងារអ្វីៗកើត ។ ឯបុណ្យកុសលទាំងពួងក៏ដូចជា
 ការងារដែរ ។ មានបញ្ហាយល់ឃើញថា ខ្លួនមានរោគជាទិចចាល់
 តែដល់ព្រះនិព្វាន ទើបគ្មានរោគទាំងអស់ លុះយល់យ៉ាងនេះហើយ
 ក៏ធ្វើកុសលប្រាថ្នាឲ្យបានដល់ព្រះនិព្វាន បើមិនទាន់ដល់ព្រះនិព្វានទេ
 នៅរង្គិតក្នុងវដ្តសង្សារនៅឡើយ ក៏នឹងបានសោយទ្វិសុខសម្បត្តិ ។

បុគ្គលអ្នកបរិច្ចណិ ដោយសីលនោះជាហេតុនឹងឲ្យបានទៅកើតនៅ
 ស្ថានសួគ៌វៃមង្គលមានអាទិសង្ស្រាំប្រការ សមតាមពាក្យព្រះសារីបុត្តត្រា
 ថា ឥធិ សីលវា សម្បទាយ សីលេន កុលបុត្តក្នុងព្រះពុទ្ធ
 សាសនានេះ ជាអ្នកមានសីលបរិច្ចណិដោយសីលដែលខ្លួនរក្សា ដោយ
 សេចក្តីមិនប្រមាទវៃមង្គលបានទ្វិភោគសម្បត្តិដ៏ធំ នេះជាអាទិសង្ស្រាំដ៏បូង ។

សីលវត្ថុតាយ សីលសម្បទាយ បុគ្គលអ្នកមានសីល
 បរិច្ចណិដោយសីលនោះ មានកិត្តិសត្តពាក្យសរសើរល្បីល្បាញទូទៅ
 គ្រប់ទិសថា អ្នកនេះ ជាមនុស្សរក្សាសីលបរិសុទ្ធបរិច្ចណិប្រពៃ នេះ
 ជាអាទិសង្ស្រាំប៉េពីរ ។

បុគ្គលអ្នកមានសីលបរិសុទ្ធបរិច្ចណិប្រពៃនោះ បើនឹងចូលទៅជិត

បរិស័ទណា គឺខត្តិយបរិស័ទ, ក្រាហ្គណ៍បរិស័ទនិងសមណបរិស័ទក៏
ភ្ញៀវក្បាតតក់ស្លុត មិនសំយុងមុខជ្រប់ នេះជាគោនិសង្ស្តិគំរប់បី ។

អសម្មុទ្ធិ កាលំ ករោតិ បុគ្គលអ្នកមានសីល ជិត
នឹងក្ស័យជីវិតមិនវង្វែងស្មារតី នេះជាគោនិសង្ស្តិគំរប់បួន ។

បុគ្គលអ្នកមានសីល កាលបើអស់ជីវិតហើយ វែមនិបាទទៅកើត
នៅស្ថានសួគ៌ នេះជាគោនិសង្ស្តិគំរប់ប្រាំ ។

ចំណែកបុគ្គលអ្នកបរិបូណ៌ដោយសម្មាទិដ្ឋិទោះ តែនឹងចារណា

ឃើញថា ខ្លួនមានកម្មជាប់រាប់ខ្លួន ជាអ្នកខ្វល់ខ្វែងផលនៃកម្ម បើខ្លួន
ធ្វើកម្មល្អក៏វែមនិបាទផលជាសុខ បើខ្លួនធ្វើកម្មអាក្រក់ ក៏វែមនិបាទផល
ជាទុក្ខ, សុខនឹងទុក្ខនេះ ជាផលនៃកម្មល្អនឹងអាក្រក់ដែលខ្លួនធ្វើដោយ
ខ្លួនឯង គ្មានអ្នកណាឱ្យខ្លួនទេ កាលចេលឃើញយ៉ាងនេះជាដើមហើយ
ក៏ទំប្រឹងធ្វើកិច្ចការល្អ លាងទាំងពួងដែលជាចំណែកខាងកម្មល្អ លុះអស់ជីវិត
ហើយវែមនិបាទទៅកើតនៅស្ថានសួគ៌ ។

សម្តេចព្រះបរមសាស្ត្រាចារ្យសាមណ្ឌទបុគ្គលប្រាំពួក គឺអ្នក
បរិបូណ៌ដោយញាតិ ដោយសម្បត្តិ ដោយការមិនមានរោគ ដោយ
សីល នឹងអ្នកបរិបូណ៌ដោយសម្មាទិដ្ឋិ តែនឹងបាទទៅសោយសុខសម្បត្តិ
នៅស្ថានសួគ៌ ។

ធម្មបុគ្គល

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រង់សំដែងនូវបុគ្គលប្រាំពួកចប់ហើយ ព្រះអង្គត្រង់
សំដែងនូវបុគ្គលប្រាំមួយពួកតទៅទៀត ប៉ុន្តែ ត្រង់ពន្យល់នូវសារ-
ណីយធម៌ជាមុនថា ៖

ឆ សារណីយោ ធម្មា ធម៌ទាំងឡាយជាទីតាំងនៃសេចក្តី
រព្វកមាន ៦ ប្រការ គឺ -

១- មេត្តា កាយ យ កក្ក ជួយធ្វើការងារគ្នាទាំងចំពោះមុខ ទាំង
កំបាំងមុខដោយចិត្តមេត្តា ៖

២ មេត្តាវចី កក្ក ជួយបញ្ជាក់បង្រៀនប្រាប់ពន្យល់ឬប្រយោជន៍

៣- មេត្តាមនោ កក្ក ជួយគិតគូរនូវកិច្ចការ ដែលជា
ប្រយោជន៍ឲ្យដល់គ្នា ទាំងចំពោះមុខ ទាំងកំបាំងមុខដោយចិត្តមេត្តា ៖

៤- លាភៈ ចែកវត្ថុដែលខ្លួនទាញបានមកជាយធម៌ ឲ្យដល់គ្នា
មិនលាក់លៀមទុកបរិភោគតែម្នាក់ឯង ។

៥- សីលៈ រក្សាសីលឲ្យបរិសុទ្ធស្មើគ្នា មិនឲ្យគេឆ្កៀសនឹង
សីលរបស់ខ្លួន ។

៦- ទិដ្ឋិ មានសេចក្តីយល់ឃើញត្រូវគ្នា មិនឈ្លោះប្រកែក
ពាសទែននឹងអ្នកណា ព្រោះតែការយល់ឃើញខុសគ្នា ។ (ទៅមានត)

សម្តេចព្រះធម្មលិង្គ លី-៦៥ ប្រែរៀបរៀង

(៣៣)

ខ្ញុំព្រះអង្គ បានចូលទៅកាន់សំណាក់សេកសាមាណៈនោះក៏មានចិត្ត
 កតញ្ញាពុំរក្សាចិត្តណាខ្ញុំព្រះអង្គឡើយ បានយាត់ខ្ញុំព្រះអង្គឲ្យទៅរកចាំក្នុងទី
 ជិតដើមជ្រៃនោះ ហើយហើរចេញទៅស្វែងរកទ្រព្យ បានពាំនាំកែវមុត្តា-
 ហារ យកមកឲ្យជាការតបគុណខ្ញុំព្រះអង្គ ក៏បានយកកែវមុត្តាហារនោះ
 ទៅធ្វើទុកនឹងមនុស្សជាសំឡាញ់ដែរ ហើយបាននិយាយប្រាប់រឿងដែល
 សេកសាមបានយកកែវនោះមកតបគុណខ្ញុំព្រះអង្គដោយសព្វគ្រប់ ឥឡូវ
 នេះ ព្រោះហេតុតែមនុស្សនោះឯង បានជាខ្ញុំព្រះអង្គដល់ខ្ញុំទោសត្រូវ
 សម្លាប់ លុះពេលស្រេចទាំងឡាយនាំខ្ញុំព្រះអង្គទៅតាមផ្លូវ ខ្ញុំព្រះអង្គក៏នឹក
 គួកដល់ពាស ស្រាប់តែខ្ញុំព្រះអង្គបានជួបប្រទះនឹងពាសនាគពេជ ដែលជា
 សំឡាញ់នឹងខ្ញុំព្រះអង្គនោះ ។ នាគពេជនោះក៏មានចិត្តកតញ្ញាកតរវៃដឹង
 ទប់ការគុណនៃខ្ញុំព្រះអង្គ ខំស្វែងស្វែងរកទុក្ខបាយដោះឲ្យរួចអំពីសេចក្តីស្លាប់
 ព្រមទាំងអាចពាំនាំខ្ញុំព្រះអង្គ ឲ្យបានសម្បត្តិទ្រព្យដ៏បរិបូណ៌ ជាសុខ
 សប្បាយឥតមានទុក្ខទោសអ្វីឡើយ ។

នកាធិបៈ បពិត្រព្រះអង្គជាធំជាធំនៃរាជ្យ! សុដំណេ ធម្មភាព

ជនល្មមជាសប្បុរស ពោះបីជាសត្វតិរច្ឆានក្តី ជាមនុស្សជាតិក្តី ក៏បុគ្គលមិន
 គប្បីមើលនិយាយថា គូថ ថា ថោកទាបឡើយ ។ ទាហារណ៍ដូចយ៉ាងជនទាំង
 ពីរនេះគឺ សេករសាមមួយ ពស់ខាតរាជមួយ សឹងបានស្ថិតនៅក្នុងមិត្ត-
 ធម៌ ដែលជាធម៌ល្អឥតបណ្ឌិតគប្បីរាប់ ជាអ្នកមានទស្សន៍ប្រកបដោយ
 ហេតុល្អ ប្រព្រឹត្តតាមធម៌ អាចធ្វើបដិការតបគុណ ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គដែលជា
 អ្នកបានធ្វើគុណដល់ខ្លួនជាមុនដោយពិត ។ ចំណែកឯមនុស្សជាតិជា
 អ្នកថោកទាបមានសន្តានចិត្តជាពាល ប្រាកដដូចបាបមិត្តនេះ ពោះបីមាន
 ជាតិស្មើដោយខ្ញុំព្រះអង្គ អ្នកបានធ្វើទុបការគុណចំពោះខ្លួនដល់ប៉ុន្មានក្តីគង់
 បាបមិត្តជាមនុស្សថោកទាបនោះ ក៏ពុំដឹងគុណដែលមិត្តល្អមានទុបការដល់
 ខ្លួនឡើយ សឹងប្រក្រតឡប់ប្រទូស្តដល់មិត្តដែលមានគុណចំពោះខ្លួនវិញ
 ដោយចំណែកមួយ, បពិត្រព្រះសម្មតិទេព! បុគ្គលជាអសប្បុរសពុំបានធ្វើ
 ទុបការតបដល់ខ្ញុំព្រះអង្គឡើយ ប្រក្រតឡប់ទៅជាខឹងប្រទូស្តដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ
 វិញ ឯពួកជនជាសប្បុរសតែងមានសេចក្តីជ្រះថ្លាប្រាថ្នាតែសេចក្តីសុខ
 សេចក្តីចម្រើនដល់ខ្ញុំព្រះអង្គដោយពិត មួយទៀតបុគ្គលពាលទាំងឡាយ
 ដែលមានចិត្តជាអសប្បុរស ពុំបានដឹងគុណនឹងទោសជាប្រក្រតក្តី
 លោកយ៉ាងនេះឯង ។ បពិត្រមហារាជ! ចំណែកឯមិត្តជាបណ្ឌិតអ្នកមានចិត្ត
 សប្បុរស ពោះបីជាមនុស្សក្តី ជាសត្វតិរច្ឆានក្តី តែបានស្និទ្ធស្នាលនឹងអ្នក
 ណាមួយហើយ តែងមានសន្តានចិត្តស្រឡាញ់ស្មោះត្រង់អ្នកនេះ ប្រកាន់

ខ្លាច់ថាជាសំឡាញ់មែនពិត ។ ឧបការបុរសនោះបានសម្តែងត្រីតិការណ៍
របស់ខ្លួនថ្វាយព្រះមហាក្សត្រិយ៍សូមទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ក្នុងកាលនោះឯង ។

លុះព្រះបរមក្សត្រិយ៍ ទ្រង់បានសណ្តាប់ពាក្យឧបការបុរសក្រាបទូល
ដូច្នោះហើយ ស្តេចក៏មានព្រះហឫទ័យជ្រះថ្លាមានព្រះរាជទង្គិកត្រាស់
បង្គាប់សេវាកាមាត្យទាំងឡាយថា៖ ម្ចាស់អ្នកទាំងឡាយដំបំរើនេះ! អ្នកត្រូវ
បញ្ជាដល់នាយជាងទាំងឡាយឲ្យចាត់ចែងធ្វើគេហស្ថាន ឲ្យធំ ឲ្យល្អធ្វើត
ប្រគល់ឲ្យដល់បុរសនេះជាឆាប់ ។ ឯចំណែកឧបការបុរសនោះក៏បាន

ក្រាបថ្វាយបង្គំលាព្រះមហាក្សត្រិយ៍ចេញទៅ ហើយនិយាយប្រាប់នាយ
ជាងទាំងនោះថា សូមអ្នកទាំងឡាយធ្វើផ្ទះឲ្យខ្ញុំត្រង់ចន្លោះដើមជ្រៃនឹង
ដើមឈើនេះចុះ លុះបាននិយាយហើយ ក៏ឲ្យនាយជាងចាត់សង់ផ្ទះក្នុង
ទីនោះដរាបតែហើយស្រេច ទើបទៅទៅកម្រយកដូងផ្ទះនោះជាសុខ

សប្បាយ ។ បុរសនោះបរិច្ចណិដោយទ្រព្យសម្បត្តិនឹងបរិវារពោមពេម
បំរើជាទិច្ច ហើយតែងចូលទៅកាលបំរើព្រះបរមក្សត្រិយ៍ជាប្រក្រតីបានរីក
រាយស្មោះសរជាមួយនឹងសំឡាញ់ទាំងពីរ គឺសេកសោមនីន៍នាសនាគរាជ
នោះអស់កាលជាទិវន្តរ៍ គាត់តែងចិញ្ចឹមរក្សាឲ្យបាយចំណីទឹកយ៉ូដល់សំ-
ឡាញ់ទាំងពីរបរិភោគឆ្អែតស្តាប់ស្តល់ដរាបដល់អស់ជីវិតទៅ ។ អាយុហា-
បរិយោសាសនេ កាលបើជនទាំងពីរនាក់ បានធ្វើមរណកាលក្សណ
ក្សយជីវិតហើយ ក៏បានឡើងទៅកើតក្នុងស្ថានបូគិះសាយទិព្យសម្បត្តិដ៏

សមគួរតាមកម្មរបស់ខ្លួន ។ ព្រោះហេតុដូច្នោះ ទើបព្រះអរហន្តទាំង
ឡាយបានពោលនូវបទព្រះគាថាដូច្នោះថា :

ឥតិ បតិភស្តុ	អត្តតោ វា ធនម្ហា
បរមតរបតិដ្ឋា	ហោតិ មិត្តាសទានំ
វិហិតសទ័ណម្ហា	ធនំ យស្មា ហិ វុទ្ធិ
បិណថ កុសលធម៌	មិត្តវន្តោ មហានិទំ(១)

អធិប្បាយថា : បពិត្រសម្បុរសទាំងឡាយដ៏ចម្រើន ! ទីតាំងដ៏
ទុក្ខវិសេសហូរធ្លាក់ចុះមកអំពីសេចក្តីសុខខ្លះ អំពីខ្លួនឯងខ្លះ អំពីទ្រព្យ
សម្បត្តិខ្លះ តែងតែគ្រោកដល់មិត្តសំឡាញ់ទាំងឡាយ សេចក្តី
ពិតថា បើបុគ្គលមិនមានមិត្តសំឡាញ់ទេ នឹងមានសេចក្តីចម្រើនស្នូស្តឹមកពី
ហេតុណា, ព្រោះហេតុនោះ បើអ្នកទាំងឡាយបានមិត្តសំឡាញ់ល្អ
ហើយ ត្រូវតែបំពេញកុសលធម៌ឲ្យច្រើនដោយពិត ។

សម្តែងរឿងជនទាំងបីនាក់ ក្នុងវគ្គបឋម និទានជាតំរប់បី ក៏ចប់
សេចក្តីជាសន្តិបត្តិបណ្តោះអាសន្ន ។

៤- តុទ្ទេណីវត្តុកថា សម្តែងរឿងនិទាននាងធីតាឈ្មោះ
តុទ្ទេណី ជាតំរប់៤តទៅទៀត ដោយបទបាលីថា : ជម្ងឺមេ តិរ
ដូច្នោះជាដើម អធិប្បាយថា : បានឮរឿងវាមកពីកាលមុន ក្នុងជម្ងឺប

១- មាលីដ៏ធន្ទ ១៥ អ. ។ វុត្តោយទំព័រ ៦៥ ។

មានត្រកូលសេដ្ឋីមួយ មានទ្រព្យកប់ទុកចំនួនប៉ែតសិបប្រាំពីរកោដិ នៅ
កាស្រយីកុងទេសបុត្រ ។ សេដ្ឋីនោះមានធីតាមួយរូបឈ្មោះនាង
ពុទ្ធនី ។ លុះដល់នាងពុទ្ធនីនោះចំរើនវ័យធំឡើង បានអាយុព្រឹទ្ធ
ហើយ សេដ្ឋីជាមាតាបិតា ក៏ធ្វើមរណកាលេក្សណក្ស័យជីវិតទៅ នាង
ធីតានៅកំព្រាតែម្នាក់ឯង ។

ឯទ្រព្យសម្បត្តិទាំងអស់ក្នុងត្រកូលនោះ ក៏បានទៅជាបេសទ្រព្យ
នាងពុទ្ធនីនោះឯង, ឯនាងពុទ្ធនីនោះសោត នាងមានរូបឆោមទ្រង់
ព្រាយពួកគូជាទីគ្រេកអរដល់ប្រជុំជនដែលបានឃើញនាង ប្រកបដោយ
ពណ៌សម្បុរដ៏ទុក្ខមប្រសើរ មានដំណើរប្រៀបដូមប្រហែលស្រីទេពអប្សរ
នាងជាទីស្រឡាញ់ពេញចិត្តដល់ជនទាំងឡាយ, ហើយជាស្រ្តីមានសព្វ
ជ្រះថ្លាក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ជាស្រ្តីគោរពប្រតិបត្តិកប់អាទន្និគុណព្រះរតន-
ត្រយគីព្រះពុទ្ធព្រះធម៌ព្រះសង្ឃជាប់ជាទិច្ច ឥតមានចិត្តកម្រើកឡើយ ។
ចំណែកឯជនទាំងឡាយក្នុងព្រះនគរនោះ មានសេដ្ឋីសេនាបតីស្តេចទប-
កដជាដើមសឹងមានសេចក្តីប្រាថ្នាចង់បាននាងពុទ្ធនីនោះ ដើម្បីធ្វើជា
ភរិយានៃខ្លួនទី១ៗ បានបាត់មនុស្សកប់រើទាំងឡាយ ឲ្យទាំគ្រឿង
បណ្តា ការទៅឲ្យដល់នាងពុទ្ធនីនោះ ហើយឲ្យនិយាយល្បួងល្បួងនាង
តាមការប្រឡោមរៀនៗខ្លួន ។

ឯនាងពុទ្ធនីនោះ នាងបានស្តាប់ដំណឹងនោះហើយ គិតតិចារ-

ណាដោយសេចក្តីសំរេចថា ឧក្រានុក្រាមអើយ! មាតាបិតាលោកបាន
 សន្សំទ្រព្យសម្បត្តិទុកជាច្រើន ដល់វេលានឹងស្លាប់ក៏ស្លាប់ទៅពេលទ្រព្យ
 សម្បត្តិទាំងអស់ទុកនៅអោយយកទៅផងកុំបានឡើយគឺទៅតែខ្លួនម្នាក់ឯង
 ដោយឥត ។ ដំណើរឧក្រានុក្រាមទៀតក៏គង់នឹងត្រេចទៅតាមទំនងនោះ
 ឯង, បើដូច្នោះ ឧក្រានុក្រាមប្រយោជន៍អ្វីនឹងមានថ្មី ប្រយោជន៍អ្វីនឹងទ្រព្យ
 សម្បត្តិទាំងនេះ, ត្រូវតែឧក្រានុក្រាមយកទ្រព្យសម្បត្តិទាំងអស់នេះ កប់ទុក
 ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ឲ្យជាកំណប់ព្រងទៅខាងមុខប្រសើរជាង ។

លុះនាងបានរំពឹងគិតយ៉ាងនេះហើយ ក៏យាត់មនុស្សអ្នកបរិពារ
 នោះថា អើ! អ្នកទាំងឡាយ, ត្រូវនាំយកគ្រឿងបណ្តា ការត្រឡប់ទៅវិញ
 ចុះ ខ្ញុំមិនត្រូវការនឹងមានប្តីស្រីឡើយ នាងពោលដូច្នោះហើយ ក៏បញ្ជូន
 មនុស្សទាំងឡាយទៅក្នុងកាលនោះឯង ។

ចាប់ដើមគំនិតកាលនោះមក នាងពុទ្ធលោកបានបរិច្ចាគទ្រព្យធនញ៉ាំង
 មហាទានឱ្យប្រព្រឹត្តទៅពុំដាច់ អាចធ្វើសមណៈនឹងព្រាហ្មណ៍ទាំងពួងឲ្យ
 ឆ្អែកបរិច្ចណ៍ដោយបច្ច័យទាំងឡាយតាមប្រាថ្នាឥតមានខ្វះខាតវត្ថុអ្វីឡើយ
 ព្រោះហេតុដូច្នោះ ព្រះអរហន្តទាំងឡាយលោកពោលជាបព្រះគាថាថាៈ
 ចតុទ្ធិសា យាតជិនិត្តជាជំ ឱ ចានក្ខតំ យរមាសិ ត-
 ស្សា ជាដើម អធិប្បាយថាៈ ទីផ្ទះរបស់ឧបាសិកាឈ្មោះពុទ្ធលោកនោះ កើត
 ប្រាកដដូចជាអណ្តូងទឹកសម្រេចដល់ស្រមណ៍ទាំងឡាយ ដែលជាបុគ្គ

ព្រះជិនស្រី និមន្តមកអំពីទិសទាំងបួនតាមតែត្រូវការ បើប្រាថ្នាបច្ច័យណា
 ក៏បានបច្ច័យនោះតាមប្រាថ្នា បើដូចជាដើមកប្បត្រីក្បួនហេតុឲ្យសម្រេច
 លាភនឹងបច្ច័យទាំងពួងតាមសមគួរដល់សេចក្តីប្រាថ្នាបាន, ម្យ៉ាងទៀត
 សាលា ទានដ៏ប្រសើររបស់នាងពុទ្ធនារីនោះ សឹងមានអាទុភាពធំទូលាយ
 ប្រដាប់ដោយពិតានសំពត់ ដ៏ច្រើនមានក្បួនក្បាច់រំយោលផ្កាក្តីជាដើម
 មានរបៀបគោមកែវប្រទិបផ្កាលា ចងសំយុងចុះសម្រាប់អុជដ៏ភ្លឺរឿងល្អ
 ដែលនាងតែងតាំងបំរុងទុកជាស្រេច ព្រមទាំងប្រដាប់ដោយរបៀបគ្រឿង
 កម្រាលសម្រាប់ដេកអង្គុយជាសុខស្រួលឥតមានខ្វះ, ឯនាងពុទ្ធនារី
 ឧបាសិការសាតសឹងមានដៃបានលាងស្អាតបម្រុងនឹងឲ្យទានជាទិច្ច, នាង
 មានចិត្តដ៏ស្អាតផូរផង់បានរក្សាសីល៥ជាប់ជាទិច្ចសព្វកាលទាំងពួង, នាង
 មានកិត្តិសិទ្ធិដ៏ប្រសើរខ្ពង់ខ្ពស់ល្បីឆ្ងាយទូលាយ ដោយគុណមានករុណា
 គុណជាដើម ព្រោះបានឲ្យនូវមហាទានដ៏វិសេស ដែលព្រះអរិយទាំង
 ឡាយតែងសរសើរដោយពិត ។

លុះចំណេះមកក្នុងកាលជាខាងក្រោយ មានឈ្មោះសេះម្នាក់នាំសេះ
 ចេញមកអំពីទិសខាងកើត ធ្លាក់ចូលមកទិសខាងលិច នៃក្រុងបាតលីបុត្ត
 នោះ ដើម្បីនឹងលក់សេះ ក៏បានមកសំណាក់នៅគេហស្ថានរបស់នាង
 ពុទ្ធនារីឧបាសិការនោះឯង ។

គ្រានោះ ឈ្មោះសេះបានឃើញកិរិយាមាយាទនាងហើយមានសេចក្តី

ស្នេហាស្រឡាញ់ដូចជាធីតាបង្កើតរបស់ខ្លួន បានធ្វើទប់ការជាប្រយោជន៍
 ដល់នាងធីតា ដោយប្រដាប់សម្រាប់តែនឹងកាយទាំងឡាយមានគ្រឿងក្រអូប
 ផ្កាកំរងនឹងសំនាត់ស្ងៀកដណ្តប់ជាដើម, លុះដល់ពេលដែលនឹងត្រឡប់ទៅ
 វិញក៏បាននិយាយនឹងនាងធីតាទោះថា: ម្ចាស់នាង! បណ្តាសេះរបស់យើង
 ទាំងអស់នេះ បើនាងត្រូវការដោយសេះណាមួយ ចូរនាងរើសយកតាម
 តាមចិត្តរបស់នាងចុះ ។

នាងពុទ្ធលឺបានស្តាប់ហើយ ក៏មានចិត្តក្រេកអរ បានពិនិត្យមើលសេះ
 ទាំងនោះ បានឃើញកូនសេះសិទ្ធិពង្សយដាច់ពេញចិត្តខ្លួន ហើយនិយាយ
 តបថា បពិត្របិតា! សូមលោកឲ្យកូនសេះនេះដល់នាងខ្ញុំចុះ ។

ឈ្មោះសេះនោះ បានពាលផ្លូវទៀតថា ម្ចាស់នាងអើយ! កូន
 សេះនេះជាកូនសេះសិទ្ធិពពិត ដូច្នោះ ត្រូវនាងកុំប្រមាទប្រហែសចូស
 ឡើយ ត្រូវនាងខ្ញុំយកចិត្តទុកដាក់ថែទាំរក្សាកូនសេះនេះឲ្យល្អចុះ ។ លុះ
 ពាលឺជាកូនសេះពាលយ៉ាងនេះហើយ ក៏បានប្រគល់កូនសេះនោះដល់នាង
 ពុទ្ធលឺទុកបាតិការនោះឯង ហើយក៏នាំសេះដទៃក្រៅពីនេះចៀសចេញទៅ
 ក្នុងកាលនោះឯង ។ ចំណែកឯនាងធីតាក៏ខ្ញុំយកចិត្តទុកដាក់ថែទាំកូន
 សេះសិទ្ធិពនោះដោយប្រពៃ ហើយបានដឹងច្បាស់ថា កូនសេះសិទ្ធិពនេះ
 មានប្លន្ទិច្រើនអាចហោះក្រេចទៅតាមភាពសប្បុរសដោយពិត នាងបានរំពឹង
 គិតទៀតថា អាត្មាអញនឹងបានកូនសេះសិទ្ធិពនេះជាសុំ ឲ្យញឹកញាប់ការធ្វើ

បុត្រាកម្មរបស់អាត្មាអញក្នុងកាលជាខាងក្រោយ ដ្បិតទីកន្លែងដើមរោង
 ព្រឹក្ស ខែព្រះមានព្រះភាគដែលព្រះអង្គបានកំចាត់បង់មារាធិរាជជាបុគ្គល
 បាបលាមក ព្រមទាំងពលសេនារបស់មារបានឈ្នះស្រឡះហើយ ព្រះ
 អង្គបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធប្រាកដក្នុងលោកនេះ ទីកន្លែងដើមរោងព្រឹក្ស
 នោះ អាត្មាអញពុំដែលបានឃើញ ពុំដែលបានគោរពដល់ម្តងឡើយ
 បើដូច្នោះ ត្រូវតែអាត្មាអញទៅក្នុងទីនោះទ័ងថ្វាយបង្គំរោងព្រឹក្ស ខែព្រះ
 មានព្រះភាគនោះឯង លុះនាងពុទ្ធលោកបុរសិការតិគយ៉ាងនេះហើយ ក៏
 បានបរិច្ចាគទ្រព្យឲ្យពួកជានិទម្ចីចាត់ចែងធ្វើគ្រឿងបូជា មានផ្កាកម្រង
 មាសប្រាក់ជាដើមយ៉ាងច្រើន ។ សម័យថ្ងៃមួយ នាងក៏បានឡើងជិះ
 លើខ្នងសេះសិទ្ធិព ហោះទៅតាមអាកាសដោយកម្លាំងឆាប់រហ័សតែមួយ
 ស្របក៏បានដល់រោងព្រឹក្ស ហើយនាងចុះពីលើខ្នងសេះទៅស្ថិតនៅ
 ក្នុងមណ្ឌលជិតដើមរោងព្រឹក្សនោះ ហើយស្រែកប្រកាសយោសនាក
 ព្រះសង្ឃទាំងឡាយថា៖ បពិត្រព្រះសង្ឃដ៏ចម្រើន! សូមលោកទាំងឡាយ
 និមន្តទទួលយកផ្កាកម្រងមាសប្រាក់នេះ ហើយបូជាព្រះមហារោងព្រឹក្ស
 ក្នុងកាលឥឡូវនេះឯង ។ ព្រោះហេតុដូច្នោះបានជាព្រះអរហន្តទាំងឡាយ
 ពោលជាបទព្រះគាថាដូច្នោះថា៖ យតោ បដ្ឋាយ សម្មទ្ធិសាសនេ
 សុទ្ធិមាណសា បសដ្ឋានតេន សច្ចេន មមាណុគ្គហិតទិយា ជា
 ដើម អធិប្បាយថា ខ្ញុំមានចិត្តស្អាត មានចិត្តជ្រះថ្លាក្នុងសាសនាព្រះ

សម្មាសមុទ្ធជាម្ចាស់ បានផ្ដើមឡើងដោយពាក្យសច្ចៈឯណា សូមលោក
 ម្ចាស់ទាំងឡាយនិមន្តមកនមស្ការបូជាពោធិ៍ត្រីក្ស ដោយផ្អាកម្រនីមាស
 ប្រាក់ទាំងឡាយ ដើម្បីភ្ជាប់ខ្ញុំសេចក្ដីអនុគ្រោះចំពោះខ្ញុំម្ចាស់ ដោយ
 ពាក្យសច្ចៈនោះ ។ ចំណែកឯព្រះអរិយសាវកជាពុទ្ធបុត្រទាំងឡាយ
 ដែលនៅក្នុងជម្ពូជ្ជបទាំងប៉ុន្មាន លុះបានស្តាប់ពាក្យនាងពុទ្ធនិទ្ធាបាសិកា
 ពោលយ៉ាងនោះហើយ ក៏ស៊ីនិចូលមកប្រជុំគ្នាក្នុងទីនោះមួយរំលេច
 ហើយបាននិមន្តរូបបង្គំបូជាព្រះមហាពោធិ៍ត្រីក្ស ដោយផ្អាកម្រនីមាស
 ប្រាក់ របស់នាងពុទ្ធនិទ្ធាបាសិកានោះឯង ។

ចាប់ដើមតាំងពីកាលនោះមក នាងធីតានោះមានចិត្តជ្រះថ្លាក្នុងព្រះ
 ពុទ្ធសាសនាពន់ពេក តែឯឡើងជិះសេះហោះទៅបូជាព្រះពោធិ៍ត្រីក្សជា
 មួយនឹងព្រះអរិយសាវកទាំងឡាយអស់តាមដានិច្ច ។

គ្រានោះ មនុស្សទាំងឡាយមានថ្មីវៃព្រោះដើមដែលបានគ្រេចទៅក្នុង
 ទីជិតក្រុងបាគលីបុត្តទាំងប៉ុន្មាន កាលបើបានឃើញរូបសម្បត្តិដ៏មានសិរី
 សួស្ដីរបស់នាងពុទ្ធនិទ្ធានោះរឿយៗហើយ ក៏យកសេចក្ដីទៅក្រាបបង្គំទូល
 ដល់ព្រះបរមក្សត្រិយ៍ដូច្នោះថាៈ បពិត្រព្រះសម្មតិទេព! ដ្បិតឥឡូវនេះមាន
 នាងកុមារិកាម្នាក់មានរូបល្អ មានសភាពសមរម្យល្អមធ្វើជាអគ្គមហេសីព្រះ
 សម្មតិទេពបាន សូមព្រះអង្គទ្រង់ជ្រាប ។ ព្រះបរមក្សត្រិយ៍ទ្រង់ព្រះ
 សណ្ដាប់ពាក្យនោះហើយ ក៏ចាត់សេវកមាត្រៈឲ្យបញ្ជាខ្ញុំបុរសទាំងឡាយ

ដើម្បីត្រូវចាប់នាងនោះ ដោយព្រះរាជឧត្តរគ្រាសបង្គាប់ដូច្នោះថា ម្ចាស់
នាយដំបូងអើយ! បើដូច្នោះត្រូវអ្នកទាំងឡាយបង្វល់គ្នាត្រួតចាប់នាងធីតា
នោះឲ្យតែខាងប៉ោយ យើងនឹងឯកសេកជាអគ្គមហេសីឥឡូវនេះឯង ។

ឯរាជបុរសដែលបានទទួលព្រះរាជបញ្ជាទាំងប៉ុន្មាន ក៏បានយកចិត្ត
ទុកដាក់ព្រមគំនិតគ្នាថា យើងទាំងឡាយនឹងត្រួតចាប់នាងធីតានៅវេលា
ដែលបានធ្វើបូជាព្រះពោធិព្រឹក្សរួចហើយត្រឡប់មកវិញ ឲ្យបានតាមព្រះ
បញ្ជានោះឯង, លុះរាជបុរសទាំងនោះគិតដូច្នោះហើយ ក៏លាក់ខ្លួនក្នុង
ទីកំបាំងមួយនៅសន្លឹកខ្នងផ្លូវ ប្រុងប្រៀបនឹងចាប់យកនាងធីតានោះ ។

គ្រានោះ នាងពុទ្ធនារីកុមារីក៏បានឡើងជិះលើខ្នងសេះ ហើយ
បរហោះទៅតាមអាគាស នាងបានទៅដល់វេលាមហាពោធិព្រឹក្ស
ហើយ ក៏បូជាផ្កាកម្រងជាមួយនឹងព្រះអរិយទាំងឡាយរួចស្រេចហើយ
ថ្វាយបង្គំត្រឡប់មកវិញ ។

កាលនោះមានព្រះអរហន្តមួយគ្រឿង ព្រះនាមធម្មរក្ខិតត្រា លោកបាន
ជ្រាបហេតុនោះជាក់ច្បាស់ ទើបលោកមានថេរវាចានឹងនាងពុទ្ធនារីនោះ
ថា ម្ចាស់ទុបាសិកា! អាត្មាភាពបានឮថាក្នុងពាក់កណ្តាលផ្លូវខាងមុខនោះ
មានចោរទាំងឡាយច្រើន បង្គប់ខ្លួនលាក់ខ្លួនស្ថិតនៅក្នុងទីនោះដើម្បីចាប់
នាង បើនាងបានទៅដល់ទីនោះហើយ ត្រូវកុំប្រមាទប្រហែសធ្វេស
ខ្លួនឡើយ ត្រូវបរសេះទៅឲ្យលឿនឲ្យហ័សទើបរួចខ្លួន ។

ចំណែកឯនាងតុទ្ធន៍ឯណា ចុះសិកាសោត កាលបើបានទៅដល់ទី
 នោះហើយ ស្រាប់តែចោរទាំងឡាយចេញមកអំពីផ្លូវទាំងសងខាងរត់
 ដេញប្រជិតជាប់តាមពីខាងក្រោយនាងៗក៏ឲ្យសញ្ញា យកកែងគោះសេះៗ
 នោះក៏ស្ទុះទៅដោយហ័ស ចោរទាំងឡាយរត់ដេញជាប់តាមក្រោយពុំ
 លែងឡើយ ។

ឯសេះសិទ្ធិសោត ក៏ញ៉ាំងកំមាំងយ៉ាងខ្លាំងឲ្យកើតឡើង ហើយ
 ស្ទុះហោះទៅលើអាកាសដោយសំទុះដ៏ឆាប់ហាស់នោះ ។

នាងតុទ្ធន៍កុមារីកា ពុំអាចទប់អាត្មានៅលើខ្នងសេះបាន ក៏ភ្នាក់
 ធ្លាក់ខ្លួនចុះអំពីខ្នងសេះ នាងស្រែកហៅសេះសិទ្ធិតថា នៃកូនអើយ !
 អ្នកត្រូវនឹករលឹកទុបការគុណ ដែលម្តាយបានធ្វើដល់អ្នកកុំភ្លេចឡើយ ។
 កូនសេះសិទ្ធិនោះបានស្តាប់ហើយ ក៏ត្រឡប់ហោះបន្ទាបចុះមកដោយ
 ឆាប់ហ័សយកខ្នងរងទទួលនាងតុទ្ធន៍ ដែលធ្លាក់ចុះមកនោះឲ្យជិះនៅ
 លើខ្នងវិញដដែលពុំឲ្យធ្លាក់ចុះដល់ដីឡើយ ហើយស្ទុះហោះទៅលើអាកាស
 វិញនៃមួយរំពេច នាំនាងទៅឲ្យស្ថិតនៅក្នុងទីលំនៅរបស់នាងវិញ
 ដដែល ពុំមានសេចក្តីអន្តរាងអ្វីឡើយ ។ ព្រោះហេតុនោះព្រះអះហង្គ
 ទាំងឡាយលោកពោលបព្រះភាពវាដូច្នោះថា :

និរន្តានគតា ចេវ សរណ្ណា ឧបការី នំ
 ន ជហន្តិភិ មន្ទាន កតតា ហោនុ វាលំដោ

អធិប្បាយថា: សត្វតាំងឡាយបានដឹងថា ពួកសត្វតិរច្ឆានកាលរំលឹក
 ទូរទមការគុណគេ ហើយវែមនិព្វលះបង់ចោលបុគ្គលដែលមានគុណ
 នោះឡើយ លុះបានដឹងដូច្នោះហើយ ត្រូវតែធ្វើកតញ្ញាកតវេទិនិវលោក
 អ្នកមានទមគុណដល់ខ្លួនដោយពិត ។ ឯនាងពុទ្ធនីកុមារិកាចាប់
 ដើមតាំងពីកាលនោះមក នាងបានបំណាយទ្រព្យទាំងបីគសិបប្រាំពីរ
 កោដិ ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុងព្រះពុទ្ធសាលនាតែម្យ៉ាង ហើយបានរក្សាសិល
 ប្រាំ ធ្វើទូរទមបោសថសីលទាំងដែលដាច់ដកបដល់អស់ជីវិត , លុះនាង
 ពុទ្ធនីកុមារិកាបាន ច្បុកអំពីអត្តភាពនោះក៏ឡើងទៅកើតក្នុងស្ថានទេវ
 លោកនាយសោយទិព្វសម្បត្តិទាំងដប់ប្រការ មានរូបទិព្វជាដើម នាង
 បីគនៅក្នុងប្រាសាទកែវទាំង៧ប្រការ ដ៏ពេញដោយស្រីទេពអប្សរជា
 បរិវារអស្ចារ្យក្នុងពេលមួយរំពេច ដូចជាភ្នាក់អំពីដកលក់ដូច្នោះ ។

ព្រោះហេតុនេះ បានជាព្រះអរហន្តទាំងឡាយលោកៈរាល
 ប្រដៅដនានុដនដោយបទព្រះភាសាដូច្នោះថា :

អតីតវុណវយា កោ មាតុតាមាថិ ឃី
 វិវិធកុសលកម្មំ កត្វា សន្តំ វជន្តិ
 កុសលដលមហាន្តំ មញ្ញមាណ កវន្តា
 កវថ កថមុបេក្ខា ណាណមាណាទិកមេ

អធិប្បាយថា បតិត្រអ្នកដំបើង ! សូម្បីស្រ្តីមានវ័យក្មេងពេក
 ម៉្លោះ គង់ចេះមានប្រាជ្ញាឃើញត្រូវ អាចលះបង់ទ្រព្យជាច្រើន ធ្វើអំពើជា
 កុសលផ្សេងៗ ហើយបានឡើងទៅកាន់ស្ថានសួគ៌ ។ សោយទិព្វសម្បត្តិ
 យ៉ាងនេះ , ចុះអ្នកដំបើងទាំងឡាយ កាលបើបានដឹងថា ផលរបស់
 កុសលមានច្រើនយ៉ាងនេះហើយ នឹងធ្វើព្រាងយកទ្រព្យកុសល
 កម្មមានទាននឹងការបូជាជាដើមដូចម្តេចកើត ត្រូវតែខ្វល់ខ្វាយចំណាយ
 ទ្រព្យធ្វើទានជាដើមទើបគួរ ។

សម្តែងរឿងនិទាន នាងពុទ្ធលោកិយា បាសិកាជាគំរប់បួន ក្នុងវគ្គទី១
 នេះ ក៏ចប់សេចក្តីជាសន្ទេបតែប៉ុណ្ណោះឯង ។

៥ - អហិតុណ្ណិកវត្ត គឺថា សម្តែងរឿងនិទានព្រាន
 ពស់ដូចមាននៅថា ឆមស្ថិ តិវ កទ្ធក ហេង ដូច្នោះជាដើម
 សេចក្តីថា នៅក្នុងកទ្ធកប្បនេះ មានព្រះបរមគ្រូសាស្តាចារ្យមួយ
 ព្រះអង្គ ទ្រង់ព្រះនាមកស្សបៈ ព្រះអង្គបានគ្រាស់ឡើងប្រាកដក្នុង
 លោក ព្រះអង្គតែងសម្តែងធម៌ទេសនា ចម្រើនមនុស្សលោក ព្រមទាំង
 ទៅលោក ឲ្យឆ្លងផុតកាត់សមុទ្រសាគរគឺសំសារវដ្តឲ្យបានដល់គ្រើយគឺ
 ព្រះនិព្វាន ព្រះអង្គពាក់ព័ន្ធកិច្ចឲ្យសម្រេចសេចក្តីហើយ ទ្រង់ចូល
 ព្រះបរមនិព្វានៈទៅ បីដូចជាព្រះអាទិត្យអស្ចន្តិកដូច្នោះឯង ។

កាលនោះ មនុស្សទាំងឡាយដែលនៅក្នុងវត្តមួយបុរាណសាស្ត្រព្រះ

ចេតិយមានកំពស់មួយយោជន៍តិយកថ្មមនោសិលាមកធ្វើជាដីស្អិត យក
 ប្រេងមកធ្វើជាទឹក លាយរៀបភ្ជាប់ដង្ហោសមួយដុំ ៗ មានតម្លៃមួយ
 កោដិ ៗ ទាំងវិចិត្រដោយកែវផ្សេង ៗ ភិខាងក្រៅ ហើយភ្ជាប់ដង្ហោស
 មួយដុំ ៗ មានតម្លៃប្រាំបីកោដិ ៗ ពូជផ្លែខាងក្នុង ស្រេចហើយធ្វើសក្ការ
 បូជាយ៉ាងធំបញ្ចុះព្រះសារីរិកនាគព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធសន្តិ៎នោះ ។

កាលនោះ មានព្រានពស់ម្នាក់ តែងចាប់ពស់យកបោះចោលហើយ
 ក៏បង្ខំកបង្ខិតប្រើពស់ឲ្យលេងល្បែងផ្សេង ៗ យកឈ្នួលពីប្រទេសនានា
 មានស្រុកនិគមពជណ៍នីជាដើម ជាស្បៀងចិញ្ចឹមជីវិតខ្លួននឹងកូនប្រពន្ធជា
 ខ្ញុំចូលុះបានចូលទៅដល់ស្រុកមួយ ក៏បានទ្រពសកំលែងផ្សេង ៗ
 ក្នុងស្រុកនោះ អ្នកស្រុកទាំងឡាយក៏មានសេចក្តីត្រេកអរបានឲ្យឆ្កែធំជា
 ច្រើន ព្រានពស់នោះបានបរិភោគខាងនោះនឹងកោដិនិយៈវិញ្ញូកបរិបូណ៌
 ហើយ ទើបសំណាក់អាស្រ័យនៅក្នុងស្រុកនោះឯង ។

បានឮមកថា មនុស្សទាំងឡាយដែលនៅក្នុងស្រុកនោះសុទ្ធតែ
 ជាមនុស្សសម្បទិដ្ឋិ អ្នកកប់គោនគោពេប្រតិបត្តិព្រះរោងត្រយ៉ាំទាំងបី
 ដោយច្រើន , ព្រោះហេតុដូច្នោះ ក្នុងវេលាក្រី មនុស្សជាទុបាសក
 ទុបាសិកាទាំងឡាយ កាលបើជិតនឹងទទួលដំណេកគេសូត្រមេស្សការ
 រំលឹកគុណព្រះរោងត្រយ៉ាំថា :

(នៅមានត)

លោកអ៊ឹម-ភន បម្រើសាស្ត្រាស្ថិតិវិភ

ព្រះពុទ្ធវិន្យ ក៏ម-តូរ ពិនិត្យ

រីគាងចារ្យសេនកស្តាប់ព្រះបន្ទូលមហាក្សត្រហើយ ហេតុតែជាអ្នកលោក
 ស័ក្តិយសទ្រព្យរបស់ច្រើន ចង់បានលាភសក្ការៈនោះមេញ ក៏មកគិតទូល
 ថា បពិត្រមហាក្សត្រអើយ នាបីលោកហៅជាអ្នកប្រាជ្ញសុភាព មាត្រា
 បានធ្វើសាលាប៉ុណ្ណោះម៉្លោះទេកូរ លោកមិនរាប់ហៅ ជាអ្នកប្រាជ្ញបាន
 ឡើយ បពិត្រមហាក្សត្រអើយ រីអំពីការតម្រិះអ្នកនោះតែអម្បាលម៉្លោះ
 ពៅចំណេះនោះគឺចណាស់ណាមហាក្សត្រ ។ រីមហាក្សត្រស្តេចស្តាប់
 ពាក្យអាចារ្យសេនកទូលដូច្នោះហើយ ក៏ស្តេចគង់ស្រៀមនៅវិញហោង
 ទើបស្តេចបន្ទូលថា ខ្ញុំអ្នកទាំងឡាយអើយ ចូលទៅកាន់រាជកម្មាគ្យ
 នៅស្រុកបាចិនយវមជ្ឈគ្រាម ហើយចូលឲ្យរាជកម្មាគ្យទាំងឡាយនោះ
 មើលកលចំណាំ ទៅបណ្ឌិតអ្នកប្រាជ្ញនោះ ក្រែងមានហេតុការណ៍ម្តេចៗ
 វិញទៀតនោះ ចូរឲ្យមានជំណើមកដល់អញឲ្យបានដឹងផង ។ រីរាជទូត
 នោះ ក្រាបថ្វាយបង្គំប្រណាម្យលាមហាក្សត្រ ទៅប្រាប់ព័ត៌មានដូច
 មហាក្សត្របន្ទូលផ្តាំនោះហោង ។

ត្រង់ វិមលនិទានំ បពិត្រអើយ រឺយេនីនីស្រដីដំណើរ
ដំណាលកាលព្រះបាទវិទេហរាជ ស្ដេចត្រាស់ប្រើឲ្យរាជអាមាត្យៗនៅ
ចាំមើលល្បែងនៃព្រះមហេសី ប្រាកដកាលព្រះអង្គយកជាតិកំណើត
ជាពោធិសត្វនោះឯង ។

មិសំ តោលោក គង្គិ សុត្តំ បុត្តំ តោនំ រមេន ច
ទណ្ណោ សីសំ អហំ ចេវ កុក្កុដោ មណី វិជាយនំ
ឌីទនំ ពាលុកត្តារាបិ តាឡា កុយ្យានំ កុប្រោ
មណីតំ ។

មិសំ គីល្យនីសាច ១, តោលោក គីល្យនីតោ ១, គង្គិ គី
ល្យនីសង្ការ ១, សុត្តំ គីល្យនីអំបោះ ១, បុត្តំ គីល្យនីកូន ១, តោនំ
គីល្យនីតោធាកាឡ ១, រមេន ច គីល្យនីរទេះ ១, ទណ្ណោ គីល្យនី
កំណាត់ឈើ ១, សីសំ គីល្យនីក្បាលខ្មោច ១, អហំ ចេវ គីល្យនី
ក្បាលពស់ ១, កុក្កុដោ គីល្យនីមាន់ ១, មណី គីល្យនីកែវមណីភ័ន្ត ១
វិជាយនំ គីល្យនីការប្រសូតិកូន ១, ឌីទនំ គីល្យនីបាយជូរ ១,
ពាលុកត្តារាបិ គីល្យនីព្នរខ្សាច់ ១, តាឡា កិ គីល្យនីស្រះ ១
កុយ្យានំ គីល្យនីឧទ្យាន ១, កុប្រោ គីល្យនីលា ១, មណី បិ
គីល្យនីមណីជោត ។ រឺអស់ការល្បែងផងទាំងឡាយនោះ ឯក្នុងវិ-
សតិ មាន១៧គត់, ឡើយនីលនិល្បែងផងទាំងឡាយនោះ យេនីទុក

ស្ទើរនៅខ្លះសិន, ខ្លះខឹងស្រដីល្បួងសាច់ឯងជាដើម ។

ឯក្នុងវិស័យ ពោធិសត្តោ ក៏ឆ្លៀតឆ្លាស់ ក្នុងខ្លួន
 ឯកោ សេនោ ស្វនដលកតោ មិសបេសី គហោ-
 ត្ថា អាណាសេន បត្តិភ្នំ ។ មានកាលសម័យថ្ងៃមួយក្នុង
 ពោធិសត្វមហាបុរសវត្តនវិសេស អ្នកដើរទៅកាន់ឋានមណ្ឌលល្បួងអ្នក
 តែងលេងសព្វថ្ងៃនោះ ។ កាលនោះ មានអ្នកផងមកចកសម្រាន្តនៅបរម
 សាលានៃព្រះមហាសត្វនោះ ហើយហាលសាច់នៅព្រំដីចុងក្តារបែន
 បរមសាលានោះហោង ។ កាលនោះ មានសត្វខ្លាំងមួយ វាហើរមក
 ឆ្ងាយកំរយកងៀតសាច់អំពីចុងក្តារបែននោះ ម្ល៉ោះហោះហើរនាំឡើងទៅ
 នាគណ្តាលអាណាសនោះហោង ។ រឹកស្រែកផងជាប់វាវៃពោធិសត្វ
 នោះមិញ កាលណាហើរមើលមើលយល់ខ្លាំងក៏ឆ្ងាយកំរយសាច់នោះហើយ
 វាស្រែកចៅកៅហៅគ្នាទៅវិញទៅមក ឲ្យដេញយកងៀតសាច់អំពីខ្លួន
 នោះហោង ម្ល៉ោះហើយរឹកស្រែកផងទាំងឡាយនោះ នាំគ្នារត់តាមដោយ
 ក្រោមខ្លួនហើរនោះឯង ។ រឺខ្លួននោះ វាពុំខ្លាចអំណាចក្មេងដេញ
 នោះឡើយ ហើយវាហើរអំពីនោះទៅកាន់ឋានឯណាហើយ រឹកស្រែក
 ផងទាំងនោះ ក៏វាពុំលឺឡើយ ជើងវាតែងរត់ ភ្នែកវាតែងមើលឯលើ
 តាមដោយក្រោមខ្លួន ដ៏មានជើងនោះដំបងដុំដុំ ដុំថ្ម កំណាត់លើ
 អម្បែងចែស អម្បែងចាន ក្រសរវាន់គល់លើ ចូសលើ នោះវាដួល

ភីនចុះ ជន្មនៃរណត់ មាត់នោះដូចជាគេទាំង ផងចូលខ្យល់កកជាប់មុខ
ស្រមូញស្រមាញ ប្រវែងឆ្មើបឡើងម្នីម្នាត់ដេញទៅទៀត ។

ព្រះកាលនោះ រោងសត្វអ្នកស្រដីទៅនឹងអស់ក្មេងទាំងឡាយថា
ម្ចាស់ក្មេងទាំងឡាយអើយ ចូរអ្នកទាំងឡាយមើលអញ អញនឹង
ដេញខ្លាំងនោះឯងឥឡូវនេះ ឲ្យខ្លាំងនោះមានខ្លួនភិតភ័យ ចោលនឿត
សាច់នោះឥឡូវនេះមិនខានឡើយ ម្ល៉ោះហើយអស់ក្មេងទាំងឡាយស្រដី
ថាសាមី បពិត្រអង្គម្ចាស់អើយ ចូរអ្នកម្ចាស់ធ្វើឲ្យខ្លាំងនោះវាប្រាសលះ
បង់ចោលឲ្យឆ្លើតសាច់នោះល្បឿនមើលអ្នកម្ចាស់ ។ រឺព្រះមហាសត្វ
ស្តាប់ឮហើយធ្វើយថា អើបើដូច្នោះ ចូរអ្នកទាំងឡាយមើលអញណា ។
ទើបរោងសត្វអ្នកលីលាចុះពីបរមសាលានោះ ហើយអ្នកសំឡឹងមើល
ឡើងទៅលើ ហើយអ្នកតែតាមដោយឲ្យកម្លាំងអ្នកនោះនាច់ស្ម័គ្រល្អ
ព្រះអង្គយល់ស្រមោលខ្លាំងនោះហើយ អ្នកទះឲ្យព្រះហស្តជាងៗហើយ
អ្នកស្រែកឲ្យស័ក្តិសិរីកោះនោះខ្លាំងក្រៃ រឺស័ក្តិភារខ្លះឮទៅដល់ខ្លាំងនោះ
វាក៏ភិតស្លុតហាក់ដូចគេពុះទំលាយទ្រូងចេញ ហើយខ្លាំងនោះភិតភាំង
រឺភាំងអស់ទាំងចំអង្គស្លាប នឹងប្រឹងហើរទៅត្បូងឡើយ ដោយឲ្យ
គេជះព្រះប្រាជ្ញាបារមីខ្លះអ្នកនាងហាង ។ រោងសត្វអ្នកមើលមើលតែ
ស្រមោលខ្លាំងហើរនោះហើយអ្នកទះស្រមោលខ្លាំងនោះក្បែរ ខ្លាំងវាប្រឹង
រឺភាំងបាទ វាជំរុះឲ្យឆ្លើតសាច់ស្រចះហើយ អ្នកសួរឡើងទៅទទួល

ចាប់យកទូរដ្ឋីសាច់នោះអំពីកណ្តាលអាគារសំខាន់ឯងបានហោង ពុំអាច
ដើម្បីនឹងឲ្យជ្រុះចុះដល់ដីឡើយ ។ បញ្ចក្រាអ៊ីយ រឹកសមហោជនផងទាំង
ឡាយនោះ យល់ឃើញហេតុមានជាអស្ចារ្យដូច្នោះហើយ សឹងស្រែក
ទូរស័ព្ទសំរែកនោះខ្លាំង ឲ្យសាធុការមហាមាគន្ធិរំពងក្រៃពេក ។

រីកដអាមាត្យនោះ បានដឹងយល់ស្តែងប្រាកដហើយ ប្រើរាជទូត
ចូលទៅក្រាបទូលព្រះបាទទីខេហោរាដ ដោយដំណើរដែលគាត់បានយល់
ប្រាកដនោះហោង ។ ព្រះបាទទីខេហោរាដជ្រាបសុភាពដូច្នោះហើយ មាន
ព្រះហឫទ័យនោះគ្រេកអរសាទរមហិមា ហើយចន្ទូលទៅកាន់អាចារ្យ
សេនកថា ហោអាចារ្យសេនក ឥឡូវនេះ យើងនឹងឲ្យទៅនាំយកទូរ
ទៅអ្នកប្រាជ្ញនោះមកឬម្តេចហ្នឹង ? ។ រីអាចារ្យសេនកនោះ ហេតុ
តែជាអ្នកកំណាញ់យសលាភនោះមិញ ក៏គិតក្នុងចិត្តថា បើអញគិតព្រម
ល្មមឲ្យទៅនាំទៅអ្នកប្រាជ្ញនោះមកហើយ រឹកសម័យនឹងអ្នកប្រាជ្ញទាំង
៤ នេះ ក៏សឹងតែជាអំប្បយសចូលសំលាភសក្ការៈផងពុំបានដូចកាលអំពី
មុននោះឡើយ ពោះយោបីស្តេចជ្រាបថាជាអ្នកប្រាជ្ញក្តី ពោះពុំថាជា
អ្នកប្រាជ្ញក្តី យើងគិតឲ្យស្វែងទុកនៅនោះសិនហោង ។

រីអាចារ្យនោះគិតដូច្នោះហើយ ក៏ក្រាបទូលយាត់ពុំឲ្យមហាក្សត្រ
ស្តេចឲ្យទៅនាំទៅមហាសម័យអ្នកប្រាជ្ញនោះមកឡើយ ។ រីអាចារ្យ
សេនកកាមិន្ទ, ទេវិន្ទ, បុក្កុស គិតព្រមគ្នាដូច្នោះហើយទូលថា

បតិក្រមហោរាដំរើយ , នាបីលោកហៅថាអ្នកប្រាជ្ញផង មានប្រការ
 អម្បាលនោះហើយ លោកក៏មិនរាប់ហៅថាជាអ្នកប្រាជ្ញឡើយ, បតិក្រ
 អម្បាលដំរើយ រឹតប្រេះទៅមហោសថតប៉ុណ្ណោះ ដូច្នោះនោះ ក៏ហៅតប្រេះ
 តិចណាស់ក្នុងណាមហោរា ។ ព្រះមហាក្សត្រស្តេចស្តាប់ពាក្យអាចារ្យ
 ទាំង៤នោះហើយ ស្តេចគង់ស្ងៀមនៅហោរា, ទើបស្តេចត្រាស់ប្រើរាជ
 ទូតនោះ ឲ្យនាំព័ត៌មានទៅកាន់រាជអាមាត្យនោះវិញទៀត ប្រយោជន៍
 ដើម្បីនឹងឲ្យដឹងទូរដំណឹងទៅអ្នកប្រាជ្ញនោះហោរា ។

ឯគោ ទាចិ ឈយវមជ្ឈតាមវាស បុរិសោ ។ល។
 ឱ ក្លមិ ។ បតិក្រដំរើយ រឹតនឹងស្រដៀងល្បឿនគោសោត កាលនោះ
 មានបុរសគំនិតមួយចិញ្ចឹមរឹតអាត្មា នៅស្រុកបាចិ ឈយវមជ្ឈតាមនោះ
 លុះដល់ខែហេមន្តវដ្តវៈ ភ្លឺនិទានចុះក្នុង បុរសនោះគិតក្នុងចិត្តឯងថា
 អញដំរើយ ឥឡូវនេះមិញក្នុង វដ្តវៈ ភ្លឺនិទានចុះហើយ ដូច្នោះគឺអញ
 បានអ្វីជាគោជាគ្រប់នឹងធ្វើស្រែនឹងគោអេះ បុរសនោះគិតដូច្នោះហើយ
 ក៏យកនំទៅឲ្យមានសប្រាក់ ដើរស្រែស្រាក់ទៅកេចិញ្ចាគោគិតស្រុកឯទៀត
 ឯវៈនោះបានហើយ អាស្រ័យនាំមកឃាំងលំនៅអាត្មា លុះត្រឹកឡើង
 វិញទៀតហើយ ទើបបុរសនោះនាំគោចេញទៅនិ ឲ្យធំ ស្មៅនៅព្រៃដៃដូ
 បីនិក្រោម រឹបុរសនោះជិះលើខ្នងគោនោះទៅ ដំរើមន្តនោះនឿយ
 ព្រួយលំបាក ហេតុត្រូវខ្យល់អំពល់ខ្លះកំដៅព្រះអាទិត្យដិតបៀតបៀន
 អាត្មា ហើយម្តងចុះចេញ ហើយលែងគោទៅឲ្យធំស្មៅ ហើយទៅអង្គុយ

ក្រោមម្លប់ឈើមានព្រួងកូមិចាស់មួយកូរ គាប់ជួនត្រូវខ្យល់បក់មកគ្រជាក់
 ហើយត្រសៀកៗ ក៏ប្រះខ្លួនដេកចុះលក់ស្រមុកខ្លាញ់ នៅក្រោមម្លប់ឈើ
 នោះហោង ។ ព្រួងកាលនោះសោត មានអារចារម្នាក់វាលបមកលួចយក
 បានគោនោះជិះទាំងព្រួងទៅហោង ។ រីឯខ្លាសំគោនោះមិញ ភ្ញាក់រលឹក
 ដោះឡើងអំពីដេក ក្រឡេកមើលមើល ទៅមិនយល់គោនោះឡើយ
 ហើយក្រោកដោះឡើងមើលទៅឯណាឯណោះហើយកូរ យល់អារចារ
 វាជិះបំបោលគោនោះចេញទៅហោង ។

រីឯបុរសនោះមិញ រត់ដេញតាមទៅដោយទ្វក់កំឡាំងទោះគាប់ក្តាត់
 ជិតទៀបហៀបនឹងដល់កូរ ក៏ស្រែកទៅថា វើយៗឯងយកគោអញទៅឯ
 ណាហ្នឹង ។ ឯអារចារនោះឮហើយឆ្លើយថា យើ! ឯណាគោព្រះស្តុន
 នោះហ្នឹង ! គោអញអេះ, ក៏ម្តេចព្រះស្តុនមកថាគោព្រះស្តុនដូច្នោះហ្នឹង!
 ម្ល៉ោះហើយបុរសទាំង ២ នោះកើតភាពជំនុំលោះប្រកែកទៅមកកាន់គ្នានោះ
 ក្រៃពេក, រីអស់មហាជនទាំងពួង សឹងឮកូរស្តីពុំដំលោះប្រកែកនៃបុរស
 ទាំង ២ នោះហើយ សឹងដំនុំគ្នានៅបរមសាលាទៅអ្នកប្រាជ្ញនោះ លុះ
 បុរសទាំង ២ នោះប្រកែកគ្នាទៅដល់គ្នាសាលានោះហើយ ទើបពោធិ-
 សត្វឲ្យហៅបុរសទាំង ២ នោះមកហើយ ព្រះមហាសត្វអ្នកយល់
 បុរសទាំង ២ នោះហើយ អ្នកស្គាល់ដោយទ្វក់ព្រះប្រាជ្ញាឯងថា អ្នក
 នោះឯងជាចារ បុរសនោះឯងជាម្ចាស់គោ រីពោធិសត្វសូម្បីអ្នកដឹង

ហើយក៏អ្នកធ្វើជាមិនដឹងវិញ, ហើយមានព្រះបន្ទូលដូច្នោះថា ម្ចាស់បុរស
 ទាំង ២ អើយ ព្រះស្តេចទាំង ២ ធ្វើពាក្យដំលោះប្រកែកនឹងគ្នានេះ តើ
 ហេតុប្រការអ្វីហ្នឹង ? រឺបុរសជាម្ចាស់គោនោះមិញ ដំរាបប្រាប់មកពោធិ
 សត្វវិញថា សាមី បត់គ្រឿងម្ចាស់អើយ, រឺអញខ្ញុំទិញគោនេះ អំពីស្រុក
 នោះឈ្មោះដូច្នោះ ។ ហើយអញខ្ញុំមកទុកពូជផ្ទះ លុះព្រឹកឡើងខ្ញុំទៅ
 ក្នុងរបស់នាមានស្មៅល្អ អញខ្ញុំលែងគោឲ្យឆ្នើស្មៅ ហើយខ្ញុំទៅដេក
 ក្រោមម្លប់ឈើមួយប្រណុក កាលណាថ្ងៃដេកលក់ហើយក្រ គាត់នេះ
 យកគោអញខ្ញុំទៅល្រិតទៅហោង ។ កាលនោះ រឺគោចោរនោះមិញ
 ទូលថា បត់គ្រឿងម្ចាស់អើយ រឺគោខ្ញុំនេះកើតក្នុងផ្ទះខ្ញុំឯង រឺគាត់នេះ
 សោត មកស្រដីពាក្យកូតបំភោតបំហូរ គោខ្ញុំទេម្ចាស់, លំដាប់នោះ
 រឺចៅមហោសថអ្នកប្រាជ្ញ ស្រដីទៅនឹងបុរសទាំង ២ ថា ម្ចាស់បុរស
 ទាំង ២ អើយ ចូរព្រះស្តេចស្វែងសណ្ឋិតសេចក្តីនេះទុកមួយអន្លើសិន,
 ឥឡូវនេះព្រះស្តេចទាំង ២ បិតទៅដោយបង្គាប់ពណ៌នាខែអញ្ញានេះឬទេ? ។
 បុរសទាំង ២ នោះឆ្លើយថា សូមទានបើដូច្នោះ យើងខ្ញុំទាំង ២ នេះ
 នឹងបិតពូជឃាំងនេះ ដូចបង្គាប់ម្ចាស់ហោង ។ រឺព្រះមហោសថអ្នក
 គិតថា គួរអញនឹងយកចិត្តខែបុរសទាំង ២ នេះ ហើយនឹងដណ្តឹងការពារ
 ឯងជាមុន, ទើបអ្នកដណ្តឹងទៅចោរថា ម្ចាស់បុរសអើយ រឺគោព្រះស្តេច
 នោះ ឲ្យឆ្នើស្មៅឥឡូវនេះ ។ ហ្នឹង ? ឯការពារឆ្លើយថា ម្ចាស់អើយ ! គោ
 ខ្ញុំនេះ ខ្ញុំឲ្យឆ្នើស្មៅតែយាត្រា ឲ្យឆ្នើស្មៅសណ្ឋិតបំណែកល្អនោះហោង ។

ព្រះមហាសត្វអ្នកឡើងកត់សំគាល់ស្រេចហើយ ទើបអ្នកដណ្តឹងទៅបុរស
 ម្ចាស់គោនោះជាខាងក្រោយវិញ បុរសជាម្ចាស់គោនោះឆ្លើយថា អ្នកម្ចាស់
 អើយ, វិយាគូនេះ ខ្ញុំជាអ្នកកំសត់ទុក្ខិតដូច្នោះ តើនឹងបានយាគូនោះអំពី
 ណា វិគោនេះ ត្រូវតែស្មោះនោះហោង ។ ពោធិសត្វឡើងកត់ពាក្យអ្នក
 ទាំង ២ នោះស្រេចហើយ ទើបប្រើឱ្យបុរសអ្នកបំរើភាគី ឱ្យយកទឹក
 ដាក់នឹងថាសស្រេចហើយ អ្នកឱ្យយកប្រិយន្តឹមកបុកប្រឡាក់ទឹកឱ្យបំផុត
 គោនោះហោង គោនោះកាលណាបើផឹកទឹកនោះហើយ ក៏កត់ចេញមក
 ស្ទើរតែស្មោះឯងហោង ឯចៅអ្នកប្រាជ្ញដណ្តឹងទៅកាន់អស់មហាជនទាំង
 ឡាយថា ម្ចាស់អ្នកទាំងឡាយអើយ ចូរអ្នកទាំងឡាយមើលមើលចុះ
 ម្ល៉ោះហើយអ្នកដណ្តឹងឯអាចារ្យថា ម្ចាស់បុរសអើយ ព្រះវិស្ណុនិជាចោរ
 ឬមិនជាចោរ, ឯអាចារ្យនោះសេ តឆ្លើយថា អ្នកម្ចាស់អើយ ខ្ញុំម្ចាស់ជា
 ចោរពិតហោង ទើបពោធិសត្វមហាបុរសរកនឹងអ្នកឱ្យដំជើង-ដៃនៃបុរស
 នោះឱ្យវាថយកំឡាំង ទើបអ្នកឱ្យដំបូន្មានថា ម្ចាស់បុរសអើយ ចូរអ្នក
 ទល់ទុក្ខនាសាសនានេះក្សិណ ដោយឱ្យសភាពយល់ប្រាកដឯង លុះ
 ព្រះវិស្ណុនិទើងទល់ទុក្ខវេទនាទៅក្នុងមហានរក ជាទូរខ្មែក្រវែលនិងជាងនេះទៅ
 ទៀត, ចាប់ដើមអំពីនោះទៅ កុំបីព្រះវិស្ណុនិធ្វើអំពើដូច្នោះឡើយ ។ ក្សិណ
 នោះ រាជទូតនាំពិតមានទៅទូលព្រះបាទវិទេហរាជនោះ ។

(នៅមានត)

ប្រវត្តិជាង៧សិទានសីមេរ

យុនសុវត្ថិវេទី យូរ-អ៊ុន

ប្រែបកថវិភាគ គ្រងចក្ខុឡើយនិហុត

នៃសុត្តន្តបិដក ទុក្ខកនិកាយ

បុរសស្រីកងលោកិយលុះតណ្ហា

កងកាមាធិវិកាមេជាដឹងគេ

តែងរងទុក្ខកងនរកគ្មានស្រាកស្រែ

តមកប្រែកើតជាប្រេតតិរច្ឆាន ។

រូបធីនោះកើតជាមនុស្សមានភេទឡើយ

លុះបង្ហើយទើបមានភេទស្រីប្រុសប្រាណ

តែគង់ពៀរតាមផ្កាយាងក្លាហាន

ចៀសពុំបានដួបនិទានតទៅនេះ៖

កងនគរកុសុមហាដលីបុត្ត ដែលជាមណ្ឌលនៃផែនដី មានភិក្ខុនី

ពីររូប ជាធីតាកងសាក្យត្រកូល ជាអ្នកមានគុណសម្បត្តិក្នុងពុទ្ធសា-

សនា ។ បណ្តាភិក្ខុនីទាំងពីររូបនោះ ភិក្ខុរូប ឈ្មោះ ៧សិទានសី

ភិក្ខុនិទ័យ ឈ្មោះ ពោធិ ជាអ្នកបរិច្ចាណិដោយសីល ក្រេកអរដោយការ
 រំពឹងក្នុងឈាន ជាពហុស្ស្រ មានកិលេសកំចាត់បង្កជ្រុះស្រឡះហើយ ។
 ក្នុងថ្ងៃមួយ ភិក្ខុនិទ័យនោះត្រាច់ទៅបណ្ឌិត ហើយធ្វើឱ្យភិក្ខុកិច្ច
 លុះលាងបាត្រហើយ ក៏អង្គុយជាសុខស្រួលក្នុងទីស្ងាត់ ។ នាងពោធិ-
 ភិក្ខុនិទ័យនោះមើលឃើញ ម្ចាស់ឥសានី នាងជាស្រ្តីមានរូបល្អស្រស់
 គួរជ្រះថ្លា ពំនឹងយំរបស់នាងក៏មិនទាន់បានទេ អើចុះ នាងឃើញពោស
 ដូចម្តេច ទើបមកប្រកបខ្លួនក្នុងបញ្ញត្តិ ។

ឥសានីភិក្ខុនិទ័យនោះ ជាអ្នកឈ្លាសវៃក្នុងធម្មទេសនា កាលបើ
 ពោធិភិក្ខុនិទ័យសួរ ក្នុងហេតុជាប្រយោជន៍យ៉ាងនេះហើយ ក៏បាន
 ពោលឱ្យពាក្យនេះថា ម្ចាស់នាងពោធិ នាងចូរស្តាប់តាមដំណើរដែល
 ខ្ញុំបួសចុះ ខ្ញុំនឹងសំដែងដូចតទៅនេះ ៖ -

បិតារបស់ខ្ញុំ ជាសេដ្ឋី អ្នកសង្រួមសីល នៅក្នុងប្តូរដ៏ប្រសើរឈ្មោះ
 ឧដ្ឋេនី ក្នុងដែនអវន្តិ ។ ខ្ញុំជាធិតាម្នាក់ដែលជាទីស្រឡាញ់ពញាចិត្តបិតា
 ជាអ្នកគួរទទួលសេចក្តីអនុគ្រោះរបស់បិតានោះ ។ លុះចំណេរមកខាង
 ក្រោយ មានសេដ្ឋីម្នាក់មានក្រកូលទុក្ខម មានទ្រព្យច្រើន នៅឯឧត្តរ
 សាកេត បានមកដណ្តឹងខ្ញុំ ។ បិតាក៏បានឱ្យខ្ញុំជាកូនប្រសាររបស់សេដ្ឋី
 នោះ ។ ខ្ញុំចូលទៅក្រាបក្បាលថ្វាយបង្គំ ទូរដ៏ឆ្ងាយភ្នែកនឹងឥតភ្នែក
 រាល់ល្ងាចព្រឹក តាមដំណើរដែលមាតាបិតាប្រដៅខ្ញុំ ។ ខ្ញុំកាលបើបាន

ឃើញនូវអ្នកដែលមកដណ្តឹងខ្ញុំ សូម្បីម្នាក់ ជាបងប្អូនប្រុស ឬបងប្អូនស្រី
 ច្រើនជាងបងប្អូនស្រី ខ្ញុំក៏លះលោធិក្រាលភាសនៈទទួល ហើយ
 អង្គុយសង្កត់ផ្តិត ឲ្យបាយទឹកនឹងបង្អែម ដែលមានក្នុងទីលំនៅនោះ តាម
 សមត្ថភាពដែលគេស្រ្តីការ ។ ខ្ញុំតែងក្រោកឡើងតាមកាលគួរ ហើយ
 ចូលទៅគោរពប្រណិបតន៍ប្តី ខ្ញុំជូតលាងដៃជើងប្តី ទាំងជូតសំអាតនូវ
 ពរណីពូជជាដើម ។ ខ្ញុំយកស្និតសក់ ម្សៅសម្រាប់លាបមុខ ថ្នាំសម្រាប់
 បន្តក់ភ្នែកនឹងកញ្ចក់ ស្អិតស្អាតប្តីដោយខ្លួនឯង ហាក់ដូចជាខ្ញុំស្រីដែល
 ធ្វើនូវការបំរើម្ចាស់ ។ ខ្ញុំដាំបាយខ្លួនឯង លាងកាជន៍ខ្លួនឯង ខ្ញុំថ្មម
 កស្តា ដូចមាតាបិតាថ្មមកូនខ្ញុំ ។ តែកស្តាខ្ញុំ តែងរើសសម្បទានខ្ញុំ ដែល
 ជាស្រីបំរើបាយ គ្មានស្រីណាឈើស ជាស្រីធ្វើការគ្រប់យ៉ាង ជាស្រីមិន
 មានសេចក្តីប្រកាន់ មានសេចក្តីព្យាយាមមិនខ្ជិលច្រអូស មានមារយាទ
 ត្រឹមត្រូវយ៉ាងនេះ ។ ស្វាមីខ្ញុំនោះ និយាយនឹងមាតាបិតារបស់គេថា ខ្ញុំ
 សូមលាលោកឪពុកលោកម្តាយ ទៅនៅក្នុងទីណាមួយហើយ ព្រោះខ្ញុំ
 មិនអាចនៅរួមគ្នាកូនផ្ទះមួយ ជាមួយនាងឥសិទ្ធាសីជាប្រពន្ធខ្ញុំឡើយ ។
 មាតាបិតាខ្ញុំប្តីខ្ញុំ ភោលថា នៃកូនប្រុសសំឡាញ់ កូនកុំពាលយ៉ាងនេះ
 ឡើយ នាងឥសិទ្ធាសី ប្រពន្ធខ្លួនឯង ជាបណ្ឌិតល្អសរវៃ ជាស្រីមាន
 សេចក្តីព្យាយាម មិនខ្ជិលច្រអូសទេ ឲ្យកូនអើយ ហេតុអ្វីកូនមិនពេញចិត្ត

នឹងប្រពន្ធ ។ ប្តីខ្ញុំពោលថា ទេវលាម្តាយលោកឥតុក នាងឥសិតាសី
 មិនបៀតបៀនអ្វីដល់ខ្ញុំទេ ប្តីខ្ញុំមិនអាចទៅជាមួយនឹងនាងឥសិតាសី
 ព្រោះនាងឥសិតាសីជាស្រ្តីសំអប់របស់ខ្ញុំ ខ្ញុំមិនគួរនឹងទៅរួមឡើយ ខ្ញុំ
 សូមលាទៅហើយ ។ ម្តាយក្មេកនឹងឥតុកក្មេកខ្ញុំបានស្តាប់ពាក្យប្តីខ្ញុំនោះ
 ហើយ ក៏សួរមកខ្ញុំថា នៃកូនស្រី ចុះនាងមានធ្វើខុសអ្វីនឹងប្តីនាងទេ នាង
 ចូរប្រាប់កំហុសដែលនាងធ្វើហើយ តាមសេចក្តីពិតមកចុះ ។

ខ្ញុំក៏តបថា ទេវលាម្តាយលោកឥតុក ខ្ញុំមិនបានប្រទូស្តទេ ខ្ញុំមិន
 បៀតបៀន មិនពោលពាក្យអាគ្រក់ទៅរកគាត់ទេ បើកស្ត្រីខ្ញុំស្អប់ខ្ញុំ ក៏
 ឲ្យខ្ញុំធ្វើអ្វីគ្រប់ចិត្តគាត់ ។ ម្តាយក្មេកនឹងឥតុកក្មេកខ្ញុំនោះ ក៏អាក់អន់ចិត្ត
 ត្រូវសេចក្តីព្រួយគ្របសង្កត់ ក៏នាំខ្ញុំត្រឡប់ទៅប្រគល់ឲ្យមាតាបិតាខ្ញុំវិញ
 ដើម្បីរក្សាចិត្តកូនប្រុសរបស់គាត់ ដោយគិតថា នឹងរកឲ្យបានឲ្យស្រ្តី
 មានរូបទោមដ៏មានសិរី មកធ្វើជាប្រពន្ធនៃកូនគាត់ ។ គ្រាព្រាយមក
 មាតាបិតាបានឲ្យខ្ញុំមានប្តីម្តងទៀត ប្តីគ្រាទី ២ នេះ ជាអ្នកស្តុកស្តម
 បានជូនជំនូនចំនួនពាក់កណ្តាលអំពិជំនូនដែលសេដ្ឋីឥតុកប្តីមុន បានជូន
 មកខ្ញុំនោះ ។ ខ្ញុំនៅក្នុងផ្ទះនៃប្តីទី ២ នោះ បានតែខ្សែខ្សែគត់ គ្រោះនោះ
 ប្តីខ្ញុំបែរជាស្អប់ខ្ញុំ លែងខ្ញុំពោល ដែលជាស្រ្តីខ្លះខ្លះនៃនិច្ចប្រពន្ធនាសី
 ជាស្រ្តីមិនប្រទូស្ត មានអាយុទល្យ ។

ក្នុងវិប្បមួយ បិតារបស់ខ្ញុំ បានឃើញបុរសម្នាក់ ជាអ្នកប្រព្រឹត្ត
 ទុន្តានបិត្ត ទុន្តានកាយនឹងវា ដែលកំពុងគ្រាប់ទៅដើម្បីភ្នំកា បិតាខ្ញុំ
 ពេញចិត្តនឹងបុរសនោះ ទើបនិយាយបបួលថា អ្នកចូរមកធ្វើជាកូនប្រសា
 របស់ខ្ញុំចុះ អ្នកចូរចុះចោលខ្ញុំកំណត់សំពត់នឹងឆ្នាំនិរោ ។ បុរសនេះ
 ក៏បានទទួលធ្វើតាមភាពបិតាខ្ញុំ ហើយចូលមកនៅរួមនឹងខ្ញុំ ។ ស្វាមី
 ទី៣ បាននៅជាមួយនឹងខ្ញុំអស់កន្លះខែ ក៏និយាយនឹងបិតាខ្ញុំថា អ្នកចូរឱ្យ
 កំណត់សំពត់ ឆ្នាំនឹងនឹងដៃដៃមកខ្ញុំ ខ្ញុំសូមលានឹងគ្រាប់ទៅដើម្បីភ្នំកាវិញ
 ពីថ្ងៃនេះទៅ ខ្ញុំឈប់នៅក្នុងផ្ទះនេះហើយ ។ គ្រានោះមាតាបិតានឹងពួក
 ញាតិពាណិជ្ជរបស់ខ្ញុំ និយាយនឹងបុរសនោះថា អ្នកណាមិនធ្វើតាមអ្នក
 ក្នុងទីនេះឬ អ្នកចូរប្រាប់ហេតុដែលគេធ្វើនោះ ដល់យើងឱ្យចាប់ ។
 បុរសនោះកាលបើគេសួរយ៉ាងនេះហើយ ក៏ពាលតបថា បើខ្ញុំខ្ញុំគប
 នៅបាន ក៏នាងឥសិទ្ធាសិមិទ្ធក្នុងរួមជាមួយនឹងខ្ញុំ ព្រោះហេតុនោះ
 ខ្ញុំមិននៅជាមួយនាងឥសិទ្ធាសិក្នុងផ្ទះមួយជាមួយគ្នាទេ ។ បុរសនោះកាល
 បើពារយ៉ាងនេះ រួចក៏លាបិតារបស់ខ្ញុំធ្វើដំណើរចេញទៅបាត់ទៅ ។

ចំណែកខាងខ្ញុំ ជាស្រ្តីនៅតែម្នាក់ឯង មានទុក្ខធ្ងន់ខ្លាំង គិតថា អាត្មា
 អញត្រូវលាមាតាបិតាទៅស្លាប់ ឬទៅបួស ។ គ្រានោះ មានទេវីមួយរូប
 ឈ្មោះ ជីនិទុត្តិ ជាអ្នកប្រទ្រង់ខ្ញុំវិនិយ ជាពហុស្សត្រ បរិបូណ៌ដោយ

សីល កាលត្រាច់ទៅដើម្បីភិក្ខុហារ ក៏បាននិមន្តមកកាន់ត្រកូលនៃ
 បិតារបស់ខ្ញុំ ។ ខ្ញុំកាលនាងជិនទត្តាថេរីនោះនិមន្តមកដល់ ក៏ក្រោក
 ឡើង ត្រាលភាសនៈប្រគេន លុះព្រះនាងគង់ហើយ ខ្ញុំក៏ថ្វាយបង្គំនូវព្រះ
 បាទា ហើយប្រគេនភោជន ។ ខ្ញុំញ៉ាំងជិនទត្តាថេរីឲ្យឆ្កែតស្តាប់ស្តាប់
 ដោយបាយនឹងបង្កើមដែលមានក្នុងទីលំនៅខ្ញុំនោះ ហើយទូលថា បពិត្រ
 ព្រះនាងជាម្ចាស់ ! ខ្ញុំចង់បួសឲ្យបានដូចលោកម្ចាស់ដែរ ។ ត្រាពោះ
 បិតាពោលនឹងខ្ញុំថា ម្ចាស់កូនស្រីបិតា កូនកុំបួស នាងចូរប្រព្រឹត្តធម៌នោះ
 ក្នុងផ្ទះនេះវិញចុះ ហើយចូរធ្វើបុណ្យឲ្យបាន ដោយញ៉ាំងសមណៈទាំង
 ឡាយផង ក្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយផង ឲ្យឆ្កែតស្តាប់ស្តាប់ដោយបាយនឹង
 ទឹកចុះ ។ លំដាប់នោះ ខ្ញុំក៏ប្រណម្យអញ្ជាលើពោលនឹងបិតាថា
 បពិត្របិតា ! សូមបិតាអនុញ្ញាតខ្ញុំ ខ្ញុំនឹងញ៉ាំងបាបកម្មដែលខ្ញុំធ្វើហើយ
 នោះឲ្យវិនាស ។ ត្រាពោះ បិតាបានយល់ព្រមតាមពាក្យខ្ញុំ ហើយ
 ពោលនឹងខ្ញុំថា ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធព្រះអង្គប្រសើរជាងសត្វជើងពីរ ទ្រង់
 ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវលោកុត្តរធម៌ណា នាងចូរបានលុះនូវពោធិញ្ញាណនឹង
 អគ្គធម៌ ព្រមទាំងព្រះនិព្វាននោះចុះ ។

វេលានោះ ខ្ញុំថ្វាយបង្គំលាមាតាបិតា នឹងពល្លកនៃញាតិទាំងអស់
 ហើយចេញទៅបួសក្នុងសំណាក់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ លុះបួសបាន ៧ ថ្ងៃ

ក៏បានសម្រេចវិជ្ជាបី ។ ខ្ញុំជឿជាក់របស់ខ្លួនបាន ៧ ជាតិ ។ ផល
វិបាកនេះរបស់កម្មណា ខ្ញុំនឹងប្រាប់នូវកម្មនោះដល់នាង ហេតុនេះ នាង
ចូរមានចិត្តមូលតែមួយ ចាំផ្សៀងសោតាស្តាប់នូវកម្មនោះ ដូចគេទៅនេះ៖

នៃនាងពោធិ៍ ! ក្នុងអតីតជាតិ ខ្ញុំជាភេទប្រុស ធ្វើជាជាងមានសមាទ
ទ្រព្យច្រើននៅក្នុងនគរឯកកថ្លះ ។ ខ្ញុំនោះជាមនុស្សស្រវឹងវ័យបានប្រព្រឹត្ត
សេវាសម្ពតនឹងប្រពន្ធច្រុតលដទៃ ។ លុះខ្ញុំឃ្លាតចាកអគ្គភារនោះហើយ
ក៏ឆេះពលពលក្នុងនគរសំភារយូរ លុះច្របាចនគរនោះហើយ មក
ចាប់បដិសន្ធិក្នុងផ្ទះមេស្វា ។ ស្វាឈ្មោះបដិ ជាម្ចាស់នៃហ្វូង បានទាំ
ផ្គត់ផ្គង់ក្នុងជាករបស់ខ្ញុំ ដែលទើបនឹង កើតបាន ៧ ថ្ងៃ ។ នេះជាផលនៃ
កម្មរបស់ខ្ញុំនោះ ដែលសេវាសម្ពតនូវប្រពន្ធនៃច្រុតលដទៃ ។ ខ្ញុំនោះលុះ
ច្រុតចាកកំណើតនៃស្វា នោះហើយ ក៏បានមកចាប់បដិសន្ធិក្នុងផ្ទះមេ
ស្វា ។ ខ្ញុំជាពពែខ្វាក់ផង ខ្លកផង ក្នុងដៃនៃស្តេចសិទ្ធិវ័រ ។ ខ្ញុំត្រូវ
គេព្រនាកក្កានក្មេងអស់ ១២ ឆ្នាំ ត្រូវគេត្រៀមមានដង្កូវបៀតបៀន ព្រម
ទាំងឈឺចាប់ខ្លាចជំងឺក្រៃលែង នេះព្រោះតែអំពើដែលខ្ញុំសេវានូវប្រពន្ធ
របស់ច្រុតលដទៃ ។ ខ្ញុំនោះភាលច្រុតចាកកំណើត នៃពពែនោះហើយ
ក៏កើតជាកូនគោអំពើមេគោ របស់ឈ្មួញគោ ខ្ញុំជាកូនគោខ្វាក់ ខ្លក ។
កាលខ្ញុំកើតបាន ១២ ថ្ងៃ មានពេទ្រហមដូចជ្រលក់ស្លឹក ក៏ត្រូវគេ

ត្រូវ ។ ខ្ញុំតែងតែឮនឹងលទ្ធិនេះទៅទាំងខ្ញុំទាំងខ្លួន ឈឺចាប់ ។
នេះព្រោះតែខ្ញុំសព្វប្រពន្ធនៃបុគ្គលដទៃ ។ ខ្ញុំនោះលុះច្បាប់កំណើត
នៃគោរពនោះហើយ ក៏បានមកកើតក្នុងផ្ទះនៃសាស្ត្រនៅក្នុងផ្ទះវិញ ។
ខ្ញុំមានភេទមិនប្រាកដជាស្រី មិនប្រាកដជាប្រុស (ឡើយ) ។ នេះ
ព្រោះតែខ្ញុំសព្វប្រពន្ធ នៃបុគ្គលដទៃ ។ ខ្ញុំស្លាប់ក្នុងអាយុ ៧០ ឆ្នាំ
ហើយក៏បានមកកើតជាទារិកា ក្នុងគ្រូកូលនៃអ្នករទេះ ដែលជាគ្រូកូល
កំព្រា គ្មានភោគសម្បត្តិ ត្រូវនាយឈ្មួញជាម្ចាស់ទ្រព្យរឹបជាង ។ កាល
កាប្រាក់ចំរើនឡើងហើយ នាយឈ្មួញរទេះ ក៏មូសពាញខ្ញុំពីផ្ទះនៃ
គ្រូកូលដែលកំពុងយំខ្សឹកខ្សួល ។ គ្រានោះ បុត្ររបស់ឈ្មួញរទេះ
ឈ្មោះ កិរិទ្ធាលៈ បានឃើញខ្ញុំជាស្រ្តីនៅក្រមុំ មានវ័យចំរើន ក្នុងឆ្នាំ
ជាន់រាប់ ១៦ ក៏ហ្នឹងហែងរក្សាខ្ញុំទុកក្នុងផ្ទះរបស់ខ្លួន ។ ប្រពន្ធធំរបស់គិរិ-
ទ្ធាលៈ ជាស្រ្តីមានសីលធន មានគុណធន ជាស្រ្តីប្រព្រឹត្តតាមកស្តា
ខ្ញុំក៏បានធ្វើការស្អប់ប្រពន្ធធំរបស់គាត់ ។ ខ្ញុំលុះកន្លងជាតិពីនោះមកបាន
មកកើតជាជីតានៃសាក្យគ្រូកូលនេះ ប្តីទាំងឡាយលះលែងខ្ញុំ ដែល
ជាអ្នកខ្លះខ្លួនបំរើដូចសាស្ត្រ ព្រោះផលនៃកម្មឯណា នេះជាផលកម្ម
របស់ខ្ញុំនោះ ។ ទីបំផុតនៃកម្មនោះឯង ខ្ញុំបានធ្វើហើយ ។

សូមបំប្រញូញរូញ្ច្វីនៃរឿងនេះ
ដើម្បីចេះកត់ចំណាំចាំអង្វែង

ទុកគ្រាន់ហាត់ពិតចិត្តខ្លួនដោយខ្លួនឯង
ឲ្យរំអែងក្រែងអាចោសកាមេ ។

ឥសិទ្ធិសិក្ខាសិទ្ធិស្រស់ប្រសើរ

មុននឹងដើរចូលមកបួសផ្លូវនឹងគេ

នាងយកប្តីដល់បីលើកជាហូរហែ

ប្តីមួយៗនាងតែងតែគោរពជាប់ ។

ជាប់ផ្តុំទាំងឥតកម្លាយញាតិទាំងប្តី

គ្មានខុសអ្វីពីច្បាប់ស្រីភាមិទម្លាប់

តែស្វាមីទាំងបីប្រាណប្រែប្តូរស្តាប់

គ្មានចិត្តចាប់ចងមេត្រីភ្នំស្នេហា ។

ប្តីប្រសូបៗឃើញមុខមាត់ពុំបាន

លែងកល្យាណចោលឲ្យនៅម៉ាយកាយា

នេះគឺព្យាវនៃអំពើលួចស្នេហា

លួចសម្បត្តិទុកវិញរបស់គេ ។

កាលដែលនាងកើតជា ជាតិមាស ជាតិមុន

បានភ្ញាក់ស៊ុនប្រព្រឹត្តខុសក្នុងការម

ពៀរនោះឯងតាមមកផ្តល់ឲ្យប្តីប្រ

ស្តាប់មាសស្នេហ៍លះលែងចោលគ្នា ណាស់ ។

ប្រុសលេងស្រីស្រីលេងប្រុសដោយផ្លូវកាម

បើដោយតាមនិទាននេះគួរកត់កយ

គួរលះចោលឈប់ប្រព្រឹត្តល្បួងចង្រៃ

ទើបធ្វើជាតិឲ្យប្រពៃបានសុខអើយ ។



វិទ្យាសាស្ត្រសាស្ត្រ

រឿងបរណាមាតា

(ធម្មក)

លោក ប៊ី-សុវណ្ណ ចម្លងពីសាស្ត្រាស្និករិត

ឯងជាប្រដាប់ សន្តិសីទសម្រាប់ ល្បឿនភ្ញៀវកក្កា ប្រប
ដើងបាយអ តំណីសរេនា ធ្មសមហិមា ត្រដាចត្រដឹង ។
មានល្បឿនច្រើនជាង រាប់រយរាប់ពាន់ បណ្តោយទទឹង មានទីដំណេក
តែងដេកពួនពឹង ត្រែតូកត្រដឹង សម្រាប់សព្វថ្ងៃ ។ ចំលៀងចំណី
រោមប្រដាប់ ឬកែវចរណ ដើងតាំងសឹងថ្ម ខ្លោសច្រើនក្រៃ កៅអី
ស្បែកស្បែក រាប់ម៉ឺនរាប់សែន ។ មានការកាលណា លើកតាំងត្រៀមគ្រា
ពេញកំរិតចុកណែន អ្នកមុខអ្នកការ តាំងត្រៀមសែន អង្គុយលើទែន
លើតាំងមិនអស់ ។ អាងទឹកដាក់គ្រប់ ល្បឿនកំរិតសឹងអប់ ត្រដាក់មាន
រស មានមេកំណាន់ ប្រកាន់កំរិតនោះ រក្សារៀបអស់ តុតាំងកៅអី ។
បោសប្រាសរោម កទ្ទេលដរាប មិនឲ្យជាប់ដី ត្រៀមកែវតូក
ស្មើស្រក់ស្មើ តាំងទុកប្រក្រតី ភ្លើងផ្ទុកពង្រាល ។ គោមកែវផ្កាលា

មើលបំណែកណា អុជភ្លើងខ្លាច រន្ទះចាំងរោង ពព្រាងពព្រាង
 ពព្រាងដូចកាល ថ្ងៃរះសន្ទៅ ។ ភ្នាក់ងារចាត់ចែក ឲ្យត្រូវចំណែក
 សង់រោងចុងកៅ ធើរត្រៃលង ច្រើនល្ងាចរាប់ទៅ ប្រមាណជាត្រូវ
 ដល់ពាន់គណនា ។ ហោរាចាំបួន គន់គូររាល់ខ្លួន ផ្ទៀងផ្ទាត់ជាតា
 ទិនកវ់ទិនក្សយ ជាគង្គយកង សិទ្ធិជាគមហា សិទ្ធិផ្ទៃយ ។
 ហ្នឹងឈៀងហ្នឹងឈរ ចៀសទិនកាលមរណ៍ ទំនួលប្រពៃ បើកបាន
 គ្រប់ពារ ពេលពេលក្រៃ ទួលមកក្សត្រៃថ្ម ជ្រាបគ្រប់ប្រការ ។
 គ្រាស់ច្រើនទូតទៅ នគរស្រុកក្រៅ រឹងក្សត្រា ឲ្យចូលមកឆាប់
 ប្រញាប់ម្នីម្នា ដ្បិតស្តេចមានការ មន្ត្រីលម្អិតសេក ។ មន្ត្រី
 រេហ៍ពល រាជទូតទៅដល់ ក្សត្រារយងក បានស្តាប់ឲ្យរា
 រាជសារចាត់ចែក ក្សត្រារយងក ចូលមកគ្រៀបគ្រា ។ ស៊ីនាំស្នូយ
 វៃ ទ្រព្យល្អប្រពៃ ត្បូងតែវម្ភតា គ្រឿងទិញគ្រឿងទិញ វិសេស
 ជា ។ ឡើងគាល់ក្សត្រា គ្រាបទូលថ្នាក់ថ្នាយ ។ ព្រះបាទបពិត្រ
 ធិរាជរឿងវិទ្ធិ យល់ស្តេចចាំឡាយ ឡើងគាល់ក្សត្រាក្បួន ហើយ
 មានជង្គុយ ទ្រង់គ្រេកសប្បាយ សាកសួរមន្ត្រី ។ បរមរាជា
 រោះរាយឲ្យរា គ្រាស់ទ្រង់បេតិ រយងករាជា ពណ៌នាសេចក្តី
 សាទរមន្ត្រី គបព្រះឲ្យរា ។ ហើយថាមកគង់ មកគាល់គ្រប់គង្គ

រៀបរៀងគ្រៀបគ្រា ដោយទីគួរគាប់ គំនាប់រាង ហើយក្រាបលូតលា
 វិលមកឋានទី ។ បរមក្សត្រា គ្រាសំប្រើអាជ្ញា ទៅប្រាប់នាយភិរ
 ឈ្មោះឋានពិភក្តិ ទូរក្សមន្ទិរ ភ្នាក់ងារទាំងពីរ ឲ្យរៀបដំណាក់ ។
 សម្រាប់ក្សត្រា ទាំងយេងកា យកគ្រឿងទៅដាក់ ឲ្យក្រាលចៀមចំ
 ព្រៃព្រំតាមស័ក្តិ ឲ្យគ្រប់ដំណាក់ រយងក្សត្រា ។ ភ្នាក់ងារទាំងពីរ
 តាក់តែងមន្ទិរ រៀបតាំងផ្ទាលា គោមកែវអុជព្រាត ភ្នំស្អាតមហិមា
 កម្រាលល្អដា ចៀមចំល្អពេក ។ ទាំងព្រះសុរិយា គ្រឿងគ្រប់ទុកជា
 សម្រាប់អនេក អញ្ជើញស្តេចគង់ គ្រប់អង្គរយេងក គ្រឿងតាំងល្អពេក
 ល្អឆ្នាំមានខ្លះ ។ រៀបរួចជម្រាប នាយធំបានជ្រាប កិច្ចការជាក់ច្បាស់
 ហើយឡើងជំនុំ ចតុស្តម្ភក្រក្រាស់ សីនីគាល់អម្ចាស់ ឥសូរសិរសា ។
 ហើយវិលមកជុំ មកដួបជំនុំ ទូរព្រះសាលា មានចតុស្តម្ភ ឡើងជំនុំការ
 ស្តាប់អស់សេនា សម្រាប់ផែនដី ។ ឯអស់សេនា បង្គាប់ភ្នាក់ងារ
 សព្វមុខមន្ត្រី ឲ្យធ្វើសំបុត្រ កំណត់សេចក្តី គ្រប់ឯកទេពត្រី ចត្តា
 ហើយបោះ ។ គ្រាប្រើប្រាប់ទៅ ទៅហាយស្រុកក្រៅ ឲ្យមកទាំងអស់
 បំរើស្តាប់ច្បាស់ សំពះលាស្មោះ ដើរត្រួតប្រាប់អស់ សព្វមុខមន្ត្រី ។
 ទទួលប្រសាសន៍ សម្រេចឲ្យច្បាស់ កិច្ចការផែនដី រៀបតែងចតុហាយ
 សព្វសាយសេចក្តី គ្រប់ឯកទេពត្រី ចត្តាបោះគ្រា ។ ចាត់ប្រើបំរើ

ឲ្យប្រាប់ទៅលើ ខេត្តក្រៅនាម ឲ្យចូលមកជាប់ ប្រញាប់ម្តង បំរើ
នាំសារ ចុកហួយទៅដល់ ។ ចៅហួយស្រុកក្រៅ គ្រប់ខេត្តរួសរ៉ៃ
រៀបខ្លួនចល់ រិះរកដង្ហាយ ទាំងឡាយភ័ស្តុផល ចរចូលមកដល់
ដួងជុំគ្រឿបគ្រា ។ រៀបគស់ដង្ហាយ ស្វាខ្ចីទាំងឡាយ ក្រូចមៀនផល
មានចេកពងមាន ទុំនាងវាលា ដំឡូងដូងស្វា គ្រឿងចេញ ។
លក្ខត្តាខ្លួនស្វាយ រែកវែកស្រស់ស្អាយ ដើរហែរតាមទៅ ដល់នាហ្មឺនធំ
ដួងជុំនុំទៅ នាំឡើងគាល់ហ្វៅ ស្តាប់ព្រះធុញ្ញា ។ ទូលថ្វាយដង្ហាយ
ចៅហួយស្រុកខ្លាញ ថ្វាយភ័ស្តុផល ទ្រង់ជ្រាបជាក់ច្បាស់ មានព្រះ
ធុញ្ញា ចៅហួយរាល់គ្នា សន្សំរោងជាក់ទស ។ ចៅហួយគ្រាមា
ទទួលធុញ្ញា បង្គំលាចុះ មកសន្សំរោងខោល តំនាលច្រើនច្រះ ខ្លះត្រូវ
នាំទស នាំឲ្យដល់ទៅ ។ ប្រគល់ស្នូស្តី ចៅហួយបញ្ជី បើកឲ្យច្រើនកៅ
បើខ្លះទសនោះ វាស្ទុះក្រឡៅ ក្រឡើតតទៅ តាមកោះយកកាស ។ ខ្លះវែសង
ទឹកទៅ ចាក់រាយដោយផ្លូវ មកវិនិច្ឆ័យពាស កុំឲ្យចុលី ហុយទីទាំងផ្កាស
ខ្លះកាន់បោសប្រាស សំរាមចាលទៅ ។ ខ្លះចូកជំរះ បោសជាក់ឲ្យជ្រះ
ទីខ្ពស់ទីតាប ប្រាប់បរាជនទៅ មិនឲ្យមានស្មៅ ដុះដកកាប់កាត់ ។ ហេតុ
ស្តេចឯករាជ រិះរិះខ្ចីអំណាច បារមីច្រើនក្តាត់ មែនមានពាណិជ តែងគ្រាប់
ប្រវាត់ ចូលជួញច្រើនក្តាត់ ក្នុងក្រុងភាព ។ សំពៅប្រាំរយ ចូលចតរាជយ

ពាសពេញត្រៀមត្រា សឹងទ្រព្យថ្ងៃ ៗ ក្រែក្រគណនា ត្បូងកែវមុត្តា
 មកុដទិព្វវត្ថុ ។ កាសាយមនា ទៀនព្រៃជាង ទឹមទាបទាត់ឡាត់ កុដ
 ខ្លួនកាំម្មី រស្មីប្រវត់ កាមរិទ្ធិច្រើនគ្នាត់ សាស្តាតជាតិ ។ ជាម្នុងទឹម
 សឹងទៀនសងទឹម ម្នាក់ភាគស្មើ សត្វចំបាប់ ចំណាប់វត្តបី យ៉ាង
 ល្អថ្ម ។ ស្រស់ស្រៀបត្រឹមត្រូវ ។ មានព្រៃចំឡែក ជាឱបទេសឯក
 ទេសលើកក្តៅថ្ងៃ គ្រឿងមានគ្រឿងប្រាក់ រើដាក់ត្រឹមត្រូវ រលែកនាំ
 ទៅ សែនឡើងដាក់ជ្រូក ។ ដង្ហែរនោះ ដឹងដាក់ចំពោះ ជាមហា
 ក្សត្រា ស្តេចរៀបអភិសេក អគ្គឯកជាយា គិតគ្នាម្តង ឡើងគាល់ក្សត្រ
 ក្សត្រ ។ យកអស់ទ្រព្យជា កាសាយមនា ត្បូងកែវសុវិការ្ត ដាក់
 កុតាំងតែង ឲ្យសែនតាមប្រាណ ខ្លះរើកបាទ ក្រែឡូទឹកមាស ។
 ខ្លះយកគ្រឿងតាំង គ្រឿងតុសំរាំង សម្រេចពេញពាស ខ្លះបាទផ្កា
 ប្រាក់ ថ្កល់ដាក់តុមាស ខ្លះយកផ្កាមាស តុប្រាក់ថ្វាយទៅ ។ ខ្លះសែន
 ស្តុរស ថ្នាំចិនយ៉ាងល្អ កញ្ចប់ហោបៅ ប្រកបាទឲ្យសែន ច្រើនស្នែង
 នាំទៅ ឯខ្លួនដង្ហែរ បង់បាយដើរមុខ ។ ដង្ហែរក្រតា នោះច្រើនកាសា
 យ្យនជាច្រើនស្រុក បារាំងចិនចាម ភ្នំនិរោហ៍ហ្ន៎គ្រប់មុខ ចូលមក
 ពីស្រុក មានលក្ខណ៍ ។ ភូមាសៀមលាវ អង្គភូសភូសិក្រៅ
 ច្រើនក្រែត្រៀមត្រា បណ្តើរគ្នាដល់ មណ្ឌលសីមា រឿនហ្ន៎យាត្រា

នាំឡើងគាល់ក្សត្រ ។ ទូលថ្វាយដង្ហាយ ដង្ហែង្វាយ ។ ចូលមកប្រកែក
ស្តេចជ្រាបជ្រើសរ សាទរពេកក្តាត់ បន្ទូលទៅថ្វាត់ ដោយភ្នក់កុណា ។
ដង្ហែង្វាយ យល់ស្តេចសប្បាយ រោះរាយឡើង មានចិត្តក្រែកអរ
សាទររាល់គ្នា បង្ខំក្រាបលា វិលចុះសំពៅ ។ ឯអង្គព្រះចៅ វិមលនរោត្តម
ធិតជបម្ភះទៅ មានព្រះឡើង វាចាក្រឡ ត្រាស់បង្គាប់ទៅ ឯកអគ្គរដ្ឋទូត ។
ឲ្យក្រែកក្តាក់ឱវ នាយពួកក្រយា ឲ្យរៀបចំណី ភ័ស្តុភោជនា ឧដាពីសី
ពិសេសចំណី ថ្វាយក្សត្រយេឯក ។ ហើយរៀបសម្រាប់ យេឯកផ្គត់ផ្គង់
ចំណីចំឡែក រៀបផ្គង់ពាណិជ សម្រេចឲ្យចែក ភោក្តាចំឡែក ដោយ
សាសន៍ភាសា ។ ដង្ហែង្វាយ បារាំង បារាំងរៀបតាំង លៀងដប់អាហារ ដង្ហែង្វាយ
សៀមសុទ្ធ សៀមផ្គត់រក្សា ដង្ហែង្វាយ កូឡា កូឡាផ្គត់ផ្គង់ ។ ដង្ហែង្វាយ កូម
រក្សា ដប់លៀងបម្រុង ដង្ហែង្វាយ ក្រុង ចុងកៅយួនផ្គត់ ដង្ហែង្វាយ ចុង កៅ
ចុងបម្រុង ។ ដង្ហែង្វាយ បាមដ្ឋា បាមដ្ឋារក្សា ភោជន៍ភស្តុភោជន៍ ដង្ហែង្វាយ
ដប់បម្រុង ដង្ហែង្វាយ ព្រាហ្មណ៍លើ ចុងកៅព្រាហ្មណ៍ផង ។ ដង្ហែង្វាយ
អង្គគ្រូសម្ភារ ទិក្សនៅត្រូវចុង- កៅភាមភាសា រក្សាបម្រុង ដង្ហែង្វាយ
ចុង- កៅភ្នំលៀងដប់ ។ ស្តេចលើកប្រដាប់ ប្រាក់ព្រះរាជទ្រព្យ ប្រទាន
ឲ្យគ្រប់ ចុងកៅភាសា រក្សាលៀងដប់ មិនឲ្យបុណ្យ ចប់ សព្វថ្ងៃប្រក្រតី ។
ដ្បិតស្តេចមានការ ដ៏យល់គោរពពាហ៍ ពិពាហ៍ស្នេហា មន្ត្រីលម្អិតសក

អគ្គឯកវហេសី រៀបលៀងចំណី ពាណិជ្ជស្រុកត្វាយ ។ ដោយ
 សាសន៍ភាសា ចំណីភោគ្តា តាមចិត្តសប្បាយ ទាំងរោងចុងភោ
 ងក្រៅទូលាយ ទំហំចំណី រាប់សែនគណនា ។ ឯកអគ្គមន្ត្រី សម្រាប់
 ផែនដី ទទួលធុរ្យា គ្រាស់ទ្រង់បង្គាប់ ប្រញាប់ម៉ឺង បង្ខំក្រាបលា
 វាថយចាកទី ។ ចុះដើរដល់ដុំ សាលាជំនុំ សព្វមុខមន្ត្រី ឡើងជំនុំការ
 ត្រៀមគ្រាប្រក្រតី ទើបមុខមន្ត្រី ត្រួតគ្រប់ភ្នាក់ងារ ។ ឯនាយព្រះក្រាល
 ឲ្យរៀបកំរាល ចៀមចំសយនា នាយពួកពិសេស គ្រឿងទេសក្រយា
 នាយវេនក្រឡា មន្ទីរក្រុមវាំង ។ គ្រប់នាយបាទស្តាប់ ទទួលបង្គាប់
 រួសរត់ក្នុងតាំង ខ្មែរសៀមចិនជា កូឡាបារាំង គ្រប់សាសន៍រៀបតាំង
 ចូលជំរុញការ ។ នាយពួកពិសេស រៀបសីងគ្រឿងទេស គ្រឿងទិព្វ
 ក្រយា ខ្សោចចុងភោ ភោឡើយាំងជា រៀបរមៀបជា រៀបហុន
 សាច់ជ្រូក ។ ទឹមមាន់ទឹមតា ខ្លះបកបង្ហា ខ្លះឆាកគ្រាប់ឈូក អ្នកខ្លះ
 ប្រញាប់ ខ្លះកាប់ជើងជ្រូក ខនឹងគ្រាប់ឈូក ផ្កាឈើកទុកទៅ ។ ខ្លះតុះ
 ត្រឡាច ចិត្តចេញសស្វាច ខ្លះតុះល្ហៅ ខ្លះតុះដំឡូង ដូងរូងលូកឡៅ
 តែប្តីមើមត្រាវ ព្រះពាយសណ្តែក ។ នាំគ្នាដើរហែ ទៅទិញបន្លែ
 ពីផ្សារប្លែក ។ មេស្នូរតាំហ៊ុន ផ្កាចន្ទផ្កាចេក តតុះសណ្តែក ភៅហ៊ុ
 តាំងតាយ ។ ទិញល្បីងសមុទ្រ ឈាមរមាសសុទ្ធ អណ្តើកកន្ទាយ

ស៊ុតមាន់ស៊ុតទា បង្ហាញព្រានលាយ វៃសងវែកប្រញាយ ប្រញាប់ពាន់
 ពេក ។ ដល់ពេលរៀបដាក់ ស្រាយបាវចូកចាក់ ចេញហើយចាក់
 ចែក រៀបតុជើងក្រាន គ្រប់ប្រាណចំឡែក ចំណាំនាយផ្នែក ដោយ
 មុខដោយខ្លួន ។ រៀបសូដណាំ ដោយតួកចំណាំ ចំណាប់មាំមួន ថ្ងៃយប់
 ប្រុងប្រាណ មិនហិនដកតួន ដោយតួកដោយខ្លួន គ្រប់សាសន៍
 ភាសា ។ ចុះនៅខ្មែររៀប ចំណីស្រស់ស្រៀប ខ្លួនញាំភ្លា សំឡ
 ប្រហើរ ខ្លះធ្វើកប់សា ចៀងកាំវិញ្ញាត ហើយធ្វើអាម៉ុក ។ កំរើ
 សាបខ្លះធ្វើ ឲ្យក្រៀមទុកទើ ស្លក់គ្រចុក ខ្លះធ្វើខំបូក ចំឡែកដោយ
 មុខ ធ្វើខ្យងស៊ុក ទំបង់ខ្លាញ់ផង ។ ខ្លះធ្វើអន្លង់ ស្លនឹងផ្លែល្អង
 ខ្លះខ្លបង្កើន ខ្លះញាំតស្រុក ខ្លះភ្លាមត្រង លូកភូក្យម្តង ។ ក្រែងសាប
 ប្រៃពេក ។ ខ្លះហាន់សាច់ជ្រូក ស្លឹកថ្នើបង់ផ្លុក ជូរច្រះចម្រុក ស្លដំឡូង
 ត្រាវ ល្អៅសវៃណ្តាត ស្លដោយចំណែក គ្រប់មុខបន្លែ ។ ខ្លះចិត្តផ្លែម្រះ
 ហាន់សាច់ដាក់ខ្លះ គ្រលែងផ្តប់ផ្តេ លើសត្រាប់សវៃណ្តាត បុកបែកម៉ត់បែ
 បង់ទៅហើយថែ បន្ថយភ្លើងចេញ ។ ស្លអង្ករលើង ត្រកាលសាច់ផ្សេង
 ភ្លិនឈ្ងប់ឈ្ងុយត្រាញ់ ខ្លះដល់ស៊ុតទា ដាក់តានឹងខ្លាញ់ ផ្តុះស្រប
 ដាក់ចេញ ឈ្ងុយឈ្ងប់ពីសា ។

(នៅមានត)

រឿងប្រោសប្រទេសស៊ុយអែដ

ប៊ែងអ៊ីត អ៊ីប៊ិល គីង គីប៊ុយ

ភក្ដី ម៉ែន-រឿម

សិស្សពុទ្ធិកមហាវិទ្យាល័យ ព្រះសីហនុរាជ

ប្រែបកកាសាអង់គ្លេស

សម័យមួយ មានព្រះមហាក្សត្រមួយ ព្រះអង្គ ទ្រង់មានព្រះរាជ-
 ធិតា ៣ ព្រះអង្គ ។ បណ្ដាព្រះរាជធិតាទាំងនោះ ព្រះរាជធិតាពៅ
 បានជាទីស្រឡាញ់ពេញព្រះរាជហឫទ័យយ៉ាងខ្លាំង នៃព្រះមហាក្សត្រ
 ជាព្រះបិតា ជាងព្រះរាជបុត្រីច្បងទាំងពីរ ។ ម្ល៉ោះហើយព្រះរាជបុត្រីច្បង
 ទាំងពីរនោះ ក៏កើតសេចក្ដីប្រណែន និងចូរពៅខ្លួន, បានចំណាយ
 ពេលជាច្រើន និងសេចក្ដីព្យាយាមដ៏មាំ ដើម្បីនឹងបំផ្លាញខ្លួនសេចក្ដី
 ស្នេហា រវាងព្រះមហាក្សត្រ និងចូរពៅនោះឲ្យវិនាសបាត់ទៅ ។ ព្រះ
 នាងទាំងពីរ ខំព្យាយាមដើម្បីពាញយកខ្លួនសេចក្ដីស្នេហា និងឋានៈ
 នេះឲ្យបានមកខ្លួនវិញ, មិនភ្លេចសោះ ខ្លួនគ្រាន់ដើម្បីណែនាំព្រះ
 មហាក្សត្រជាព្រះបិតាខ្លួនឱ្យយូរគ្រប់យាយីព្រះនាងពៅ ដោយបង្កាច់

ថា “ នាង! ពៅឥតស្រឡាញ់ព្រះមហាក្សត្រ ដូចដែលទ្រង់ស្រឡាញ់នាង
នោះទេ ” ។ ការប្រលែងដំណាច់របស់ព្រះនាងទាំងពីរ មិនអនុញ្ញាត
ឲ្យព្រះនាងសម្រាកសោះ ។ ទំបំផុតព្រះមហាក្សត្រកាលទ្រង់ឮពាក្យម្តង
បង្គាប់នោះពីព្រះរាជបុត្រីច្បងទាំងពីរ ទ្រង់ក៏ខ្វល់ព្រះរាជហឫទ័យជាខ្លាំង ។

ថ្ងៃមួយ កាលដែលព្រះរាជបុត្រីទាំងអស់ បានមកជួបជុំគ្នាទៅ
ចំពោះព្រះភ័ក្ត្រព្រះអង្គ ទ្រង់ក៏ពិសោធមើលទំហំសេចក្តីស្នេហាទៅព្រះរាជ
ធីតាទាំងនោះផ្ទាល់ព្រះអង្គ ។

ដំបូង ទ្រង់ចាប់សួរអំពីទំហំសេចក្តីស្នេហារបស់ព្រះរាជបុត្រីច្បង
ចំពោះព្រះអង្គ តើខ្លាំង - ធំ - ថ្លៃ យ៉ាងណា ។ ព្រះនាងឆ្លើយថា ៖

- “ បពិត្រព្រះបិតា, ខ្ញុំម្ចាស់សូមថ្វាយតម្លៃព្រះបិតា ដូចតម្លៃ
ទេពតានៅឋានសួគ៌ ” ។

ចម្លើយនេះ បានញ៉ាំងព្រះមហាក្សត្រឲ្យទ្រង់សប្បាយព្រះទ័យជា
ខ្លាំង ។ រួចទ្រង់សួរទៅព្រះរាជបុត្រីបន្ទាប់ ដូចមុនទៀត ព្រះនាង
ឆ្លើយថា ៖

- “ បពិត្រព្រះបិតា, ខ្ញុំម្ចាស់ សូមថ្វាយតម្លៃព្រះបិតា ស្មើនឹង
តម្លៃជីវិតរបស់ខ្ញុំម្ចាស់ ! ” ។

ចម្លើយនេះ ក៏ធ្វើព្រះមហាក្សត្រឲ្យសាមនស្សដែរ ។

បន្ទាប់ពីនេះ ទ្រង់បែរទៅសួរព្រះរាជបុត្រីពៅថា “ តើនាងឲ្យ
តម្លៃបិតាដូចអ្វីដែរ ? ” ។ ព្រះនាងឆ្លើយថា ៖

- “ ឧព្រះបិតា, ខ្ញុំម្ចាស់សូមថ្វាយតម្លៃព្រះអង្គស្មើនឹងតម្លៃនៃទំបុក
និងអំបិល ! ” ។

ចម្លើយនេះ បណ្តាលឲ្យមហាក្សត្រ រំភើប ភ្ញាក់ យ៉ាងពន្លឺក ។
ពេលនោះ ទ្រង់ខ្វល់ខឹងនឹងព្រះរាជបុត្រីពៅក្រៃពេក ដោយទ្រង់យល់
ថា “ នាងគ្មានគំនិតព្រះភិតភ័យសព្វព្រះអង្គ ឲ្យបានលើសពីវត្ថុតម្រក់
បំផុត ដែលគេតែងតែតកល់លើតុបុរសទុក្ខិតនោះសោះឡើយ ” ។ ព្រះ
ពិរោធរបស់ទ្រង់ ដូចព្យុះសន្លឹក ដោយហេតុទ្រង់ស្តាយចំពោះសេចក្តី
ស្នេហាដ៏សម្បើមរបស់ទ្រង់ ដែលបង់ខាតដោយខ្លះខាតទៅលើព្រះរាជ
បុត្រីពៅ ហើយទ្រង់បានទទួលនូវសេចក្តីស្នេហាតបដ៏តិចបំផុត ដូច្នោះ
វិញ ។ ទ្រង់ព្រះរាជបញ្ជាឲ្យពួកទាសកម្មករ ចណ្តាញព្រះនាងពៅ
ចេញពីព្រះដំណាក់របស់ទ្រង់ ។ ពួកទាសាទាសក៏បានធ្វើតាមព្រះរាជ
បញ្ជា ដោយនាំព្រះនាងទៅបំបរបង់ចោលក្នុងវ្រៃ ។

គ្រានោះ ព្រះរាជបុត្រីច្បងទាំងពីរសប្បាយព្រះទ័យណាស់ព្រោះ
សម្រេចតាមគោលបំណងរបស់ទ្រង់ ។

នៅក្នុងវ្រៃ, ព្រះរាជបុត្រីពៅ ប្រកបដោយសេចក្តីសោកយ៉ាក
នឹងការភិតភ័យយ៉ាងក្រៃលែង ។ កាលណាព្រះនាងនឹកអំពីដំណាក់

ដែលធ្លាប់គង់ អំពីព្រះរាជបិតាដ៏ជាទីស្នេហារបស់ទ្រង់, សម្លេងយំ
 ខ្សឹកខ្សួលក៏កើតមានឡើង ។ ព្រះនាងមិនបានដឹងសោះថា តើព្រះ
 ហេតុអ្វីបានជាព្រះបិតាខ្ញាល់នឹងព្រះនាង? ហើយព្រះហេតុអ្វីបានជាខ្លួន
 ព្រះនាងត្រូវគេបំបរបង់ពោល? ។ ពេលនោះ ព្រះនាងដើរគ្រាប់ទៅក្នុង
 ព្រៃតែមួយព្រះអង្គ ឥតមានទីពឹង ហើយទំបំផុត ដោយខ្លាចសត្វ
 ព្រៃបៀតបៀន ព្រះនាងក៏ឡើងទៅពួនលើដើមឈើខ្ពស់មួយ ។

ក្បែរនោះ មានព្រះមហាក្សត្រមួយព្រះអង្គនៃប្រទេសដទៃទៀត
 ទ្រង់ចេញបរទេសទៅស្រុកក្នុងព្រៃ ។ កាលទ្រង់គង់សេះ បរតាមព្រៃនោះ
 ហូរហែរមក ទ្រង់បានឮសំឡេងឆ្កែរបស់ព្រះអង្គ ព្រះកោះឡើង ដោយ
 អាការភ្ញាក់ផ្អើល ។ ទ្រង់បរសេះយ៉ាងរួសរាន់ ឆ្ពោះទៅតាមសម្លេងឆ្កែ
 ស្រាប់តែឃើញពួកឆ្កែនោះ នៅចោមព័ទ្ធជុំវិញដើមឈើ ដែលព្រះរាជ
 បុត្រីលាក់ព្រះអង្គ ។ ដោយសន្សឹមថា នឹងបានឃើញខ្លាញ់ ទ្រង់
 ក៏នឹបព្រះភក្តីខកទៅលើ ។ តែដំនួសខ្លាញ់, ទ្រង់បានយល់នូវរង្វង់
 ក៏ក្រ្តង់ធ្លេតតាយនៃស្រ្តីក្មេង ដែលមានអាការប្រកបដោយទុក្ខព្រួយទៅ
 វិញ ។ ពេលនោះព្រះអង្គបានពោលទៅកាន់ព្រះនាងដោយសុភាព សុំ
 ឲ្យព្រះនាងចុះមកក្រោម ។ លុះព្រះនាងចុះមក ព្រះអង្គបានលើកព្រះ
 នាងដាក់លើខ្នងសេះបញ្ជូនយកទៅកាន់ប្រាសាទព្រះអង្គ ។ នៅក្នុង

ប្រាសាទ, ទ្រង់ឲ្យព្រះនាងសោយអាហារ, ធ្វើឲ្យព្រះនាងកក់ក្តៅទាត់
រងារដោយភ្លើងសម្រាប់កាំង ។ ទីបំផុត ដោយអំពើសប្បុរសរបស់ព្រះ
មហាក្សត្រអង្គនោះ គ្របមកលើព្រះនាង, ព្រះនាងក៏បញ្ចេញរឿងទ្រង់
ទូលព្រះមហាក្សត្រជាបសព្វគ្រប់ ។

អំពើដ៏ល្អ នឹងលំអដ៏ធំតាមរបស់ព្រះនាងធ្វើឲ្យព្រះមហាក្សត្ររំភើប
ព្រះទ័យយ៉ាងក្រៃលែង ។ ទ្រង់ថែរក្សាព្រះនាងទុកក្នុងប្រាសាទ, ហើយ
ក្រោយមក ទ្រង់សុំឲ្យព្រះនាងរៀបអភិសេកសមរសជាមួយព្រះអង្គ ។

ព្រះរាជធិតារក្នុងនេះ ដោយធ្លាក់ចុះក្នុងសេចក្តីស្នេហាដែរនោះ ក៏
ទ្រង់ទទួលព្រមរៀបអភិសេកជាមួយទ្រង់ ។

ដូច្នោះហើយ, កាលបរិច្ឆេទនៃព្រះរាជធិមង្គលាភិសេក ក៏ត្រូវបាន
គេកំណត់ទុកជាស្រេច, សំបុត្រអញ្ជើញភ្ញៀវ ក៏ត្រូវគេចាត់ការធ្វើទៅ
ក្រុមព្រះរាជវង្សានុវង្ស នៃព្រះរាជអាណាចក្រជិតខាង ចំនួនប្រាំពីរ
អាណាចក្រ ។

កាលថ្ងៃនៃមង្គលាភិសេកមកដល់ ភ្ញៀវជាព្រះរាជវង្ស ក៏បាន
មកដល់ត្រៀមគ្រា ។ ក្នុងបណ្តាភ្ញៀវទាំងនោះ ព្រះមហាក្សត្រជាព្រះ
បិតានៃព្រះនាងសាមីខ្លួនក្នុងភាពហវិវាហមង្គល នឹងព្រះរាជបុត្រីច្បងទាំង
ពីរនៃទ្រង់ ក៏ទ្រង់យាងមកជាភ្ញៀវនៃខ្លួនសម្រុយដែរ ។ ទាំងពួកអង្គនេះ

ឥតមានអង្គណា ទឹករមើញចំពោះព្រះនាងសាមីខ្លួនឡើយ, ព្រោះទ្រង់
ជឿជាក់ថា ព្រះរាជបុត្រីពៅអង្គនោះ វិនាសបាត់បង់ព្រះជន្មក្នុងព្រៃទៅ
ហើយ ។

ពេលដែលភ្ញៀវអង្គយរៀបរយ នៅនាគុជប់លៀងភោជនាហាររួច
រាល់អស់ហើយ, ម្ហូបដ៏ល្អគ្រប់បែប បានត្រូវគេលើកជំកល់លើតុមុខ
ភ្ញៀវទាំងនោះ ។ ចំពោះភោជនាហារទាំងនោះ គ្មានម្ហូបណាមួយប្រ
សោះ គឺសុទ្ធតែសាប ។ ទាំងអស់ ហើយថែមទាំងគ្មានដាក់អំបិលប្រចាំ
ការទៀតផង, ទំប៉នក៏គ្មានដែរ ។

ព្រះមហាក្សត្រជាព្រះបិតាព្រះនាងពៅ ដោយទ្រង់មិនអាចទប់ព្រះ
ទ័យក្នុងការសួររក ក៏ទ្រង់បន្លិច៖

- "យីអើហ្ន៎! ខ្ញុំមិនយល់សោះ ម្ដេចបានជាគេភ្លេចដាក់វត្ថុដ៏
ប្រណីតបំផុតពីរមុខ ក្នុងពិធីជប់លៀងនេះហ្ន៎? " ។

ព្រះនាងពៅ ដែលពោលនោះ ជាក្មេងខ្លាចយ៉ាងណា ឆ្លើយថា ៖

" ឧ ! ព្រះអង្គត្រូវការអ្វី? " ។

- " អាសំខាន់ពីរមុខ គឺអំបិលនិងទំប៉នណា! " ព្រះមហាក្សត្រឆ្លើយ

- " ពិតហើយក្រាបទូល " ។ ព្រះនាងបន្ថែម, " អំបិលនិងទំប៉នហ្ន៎នឹង

ឯងហើយ ដែលយើងស្គាល់ថា ជារវត្ថុដ៏ប្រណីតបំផុតក៏ប៉ុន្តែ នៅ

គ្រាមួយនោះ ដោយសារតែខ្ញុំឆ្ងាយតម្លៃយ៉ាងដ៏ថ្លៃ ទៅព្រះបិតាខ្ញុំស្មើនឹងវត្ត
ទាំងនេះ ខ្លួនខ្ញុំក៏ត្រូវលោកបណ្ឌិតចេញពីព្រះដំណាក់ទ្រទៅនៅក្នុង
ព្រៃ ដើម្បីសម្លាប់ខ្លួនខ្ញុំទៅវិញ» ។

ទ្រង់ឮពាក្យនេះ ព្រះមហាក្សត្រក៏ស្ងៀមមួយសន្ទុះ រួចដល់ព្រះ
អង្គស្គាល់ព្រះនាងច្បាស់ ក៏ទ្រង់សួរទៅរួចព្រះនាងដោយសម្រែកពេញ
ទៅដោយសេចក្តីសប្បាយរីករាយព្រះវ័យជាអនេក ព្រោះទ្រង់ទើបនឹង
បានជ្រាបថា ព្រះនាងមានព្រះដន្ទ្រសំនៅឡើយ ។ គេលនោះ ព្រះ
អង្គសុំឲ្យព្រះនាងអភ័យទោស ចំពោះការណ៍ដែលទ្រង់មិនយល់នូវពាក្យ
ពេញទៅដោយសេចក្តីស្នេហារបស់ព្រះនាងចំពោះព្រះអង្គ នឹងនូវការ
បណ្តេញព្រះនាងចេញពីព្រះដំណាក់របស់ព្រះអង្គ ។

អំពីភាគក្រីក្រនៃព្រះកដបុត្រិយ្យនិងទាំងព្រះវង្សមគ៌មិត្តប្រទាំងនឹងព្រះ
កដបុត្រីព្រោះនោះក៏ត្រូវទទួលលទ្ធផល ភាគក្រីក្រយ៉ាងសម្បើម ។ វែនដែល
ត្រូវឃ្នាតចេញចាកព្រះដំណាក់នៃព្រះបិតាខ្លួន ក៏រលមកដល់នាងទាំង
ពីរវិញ ។ ម្តាយហើយ តាំងពីប្តីទោះមក ដំណឹងអ្វី សូម្បីតបន្តិច
បន្តួចពីនាងទាំងពីរ ក៏លែងលេចគ្នាសោះ ។ ទុកជានាងត្រូវស្តេច
បរាណាមួយ ជួយសង្រ្គោះឲ្យរស់រានមានជីវិតក្តី ក៏គ្មានអ្នកណា
មួយបានដឹងបានឮឬបានឃើញសោះឡើយ ។

ស្នាដៃ ឪពុក

បែងអំពីរបៀបប្រដៅកូនប្រុសស្រី

លោក សុខ-ផ្លូវ រៀបរៀង

លោក ចាប-ពិន ពិនិត្យ

ជំពូក ១

ដំបូន្មានកូនប្រុស ។

- បទពាក្យ ៧

ហែកូនពន្ធកមាសឥតក ចូរចាបំទុកគ្រប់រូបកាយ
នូវពាក្យឥតកដែលអធិប្បាយ តាមពុទ្ធបរិយាយត្រាស់ទេសនា ។

ទី ១- សមាននាយៈ ចូរចាំឲ្យជាក់តាមតម្រា
ពីក្មេងអ្នកនៅនឹងមាតា តាមភែចិត្តបាត្រកាលលេង ។

ឥឡូវខ្លួនអ្នកមានប្រពន្ធ រៀនចិត្តឲ្យធ្ងន់ជាងពីក្មេង
លើកមុខប្រពន្ធឲ្យចិញ្ចាញ គឺតែក្រងណាតចិត្តករិយា ។

កុំភាន់តែខ្លួនឯងជាប្រុស គួរដឹងត្រូវខុសផងនានា
ត្រូវសួរពីគ្រោះដល់ករិយា គឺតត្រូវការផងទាំងឡាយ ។

ទី ២- អវិមាននាយ: ក្នុងចំណោមជំនាញអធិប្បាយ
 ពោ: បីភវិយាធូននាយ អាយ កុំបីមីលនាយដេ ផ្កា សា ។
 ត្រូវប្រៀនប្រដៅដោយស្មោះសរ ប្រកបដោយធម៌ព្រះទេសនា
 កុំធ្វើវិស័យក្នុងពាលា អាណិជេរភវិយាគ្រប់តែថ្នាក់ ។

ទី ៣- បាលីព្រះចែងថា អនតិចារិយាយ: ។
 ធម៌នេះលោកប្រាប់ស្តាប់ឲ្យដាក់ កុំឲ្យបិត្តស្ម័គ្រប្រាថ្នាស្ម័គ្រ ។
 នឹងកូនប្រពន្ធអ្នកដទៃ កុំបីវិភាគគិតកប់កាន់
 ចោលប្រពន្ធដងឲ្យកាក់អន់ ពោសនេះទាន់ហ្នែងឃើញហើយតើ ។

ទី ៤- ឥស្សរវោសគេន: ប្រគល់ទុកជាកន្លឹកសារពើ
 កិច្ចការក្នុងផ្ទះសព្វអង្គ ជាប់មុខទៅលើខាងភវិយា ។
 មុខងាររាំសូអង្គីរបាយ ចំណូលចំណាយខាងកោដនា
 ប្រគល់ការផ្ទះគ្រប់វេលា ទៅឲ្យភវិយាជាមេទ្រព្យ ។

ទី ៥- ពោលគីអលង្កិ- ទានុប្បទាននេះ គាប់
 ឲ្យគ្រឿងស្បៀកញាក់គ្រប់ប្រដាប់ ល្អៗចំណាប់ហើយថ្មីៗ ។
 ចិញ្ចៀនការក្នុងស្បៀតសក់ ទាំងក្រាសកញាក់ប្រេងកាណី
 ម្សៅទឹកអប់ក្នុងក្រូបត័សី គ្រឿងស្រីឲ្យស្រស់បស់ល្អៗ ។
 ទំហ្លួត្រង់ពេជ្រលេចសមសួន វែងវែងវែងទូនកន្ទាស់ក

អាវុទ្ធាវវែងតែងលំអ	លាតឡោឡាញ់សង្កឹមី	។
រៀបចំឲ្យសមចិត្តភរិយា	ទៅទិសនាខាតញមុខស្រី	
កើតកេរ្តិ៍ព្រះខ្ពស់មុខប្តី	នៅនាលោកិយល្បីសុះសាយ	។
រិសន្តហធម៌ទាំង៥នេះ	ចូរចាចាំចេះគ្រប់រូបកាយ	
ចេះហើយត្រូវកាន់គ្រប់គម្រាយ	ប្រយ័ត្នយូរកខ្លាយជាតិកំណើត	។
បំណាច់សំណរ ឆឺបានជាមនុស្ស	ពោះស្រីពោះប្រុសសីនិក្រកើត	
ត្រូវកាន់ចិត្តធម៌ឲ្យល្អឆើត	កសាងកំណើតឲ្យថ្កើងថ្កាន	។
សង្ខេបថែបបទកត់សព្វាញ	បិតាថែងទុកតាមលំកាន	
ឲ្យកូនប្រុសៗខំរិះធាន	ប្រតិបត្តិតាមស្ថាននឹងបានសុខ	។
ថ្កើងពូជ្រីវីថ្កើងពង្សវិញសន្តាន	សាច់ញាតិប៉ុន្មាននៅក្នុងស្រុក	
នៅនាលោកិយឥតកលិយុត	អនាគតមុខក៏សុខហោង	។

បំព្រក២

ដំបូន្មានកូនស្រី ។

បទពាក្យ ៧

វិហាអស់ពួកនាងកូនស្រីៗ	ចូរនាងយូរកខ្លីកុំប្រមាទ	
កិច្ចការក្នុងផ្ទះត្រូវឲ្យស្អាត	សង្ឃឹមគ្រប់គ្រងណាកូនស្រី	។

ឥតុកចារវៃចង់ថ្ងៃនិមិត្តប្បាយ

បរិយាយតាមបែបបទបាលី

ឲ្យដំបូន្មានដល់កូនស្រី

សង្ខេបបែបខ្លីយ៉ាងនេះឯង ។

១ សុសុវរិហិតកម្មនា

ប្រែថាស្រីចេះការចាត់ចែង

រៀបចំកិច្ចការផ្ទះសំបែង

ទុកដាក់ក្នុងល្ងៃជាខាងក្នុង ។

ដើងគ្រាន់បានឆ្នាំងភោជនក្រឡ

កន្ទុក់អង្ករបារកាវ

អំបិលប្រហាក់ដាក់ភោជនអុន

បំរុងទៅមុខទុកមានខ្នាត ។

ភោជនក្រៅរៀបចំឲ្យសមស័ក្តិ

តែងត្បាញដាក់កែវក្រសែសំអាត

កន្ទួលចៀមចំព្រំសក្ខាត

បោសប្រាសសំអាតពលក្រី ។

ខោអាវសំពត់បត់ដោយបែប

ខ្លើយខ្នងកល់កែបមានចាស់ថ្មី

គ្រឿងស្បែកគ្រឿងពាក់ការប្តី

មានបុណ្យជានិមិត្តស្បែកទៅ ។

មួយទៀតប្តីចេញចាកគ្រីហា

ជិតឆ្ងាយក្តីណាខ្លួននាងនៅ

ចាំផ្ទះថែទាំឃ្នាំមើលផ្លូវ

មកដល់លំនៅចុះទទួល ។

ទឹកមុខស្រស់បស់ឱ្យញឹមស្អាត

ប្រណិបតន៍ត្រូវខ្នាតដោយទំនួល

បើមានចំណីអ្វីដោយស្រួល

គួរលើកទទួលជូនជាមុន ។

ចូរនាងចង់ចាំតាមច្បាប់ស្រី

ប្រណិបតន៍ស្វាមីកុំខ្រែខ្រា

មានកេរ្តិ៍ពោះឈ្មោះល្អលន់

ស្រីតន់ជួបស្ថានសួគ៌ធំធេង ។

២ - សន្តិហិតបរិដេនា

កុំធ្វើកិរិយាដូចពីក្មេង

បើញាតិខាងប្តីគេមកលេង

ចូរនាងសម្រៀប ជាងគួរសម

សួរសាកឲ្យជឿន ដើម្បីសេចក្តី

បង្ហាញថាជ្រក្រោយ យើងមានការ

ហេតុនេះត្រូវយើងធ្វើអំណោយ

តែពាក្យបុរាណមានមួយផ្នែក

អ្នកណាឬស្រាវចិត្តទុំជិន

៣ - ខោលគឺអនតិចា-

រួមរក្សស្ម័គ្រចិត្តនិតិពេញទី

ខោលខ្មៅខោលស្រូវ ចិលខូច

យើងប្រសជទៃគ្មានចិត្តគិត

បើនាងផិតប្តីខុសនឹងច្បាប់

ត្រូវស្តាយកេរ្តិ៍ ឈ្មោះយសខ្លួនឯង

៣ - សម្បត្តិអនុ-

ចេះរៀបទុកដាក់រក្សានាន

ប្តីរកបានមកទុកដោយបទ

សំអាតកុំបាយឲ្យហួសខ្នាត

ឬក្រែងមានបើរកការអ្វី

រៀបចំហែបស្វាដ្ឋាំបារី

រកអ្វីលែលកមើលមុខក្រោយ

បានញាតិការពារជួយគិតឲ្យ

ពេលក្រោយយើងក្រគ្រាន់គយគន់

ថាសប្បុរសពេកច្រើនចាញ់ធន

បានក្តីទម្ងន់ចាញ់ឥទ្ធិយ

រឹនស្រីណាចិត្តសោត

មានចិត្តរមណីយប្តីពិតៗ

បូកទាបភាពតូចក៏ចូលចិត្ត

ចង់ផិតចង់ផាយ ចោលប្តីឯង

ព្រះពុទ្ធច្រង់ប្រាប់ស្តាប់ឲ្យស្តង

ព្រោះទោសនោះតែងបានបាបធ្ងន់ៗ

ភូតិមានលក្ខណ៍ធ្វើប្រពន្ធ

ទ្រព្យអ្វីស្រាលធ្ងន់មិនខូចខាត

គិតក្រែងក្រឡាត់មានសំអាត

ឲ្យសមបទបាទខ្លួនជាស្រី

កុំភាន់ទ្រព្យៈច្រើនក្រវើនចាយ
បើយើងមានទ្រព្យៈនោះគប្បី
បើយើងក្រឡាត់អត់ទ្រព្យៈធន
បុកណាលោកចង់ជាភាសិត

៥-ទូត្តាអនលសា

ស្តាប់តាមពុទ្ធដីកាព្រះជិនស្រី
រឿនដេរដុលប៉ាក់ចាក់ជាក្បាច់
សំអាងសំអាតចាកមន្ទិល
កុំធ្វើនិប្រកាន់ថាជាបង្កោក
កុំរើសរកការណាថោកថ្លៃ
ក្នុងលោកបច្ចុប្បន្នមនុស្សកើតមក
គេរាប់តែអ្នកមានរបស់
សូម្បីបងប្អូនសាលាហិត
គេលែងរាប់គេធ្វើគ្នាគឺ
សន្លប់បែបបទពាក្យប្រដៅ
កូនស្រីត្រូវចាំបណ្តាំជួន
លោកិយប្រសើរសើស្បែកមុខ

ក្រែងមានអន្តរាយក្រសាយក្តី
ប្រាថ្នាធ្វើអ្វីបានដូចចិត្ត ។
មានការទេម្ងន់ព្រួយវិនិត
ថាទ្រព្យធនឯងរឹតតែឆ្ងល់ស្រី ។
កូនស្រីគ្រប់គ្នាគួរគប្បី
ត្រូវទំយាត់ខ្ញុំកុំបីខ្លឹម ។
ក្តីរើសរកលេចខាងទងវិល
កុំខ្ជិលឱ្យខ្ជាប់ដាច់កល់ថ្ងៃ ។
រឿនរឿនរកកងខ្ញុំខ្មែរ
សព្វថ្ងៃដ៏ឡែងពេទ្យំនិស្ស ។
គេរឿនរកវាជិស្រីប្រុស
តែយើងគ្នាខ្មែរសោះនឹងខ្វះស៊ី ។
សាច់ញាតិដ៏ជិតសំនៅទី
អាច់ទុនអំពីវាវាខ្លួន ។
ទុកគ្រាន់កូនចៅជាច្បាប់ក្បួន
នឹងបាននាំខ្លួនទៅស្នូតិ ។
ទាំងម្តាយឥតពញាតិមិនមា

ឲ្យគេរាប់មុខកូនរាបេត្តា

ចប់ពាក្យពណ៌នាស្ទុះម៉ែហោង ។

ជំពូក ៣

បណ្តាំឥតុក

បទព្រហ្មតីតិ

ឧ! កូនស្ទុះពន្ធក	ចូរអ្នកយកពាក្យបិតា
ទៅកាន់ថែរក្សា	កុំបីបាប្រហែសឡើយ ។
ឥតុកចាស់ហើយណា	មានតែបាបុគ្រគ្រាណាត្រើយ
ស្ទុះខ្លួនឥតុកហើយ	ប្រុងប្រយ័ត្នណាកូនណា ។
ត្រូវរឹតរៀនច្បាប់	ចាំឲ្យខ្ជាប់ក្នុងអាត្មា
ខំប្រឹងរៀនសិក្សា	ពាក្យបិតាទុកក្នុងប្រាណ ។
បើកូនស្ទុះពន្ធក	អ្នកកាន់យកដំបូន្មាន
បិតាកូននឹងបាន	សុខរក្សមក្សាន្តយ៉ាងឥតម ។
ហើយកូនស្ទុះឥតុក	ពេញមាត់មុខប្តឹងម្តងម៉ា
ឥតមានក្តីបារម្ភ	បានរុនរៀងកេរ្តិ៍បិតា ។
អ្នកកុំភានិយសសក្តិ	ភាន់មាសប្រាក់ចោលប្រាជ្ញ

ឱវរដ្ឋកកាភិកិយា	ចូកសុភាពទើបប្រពៃ	។
ថ្កើងកេរ្តិ៍ថ្កើងរូបអង្គ	ថ្កើងពូជពង្សធុតុកក្រៃ	
ទានដប់បីនិដោគជ័យ	ក្នុងលោកិយនេះណា បា!	។
ក) លោកឱវត្រាបំពុតកង	ដែលវិលវង់ត្រូត្រប់គ្នា	
កុំត្រាបំពុតសត្វខ្លា	ឃើញតែសាច់បង់ស៊ីនោះ	។
ខ) កុំត្រាបំពុតដើមជ្រៃ	ពឹងប្រស្រ័យឈើណាខ្លោះ	
យូរទៅវិគឈើនោះ	ឱ្យដល់ដាច់នោះមិនល្អ	។
គ) ឱវត្រាបំពុតកុកសាប	កុំបីត្រាបំពុតកុកស	
ឱវត្រាបំពុតស្វីល (២)	កុំបីត្រាបំពុតក្រាញស្នាយ	។
ឃ) ឱវត្រាបំពុតសត្វក្លោក	កុំបីយកពុកទន្សាយ	
ឱវត្រាបំពុតព្រាជ្យបាយ	កុំបីត្រាបំពុតពាលា	។

ពាក្យពន្យល់

ក) - លោកឱវត្រាបំពុតកង វិលត្រូត្រប់គ្នា
 ឱវមានចិត្តជ្រះថ្លា ត្រដាក់ពាក់ក្នុងសន្តាន ។

១ អក្សរនេះ ត្រាន់តែជាឱវដឹងចំនួន មិនឱវអាទទេ ។
 ២ ឫស្សី ១ ក្នុងដៃលិបិចរលំចុះទៅក្នុងទឹក ហើយដៃលិបិចទៅឃើញតែ១ដើមភ្លើង
 ភ្លើងៗឡើង ដោយសារទឹកហូរ នោះហៅថាឫស្សីល ។ ឫស្សីលនេះ បើចាប់លើកឡើង
 គឺតែងបានច្រើនដើម ។

កុំឲ្យគ្រាប់ពូកខ្លា

ប្រាថ្នាចង់តែបាន

១)-កុំឲ្យគ្រាប់ពូកជ្រៃ

រូបវិតជិតលុះគ្រា

គ)-ឲ្យគ្រាប់ពូកកុកសាប

ឲ្យគ្រាប់បូស្សរែ

អំពើពូកកុកសាប

គឺមិនអួតប្រាជ្ញប្រាយ

កុកសសម្បូរថ្លា

ពុំប្លែកបែបកលកិច្ច

អួតអាងអង្គអាត្មា

ទុកចិត្តជឿមនុស្សក្រៅ

រឹងប្លូស្សរែ

អួតផងគិតសម្រាំង

រឹងស្នាយកម្រាញ

កម្រមានអ្នកណា

ក្លោកលោករាប់អាង

ឃើញមន្ត្រីសីនីតែយូន

ដូចមនុស្សលោកក្រៅគម្រា ។

ពឹងប្រស្រ័យដើមលើណា

តែឈឺនោះលុះដល់មរណ៍ ។

កុំបីគ្រាប់ពូកកុកស

កុំបីគ្រាប់កម្រាញស្នាយ ។

ប្រសើរគាប់លបលាក់កាយ

ចេះអាតមមន្តកលកិច្ច ។

ពោះយាគ្រាគ្រូចហើរហិច

កលនោះម្តេចដូចមនុស្សខ្មៅ ។

កូតភថាដោយសេរីដៅ

ទ្រព្យផងនៅពុំកំបាំង ។

គល់វល្លៀនរាល់ថ្នាំ

សម្រួលទៅត្រូវប្រាថ្នា ។

នោះសីនីសាញដូចបន្ទា

បីនិប្រាថ្នាធ្វើការអ្វី ។

ថាបើបានយកមកខ្ចី

កន្ទុយល្អិតស៊ី

អ្នកផងដែរចូលចិត្ត

តាក់តែងដែរឡើយ

ទន្សាយតុកតួននៅ

គេឃើញទ័ងសម្បុរ

ហេតុនេះលោកប្រដៅ

នឹងអ្នកខ្មៅសាមាឡ

ហែអស់ក្នុងខ្លាំងឡាយ

រិះរករៀនមាត្រា

ប្រុងចិត្តប្រុងបញ្ញា

យកតែនឹងចិត្តឯង

មិនយកតាមសណ្តាប់

គួរចេះរិះដោះស្រាយ

យកទុកក្នុងចិត្ត

រំពឹងឲ្យសាយស្តុះ

កុំយកតាមចិត្តឯង

ចិត្តទ័ងកុំបណ្តាយ

មានស្និទ្ធិស្និទ្ធិស្និទ្ធិ ។

បានមកគិតទុកជាគ្រឿង

ធ្វើដំកើងយសបរិវារ ។

ការកាត់ស្រូវស្រែចំការ

នាំគ្នាដាក់បង្កាត់បាន ។

កុំបីទៅចូលផ្សំប្រាណ

នាំអសោចិក្តីភាគ ។

កុំរាយមាយទំទស្សៈហ៍

ច្បាប់ទម្លាប់ឲ្យចាំចង ។

កុំមុសាឲ្យវង្វែង

មិនគិតក្រែងគ្រូបរិយាយ ។

មិនគ្រាប់ច្បាប់លោកភីនាយ

ពាក្យទំនៀមទំនាយនោះ ។

ពិចារណាឲ្យចំពោះ

សព្វសេចក្តីកុំបំផ្លាយ ។

មិនគិតក្រែងគ្រូក្រោយ

បណ្តាតឲ្យកើតទោសា ។

កុំលោភកុំចង់បាន	ធ្វើបំពានក្រៅតម្រា	
កុំកាត់មានប្រាជ្ញា	ថាគេល្ងង់មិនចេះស្មើ	។
ឃើញក្មេងកុំមាក់ងាយ	ឃើញអ្នកឆ្ងាយកុំសើរើ	
មានវត្ថុកឲ្យចេះប្រើ	មើលឲ្យសព្វកុំទំនេរ	។
នឹងឈានឲ្យមានដប់	ទោនឹងឈប់ឲ្យគិតគូរ	
ខឹងចូលកុំកាលដេរ	មើលទៅគេកុំមាក់ងាយ	។
ក្តីខុសកុំកាលទំ	ក្តីសុខមកកុំចង់បាយ	
រំពឹងឲ្យវែងឆ្ងាយ	នេះទើបហៅអ្នកប្រាជ្ញា	។
កុំធ្វើការបំពាន	លោភចង់បានក្រៅតម្រា	
កុំកាត់យសសក្តា	បុណ្យអំណាចធ្វើគេបាន	។
មិនគិតត្រង់បាបបុណ្យ	ទោសទុក្ខធ្ងន់ដូចដល់ប្រាណ	
ចំណេះទៅនឹងមាន	ទោសទុក្ខភ័យពុំយូរឆ្ងាយ	។
ដូច្នោះអស់កូនចៅ	ចាំគេទៅគ្រប់ភាគ្នា	
ត្រូវផ្តល់ប្រុងកាយា	តាមមាត្រាច្បាប់ប្រដៅ	។
កុំធ្វើតាមចិត្តពាល	កុំស្រើបស្រាលដោយមនុស្សខ្លៅ	
គេប្រាប់កុំកាលទៅ	ពួកគេហៅកុំកាលអរ	។
ខឹងណាស់ឲ្យទំអត់	បើខ្លួនខ្សត់ឲ្យទំអត់	

គឺឲ្យកុំពាលយក	ទ្រព្យបានមកឲ្យទុកដាក់	។
ថែទាំទើបគង់ទ្រព្យ	មានប្រដាប់ទើបច្នើនស័ក្តិ	
ធ្វើការទើបបានប្រាក់	មានបុណ្យស័ក្តិព្រោះទស្សៈហ៍	។
បាត់យសព្រោះក្តីខ្ជិល	បាត់ទានសីលព្រោះសេពស្រា	
ខឹងច្រើនបាត់ប្រាជ្ញា	ចិត្តមោហាក្នុងគតិទឹក	។
ឲ្យបំបាក់ក្នុងប្រាណ	គ្រាន់ទូន្មានខ្លួនយប់ព្រឹក	
បើភ្លេចឲ្យរំលឹក	រិះគិតទឹកពាក្យប្រដៅ	។
របស់ឥតកម្ពុយ	គ្រូបាធារិយក្រែងខ្លួនខ្លៅ	
អ្នកប្រាជ្ញលោកចេះជ្រៅ	ចង់ជាច្បាប់នេះទុកមក	។
ប្រដៅកូនគ្រប់គ្នា	ឲ្យទស្សៈហ៍រិះរឿនរក	
រឿនច្បាប់ចាប់បាយក	ជាពន្ធកតខ្លួនខ្លួន	។
កូនណាទស្សៈហ៍ស្តាប់	ត្រេកត្រង់គ្រាប់ទុកជាក្បួន	
កូននោះនឹងមាំមួន	បានសុខខ្លួនក្នុងលោកិយ	។
ឥតទុកឥតទោសា	ល្អថ្លៃថ្នាំនឹងប្រសស្រី	
ទោះនៅនោះលោកិយ	បរលោកក្តីបានសួគ៌ា	។

ជំពូក ៤

បកណ្តកៈដ៏បុណ្ណ

ស្តីពីគុណនៃសេចក្តីព្យាយាម

ច្បាប់ ៧

ទេពាក្យទំនៀមបុណ្យមុន	ទូន្មានពួកជនគោរពមុខ
ឲ្យអស់ក្នុងចៅចងចាំទុក	នឹងបានទីសុខដោយស្មោះស្ម័គ្រ ។
ព្យាយាមសិក្សានឹងបានចេះ	ព្យាយាមគ្រិះរិះនឹងយល់ជាក់
ព្យាយាមធ្វើការ ឆន់មាសប្រាក់	ព្យាយាមពាក់ពាក់នឹងបានមិត្ត ។
ព្យាយាមទទ្ទេញនឹងបានចាំ	ព្យាយាមចំណាំនឹងមិនភ្លាត់
ព្យាយាមប្រុងមនឹងមិនប្រាត់	ព្យាយាមផ្លៀងផ្លាត់នឹងបានគ្រង់ ។
ព្យាយាមរក្សានឹងមិនបាត់	ព្យាយាមហ្វឹកហាត់នឹងបានធ្លាប់
ព្យាយាមចូលគាល់នឹងបានគាប់	ព្យាយាមថែទ្រព្យនឹងមិនខាត ។
ព្យាយាមជុសលាងនឹងបានជ្រះ	ព្យាយាមជំរះនឹងបានស្អាត
ព្យាយាមប្រយ័ត្នគ្មានប្រមាទ	ព្យាយាមធុហាត់នឹងបានសុខ ។
ព្យាយាមសង្កត់នឹងមេល់ការ	ព្យាយាមវិចារណ៍ ^(១) យល់ទៅមុខ
ព្យាយាមខ្វាយខ្វល់រួចចាកទុក្ខ	ព្យាយាមរុលរុកឈ្នះទុបសត្ត ។

១ ពិចារណា ។

ព្យាយាមធ្វើល្អនឹងបានបរវេ(១)

ព្យាយាមស្មោះសរគេស្មោះស្ម័គ្រ

ព្យាយាមរាប់អាទគេរកកំពាក់

ព្យាយាមគារវៈមានអំណាច ។

ព្យាយាមតស៊ូនឹងបានឈ្នះ

ព្យាយាមមានន័យអង្គអាច

ព្យាយាមម៉ឺនម៉ាត់មានគេខ្លាច

ព្យាយាមលះកាចបានការណ៍(២) ។

ព្យាយាមសន្សំនឹងបានមាន

ព្យាយាមធ្វើទាននឹងបានបុណ្យ

ព្យាយាមរើខ្លួនមិនជាបដុន

ព្យាយាមធ្វើគុណនឹងគ្មានទោស ។

ជំពូក ៥

បកណ្តកៈដំបូន្មាន

ស្តីពីកិច្ចត្រូវស្គាល់គ្រប់លក្ខណៈ

បទពាក្យគតិ

កើតមកជាមនុស្ស

គួរស្គាល់ត្រូវខុស

ស្គាល់ធ្ងន់ស្គាល់ស្រាល

ស្គាល់បាបស្គាល់បុណ្យ

រឹងទន់ប្រាជ្ញភាល

ដើមចុងកណ្តាល

ស្គាល់ខ្លាចស្គាល់ហឹង ។

ស្គាល់តិចស្គាល់ច្រើន

សង្ឃឹមត្រូវរើន

ស្គាល់អត់ស្គាល់ឃ្លាន

ស្គាល់រឿងស្គាល់គ្រង់

ស្គាល់បដិស្គាល់បាន

ស្គាល់ដីស្គាល់ដាន

១ ល្អ ។ ២ សេចក្តីករុណា ។

ស្គាល់ព្រះស្គាល់ត្រាញ់ (១) ។

ស្គាល់តាបស្គាល់ខុស

ស្គាល់ស្លាប់ស្គាល់រស់

ស្គាល់ឈ្នះស្គាល់ចាញ់

ស្គាល់បោញស្គាល់បោះ

ស្គាល់ដោះស្គាល់ដេញ

ស្គាល់ចូលស្គាល់ចេញ

ស្គាល់ក្រស្គាល់មាន ។

ស្គាល់តឹងស្គាល់ធ្ងរ

ស្គាល់តាបស្គាល់យូរ

ស្គាល់មានស្គាល់គ្មាន

ស្គាល់ដើរស្គាល់ដេក

ស្គាល់ស្រែកស្គាល់យូន

ស្គាល់ខ្ពស់តាបមាន

ស្គាល់ទំលស្គាល់ក្រ ។

កិច្ចត្រូវស្គាល់នេះ

កូនត្រូវចាំចេះ

ហើយត្រូវកាន់យក

ត្រង់បទដ៏បុណ្យ

ជាគុណ្យល្អៗ

លះបទមិនល្អ

ឲ្យឆ្ងាយចេញហោង ។

ជំពូក ៦

បកណ្តកៈដំបូន្មាន

ស្តីពីព្យញ្ជនៈ (ក) នឹងស្រ (,))

ផ្សំបានជាពាក្យ (កុំ)

បទពាក្យ ៧

ខេត្តត្បូងឃ្មុំក្នុងក្រុង "ក្រី"	ចូរកូននាងកុំបីវាយមាយ
ពាក្យនេះទុកដូចជាសំរាយ	ទៅបរលោកនាយគ្រាន់ជាស្បៀង ។
កុំគិតរូសពេកវាបែកបាក់	កុំឲ្យថ្នាំជ្រូកកំប៉ាត់ស្លូន
កុំខ្លើមយំទោកវាថោកខ្លួន	កុំឲ្យវ៉ែត្នូនវាបាត់មុខ ។
កុំមានពេកវាបែកមិត្ត	កុំឲ្យទ្រុស្តស្និទ្ធជាបាត់សុខ
កុំឲ្យលើកខ្លួនវាផ្ទុកទុក	កុំឲ្យបាត់មុខវាសម្រើយ ។
កុំឲ្យបាត់ស្នាមវាបែរឃ្លាត	កុំឲ្យទ្រុស្តញាតិវាភិតភ័យ
កុំឲ្យហើនហួសអាយុខ្លី	កុំឲ្យវាយស្រីវាខូចបូក ។
កុំឲ្យស្បៀមដៃវាធ្លាប់ល្ងង់	កុំឲ្យបង្កង់វាធ្លាប់ស្លឹក
កុំឲ្យយឺតពេកវាទ្រមឹក	កុំឲ្យធ្វើឱ្យកេងកើមស្អប់ ។
កុំឲ្យស្រីច្រើនវាបែកពោះ	កុំឲ្យលេះលោះវាខូចទ្រព្យ
កុំឲ្យខ្មុបរឿយវាអត់ភ្នំ	កុំឲ្យលេលាប់វាធ្លាប់ចិត្ត ។

ជំពូក ៧

បកណ្តកៈដំបូង

ស្តីពីស្រៈ (ឧ) និងព្យញ្ជនៈ (យ)

ផ្សំបានជាពាក្យ (ឧយ)

បទពាក្យ ៧

នេះគឺពួកគួរអក្សរធម៌	កូនចៅខាងក្រោយត្រូវរក្សា	
ទុកជាសម្បត្តិក្នុងដួងតា	តម្រាប់តម្រាច្បាប់ចាស់ថ្មី	។
ឲ្យរៀនអត់ទុនពាក្យដួងតា	ឲ្យរៀនវិជ្ជា ការលោកិយ	
ឲ្យរៀនចិត្តលក់ខ្ញុំវិញ	ឲ្យខំឃ្នាតខ្ញុំរកទ្រព្យធន	។
ឲ្យរៀននូវច្បាប់ប្រពៃណី	ឲ្យខំរកស៊ីកុំលួចប្លន់	
ឲ្យសង្រ្គោះញាតិមានអាសន្ន	ឲ្យចេះអត់ធន់ក្តីទាំងឡាយ	។
ឲ្យចាំទំនៀមទំនងព្រេង	ឲ្យចេះចាំចែងបទបរិយាយ	
ឲ្យចេះរាប់ព្រៀងលានជិតឆ្ងាយ	ឲ្យផ្សាយមេត្តាដល់ជនផង	។
ឲ្យស្គាល់ខ្ពស់ទាបដកបទៅ	ឲ្យស្គាល់ប្រាជ្ញខ្លាចរៀមច្បង	
ឲ្យចងចាំចិត្តនឹកខ្លាចហ្មង	ឲ្យគ្រាប់ឲ្យគ្រង់ច្បាប់ធម្មា	។
ឲ្យមានមេត្តាប្រយ័ត្នទោស	ឲ្យមានសន្តោសលះវេក	
ឲ្យមានមេត្រីប្រណីត្តា	ឲ្យមានចិត្តជាដាច់ខន្តី	។

ដំបូក ៨

បកណ្តកៈដំបូនាន

ស្តីពីព្យញ្ជនៈ (ប) នឹងស្រៈ (រ)

ផ្សំបានជាពាក្យ (បើ)

បទពាក្យ ៧

នេះគឺពួកគួអក្សរ “ បើ ”	មានគុណលើសលើកតដៃនដី
កូនចៅប្រុស ៗ នឹងស្រី ៗ	តប្បិចន៍ចាំបណ្តាំពិត ។
បើម្ចីនឹងចេះឲ្យគេកោត	បើម្ចីនឹងឆោតឲ្យគេកណ្តិត
បើម្ចីនឹងហ៊ានឲ្យមានចិត្ត	បើម្ចីនឹងគិតឲ្យថ្លៃថ្នាំ ។
បើម្ចីនឹងកាចឲ្យពេញវិស្ស	បើម្ចីនឹងល្ងង់ឲ្យផុតថា
បើម្ចីនឹងចេះឲ្យហានក្លា	បើម្ចីរាប់គ្នាឲ្យទៅមក ។
បើចិត្តគិតស្តាប់កុំឲ្យបាញ់	បើចិត្តស្រឡាញ់កុំឲ្យរក
បើស្រីប្តីលែងកុំឲ្យយក	បើឆ្កែបង់ម្ចាស់មកកុំឲ្យរក ។
បើនាបបាក់គ្រាន់នឹងជួស	បើសំដីហ្មួសបង់ទ្រព្យា
បើធ្វើទាហានគ្រូវិធានា	ការជាតិសាសនា ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ ។
ពាក្យនេះបុណ្យលោកទូន្មាន	កូនចៅគ្រប់ប្រាណចូរប្រណិប័តន៍
ចងចាំគ្រប់បទដោយមធ្យត	កុំបីក្បាំងក្បាតបទណាឡើយ ។

ជំពូក ៧

បកណ្តកៈដំបូនាន
ស្តីពីមេអំបៅវង្សលង្កៀវ

មេអំបៅ កាចារមាហា សត្វដង្កូវនេះ រូបវន្តិកាក្រក់
 ក្រខ្វក់ម៉ែម៉ែ ក្លិនខ្លួនឆាប់ឆ្កុះ អញ្ជើញមណាសណា ។
 ទៅណាទ្រូលទ្រូល អាក្រាលននល ជាអនាថា ម្តេចក៏គយ្យើន
 ព្រហ្មហ័នមហិមា វាលើផ្កាណា ផ្កានោះបាត់ក្លិន ។
 ចៀសចេញឲ្យឆាប់ ខំនៅនឹងស្លាប់ នឹងវិទ្ធិកមរិន(១) ចិញ្ចឹមដីកំ
 នឹងផ្កាមានក្លិន ជាតិឯងជាតិហិន ទៅស៊ីលាមកទៅ ។

ដង្កូវថាយើ! ពីម្សិលមិញតើ! ភ្លេចខ្លួនហើយទៅ ស្លាប់ខ្លួនទៅ
 អ្នក គ្រជាក់ប្តូរក្តៅ សត្វមេអំបៅ ចេញទៅពីណា ? ។
 ឲ្យដឹងជាតិខ្លួន សីមលេងសំនួន ជៀសគ្មានទៅពី កុំអាលគ្មានគេ
 ជាមេជាបា ដូចបាចខ្សាច់ណា ប្រាសខ្យល់វិញទៅ ។

រឿងនេះព្រះច្បាប់ លោកមិនឲ្យគ្រាប់ តាមមេអំបៅ
 ជាសត្វដែលកើត កំណើតដង្កូវ ហើយជៀសគ្មានទៅ
 កំណើតដើមឯង ។

១ - កន្លង់ ។

រឿងសាមកុក

កណ្តាទី ៤១

ទកញ្ជាវិបុលរាជសេនា ឆ្ម.កន ប្រែរៀបរៀង

(តមក)

រឿងសាមកុកទុកដោយទូសាស្ត្រ
អ្នករឹងវិញ្ញាសបើបានអាន
នឹងចេះឧបាយកលបំណាន
ទាំងមានសត្តានស្មេហាជាតិ។

អ៊ុយកាយពួងដូច្នោះក៏រសាយជម្ងឺក្នុងខ្លួន ខ្ញុំដប់ខ្លួនក្រោកឡើងអង្គុយ
ទន្ទឹមនាបំណីតែកហើយថា ដែលអ្នកទទួលសារភាពជួយទំនុកបំរុងការទាំង
អម្បាលនេះខ្លួនអ្នកមិនបង់កំឡាំងដែលបានទាំងខ្លួនមកធ្វើជាទាហានទេ ។
នាំតែកថា ការនេះនឹងបង្កើនឲ្យយូរមិនបាន បើអ្នកមានកិច្ចត្រូវពន្យល់បំភ្លឺ
យ៉ាងម្តេច ក៏ឲ្យប្រញាប់ប្រញាប់ធ្វើជាសំបុត្រចុតហាយឲ្យមកចុះ ខ្ញុំនឹង
អាលទៅរិះគិតឲ្យបានប្រយោជន៍ក្នុងរាជការរបស់នាយពៅហាយយើង ។
អ៊ុយកាយក៏ខំប្រឹងសរសេរសំបុត្រ ហើយបិទស្រោម ហុចទៅឲ្យនាំតែក
ហើយប្រាប់ថា ចូរអ្នកទំរើគិតឲ្យបានសម្រេចការរាជការរបស់នាយពៅ

ហ្វាយយើងចុះ ។ ឆ្នាំគេកខ្លួនសំបុត្រហើយក៏លាទៅកាន់ទីសំណាក់
លុះវេលាយប់ក៏តែងខ្លួនស្ងៀកពាក់បន្ទំជាព្រានប្រម៉ង់ ចុះទូកចែវតម្រង់
ទៅជិតបន្ទាយចូត្រ ។

ខណៈនោះខ្លួនពួកគាហានយាមល្បាតកងទ័ពចូត្រ ឃើញមនុស្ស
វែកវែងចែវទូកតូចចូលទៅក៏ចាប់យកខ្លួនទៅសាកសួរ ហើយចូលប្តឹងដល់
ចូត្រតាមការថា យើងខ្ញុំចាប់មនុស្សបង់ត្រីបានម្នាក់ បានសួរបញ្ជាក់ថា
ឈ្មោះឆ្នាំគេកជាទីប្រឹក្សាស្រីនគរនឹងចង់ចូលមកជំរាបការអាថ៌កំបាំង ដល់
លោក ចូត្រ ឮដូច្នោះក៏ថា ឆ្នាំគេកមកនោះ ប្រាថ្នានឹងស៊ើបស្តាប់ការក្នុង
កងទ័ពយើង ទើបឲ្យយកខ្លួនឆ្នាំគេកចូលទៅក្នុងបន្ទាយ ប្រហែលយាម
ពា ហ្វាយ សួរថាខ្លួនអ្នកមកក្នុងទីនេះដោយហេតុអ្វី ? ។ ឆ្នាំគេកឆ្លើយថា
ខ្ញុំបាទបានឮគេនិយាយជាច្រើនគ្នាថា មហាទេវរាជនេះ មានតម្រិះ
ប្រាថ្នាផ្លូវទូលាយណាស់ ប្រកបទាំងចិត្តក៏សុចរិតល្អ មានអធ្យាស្រយៃ
សុភាពរៀបរយ គួរសមនឹងខ្ញុំរាជការតូចធំមិនរើសមុខ ខ្ញុំបានដឹងទំនុក
ដូច្នោះ បានជាចូលមកដល់លោក ទេវមាជ្ឈមនុស្សទ្រព្យចាស់ដើរផ្លូវ
ហើយស្រែកទឹកណាស់ លុះបានទៅប្រទះឃើញស្រះមានទឹករាវថ្លា ក៏
ប្រាថ្នានឹងដឹងខ្លួនខ្លួនគាត់ដោយអំណរនេះដូចខ្ញុំបាទបានមកឃើញមុខមហា
ទេវរាជប្តីល្អ ប្រកបដោយអំណាច ខ្ញុំឃើញថាជាអ្នកប្រកាន់ទិដ្ឋមានៈ មិន
បានស្គាល់ច្បាស់ជាមនុស្សល្អនឹងត្រក់សោះ បើនឹងពីគ្រោះមើលឲ្យ

សព្វ ក៏មិនគាប់តាមពាក្យដែលគេរាប់សរសើរអ្នកនោះសោះ ដែលគំនិត
អ៊ុយកាយនឹងខ្ញុំបាទ បានរិះគិតចាត់ប្រើទ្រង់បាទមកនេះ ក៏ព្រួយការអសារ
ប្រយោជន៍ទៅទេ ។

ចូរដូច្នោះក៏សួរថា យើងនឹងស៊ុនគួនទៅហាយស្រុកកាំងតាំង
ក៏ជាខ្នាំងស្រូវធ្វើសឹកសង្រ្គមនឹងគ្នា ខ្លួនអ្នកឯងក៏ជាទីប្រឹក្សារបស់
ស៊ុនគួនដូចជាគូស្រូវនឹងយើងដែរ ដែលអ្នកឯងមកនេះ ហេតុម្តេច
ក៏មិនសាកសួរឲ្យដឹងសេចក្តីពីក្រៅឲ្យច្បាស់ថាចូលមកនេះ នឹងល្អឬ
អាក្រក់ជាមុនសិន ឬនឹងមកសង្កត់សង្កិនបន្តិចឲ្យយើងរត់ចុះទៅទទួលអ្នកឯង
នោះ ជាគួរសមនឹងអធ្យាស្រ័យនៃមេទ័ពដ៏ជាធំហើយឬ ។ ដំរីគេក
ដូច្នោះក៏ធ្វើជាសរសើរចូរថា លោកមានប្រសាសន៍នេះត្រូវណាស់
ហើយថាអ៊ុយកាយនោះ បានទៅធ្វើរាជការតាំងពីត្រាស៊ុនភៀននឹងស៊ុន-
សេកតហូតមកដល់ស៊ុនគួន ត្រឹមអំណាចស៊ុនគួនក៏នៅមិនដែលមានចាត់
ទោសខ្លួនពីស្វីសោះ ឥឡូវគ្នាក៏មកដល់មុខដំរីយី បានធ្វើជាមេទ័ព
ប៉ុណ្ណោះ ដោយស៊ុនគួនលើកមុខរាប់ថា មានតម្រិះប្រាជ្ញា ដំរីយី
ក៏ភ្លៀវភ្លាក់រើបចិត្តឥតគេតក្រែង តាំងតែបញ្ចេញពេហារកំហែងប្រើ
បង្គាប់អ៊ុយកាយដែលជាខ្ញុំរាជការចាស់ ឲ្យលុះក្នុងអំណាចខ្លួនបានសេចក្តី
អប់រយសផ្សេង ។ ចាលតែបណ្តាលចិត្តវង្វេងឲ្យជាប់អាយាតព្យបាទ
ដំរីយីវិញ ឯអ៊ុយកាយនឹងខ្ញុំបាទនោះ គឺជាក្លើនសំឡាញ់គ្នាដ៏ស្និទ្ធ

ធ្លាប់ស្គាល់ចិត្តកក់ជ្រៅទៅនឹងគ្នាដូចបងប្អូនបង្កើតមកយូរហើយ គ្រានេះ
 អ៊ុយកាយក៏មានទុក្ខទោមស្ស លុះនឹងលបរតមកនៅជ្រកកោននឹងលោក
 ក៏ពុំអាចដឹងថាចិត្តលោកមានសេចក្តីអាណិតអាសូរកុណាដែរ ឬយ៉ាងម្តេច
 ពាល់គំនិតគិតមិនដាច់ស្រេច ព្រោះត្រូវទណ្ឌកម្មដោយអាជ្ញាជីវីយ័វាយ
 ដំគ្រាំគ្រាជាទម្ងន់ណាស់ ចេះគិតគិតមិនស្រេចស្រឡះជាយូរថ្ងៃណាស់
 មកហើយ ទើបវេលានេះក៏ប្រថុយប្រែខ្ញុំបាទឲ្យមកជំនួស មានតាំង
 សំបុត្រ ១ ច្បាប់មកផង ដើម្បីនឹងគំនាប់ជូនលោក ។

ចូរឮដូច្នោះសួរថា សំបុត្រអ៊ុយកាយដែលឲ្យមកនោះ ឥឡូវនៅ
 ឯណា ? ។ ដំរើតែក៏ដកជូនទៅចូរ ។ ទទួលហើយក៏ហែកស្រាមលា
 មើលឃើញមានសេចក្តីថា :

“ ខ្ញុំបាទអ៊ុយកាយ សូមគំនាប់មកដល់មហាទេវក្សជ្រាប,
 ព្រោះខ្ញុំបាទបាននៅធ្វើរាជការតាំងពីស៊ុនគៀននឹងស៊ុនសេក រហូតមក
 ដល់ស៊ុនគួន ៣ ទៅហូយនាយនេះហើយ មិនដែលបានទទួលនូវរុក្ខ
 ភ័យអន្តរាយអ្វីសោះ គុណរបស់ស៊ុនគៀនជាទម្ងន់រកអ្វីប្រៀបពុំបាន ខ្ញុំ
 បាទតាំងចិត្តនឹងគិតធ្វើរាជការតបស្ម័នសិរុគុណគេជាទិច ដែលលោក
 លើកកងទ័ពមកគ្រានេះ មានទាហានវាងវាយម៉ែន តម្រិះប្រាជ្ញាលោក
 ក៏ជ្រៅទូលាយ ទេវមាដូចដ៏ច្នៃសិលាដ៏ធំមិនរលឹកស្រើក ឯទាហានក្នុង
 ស្រុកកាំងតាំងក៏មានតិច ទេវមាដូចជាមានដ៏រួប

(នៅមានត)

ពាក្យវប្បធម៌

លោក តាន់-ហ៊ូ រៀបរៀង

លោក សម-ចាំង ពិនិត្យ

អស់លោកអ្នកទាំងឡាយ !

ក្នុងវេលានេះ គណៈកម្មការវប្បធម៌ សូមធ្វើអត្ថាធិប្បាយ ដោះស្រាយនឹងសំណួររបស់លោក តាន់-ហ៊ូ គ្រូបង្ហាត់ នៅសាលាបឋមសិក្សាបំពេញវិជ្ជា « សម្ពោធិញ្ញាណ » ក្នុងឃុំត្រពាំងសាប ស្រុកបាទី ខេត្តតាកែវ ដែលបានធ្វើជាសំណួរមកឲ្យគណៈកម្មការវប្បធម៌ ដោះស្រាយ វត្ថុនេះសេចក្តីផ្សាយ តបនឹងសេចក្តីសង្ស័យរបស់ខ្លួន ។

មុននឹងដោះស្រាយតបនឹងសំណួរនោះ គណៈកម្មការវប្បធម៌ សុំថ្លែងខ្លះសេចក្តីត្រេកអរដោយសុទ្ធចិត្ត ចំពោះលោក តាន់-ហ៊ូ ដែលជាម្ចាស់សំណួរ ។

ក្នុងសំបុត្ររបស់លោក តាន់-ហ៊ូ មានសេចក្តីសង្ស័យចំពោះពាក្យដូចខាងក្រោមនេះ :

១ - មត្តយ្យសាលា

២- ហេស្សបាយ

៣- បេតិកកណ្ណ

៤- កញ្ញា-នារី នឹងយុវតី

ពាក្យទាំងបីម៉ត់នេះ តើជាស្ត្រីផ្សេងគ្នាដូចម្តេច ឬមួយជាពាក្យសម្រាប់ហៅបានច្រើនម៉ត់ ។ ឯពាក្យ ទី ១ ទី ២ នឹងទី ៣ ខាងលើ លោក តន់-មិន ពុំបានបញ្ជាក់អំពីការនឿនឆ្ងល់របស់លោកផងទេ ប៉ុន្តែលោកអ្នកសួរនេះប្រហែលជាចង់ឲ្យយើងបកស្រាយពន្យល់អំពីអត្ថន័យ ក្នុងពាក្យទាំងនោះ ឲ្យបានយល់ច្បាស់ឡើងទៀត ។

៥- សួរថា ពាក្យជាភាសាខ្មែរសុទ្ធ ដែលពុំមានក្លាយមកពីបាលីនឹងសំស្ក្រឹតទេ ហើយសរសេរត្រូវដាក់អក្សរ “ រ ” ពីមុខ តើមានលក្ខណៈ ឬមេរៀនអ្វីជាគ្រឿងចំណាំឲ្យពិតប្រាកដដែរឬទេ ?

យើងសុំឆ្លើយតបវិញតាមសំណួរទាំងអស់ដូចតទៅ :

ទី១- ពាក្យថា មត្តេយ្យសាលា=សរសេរ : ម ស្រះអេ-ត ជើង ត-យ ជើង យ-ស-ស្រះ អា-ល-ស្រះអា ។ ពាក្យនេះ ជាពាក្យ បាលី , តើតមកពីសំព្វ ២ ម៉ត់ គឺ មត្តេយ្យៈ ១ នឹងសាលា ។ សំរេចមកពីបូជើមថាមតាតាមវេយ្យាករណ៍បាលី គេស្គាល់បានថាជាពួកភាវតទ្ធិតចុះ “ ណៈ ” បច្ច័យ ។ បើចង់ជាបទវិគ្រោះថា មតុយា

ការវាង មត្តយ័ ប្រែថា កាតនៃមាតា ។ សាលា ប្រែថា ពេទ្យផ្ទះ ។
ប្រើរូបចូលគ្នាជាសមាសនាម បានជាមត្តយ័សាលា, ប្រែតាមអត្ថន័យ
ថាសាលាមានកាតដូចជាមាតា ; តាមអត្ថប្បដ្ឋិរូប បានទៅជាឈ្មោះនៃ
សាលារៀនពិសេសម្យ៉ាង ដែលគេសម្រាប់បង្រៀន ឬ អប់រំកុមារ-កុ
មារីតូច ។ ដែលមានវ័យតូចខ្លះនឹងរៀនអក្សរសាស្ត្រនៅឡើយ ហៅ
ថា មត្តយ័សាលា បារាំង ថា (Ecole Maternelle) ។

៥២ រហស្សនាយ = សរសរ = រ ហ-ស-ដើម ប្រស្រះ ឬ
ប្រស្រះ ភា នឹង យ ។ ពាក្យនេះ ជាពាក្យបាលីកើតមកពីសំព្វ ២ ម៉ាត់គឺ
រហស្សៈ ១ នឹង ឧបាយៈ ១ រហស្សៈ ប្រែថា សេចក្តីស្ងាត់ , ការ
សម្ងាត់ , ការកំបាំង , ឧបាយៈ ប្រែថា ល្បិច , កិច្ចកល , ផ្លូវគំនិត ។
រូបចូលគ្នាជាសមាសនាម បានជា រហស្សបាយ ប្រែថា ល្បិច ,
កិច្ចកល ជាការសម្ងាត់ ។ បារាំង (Intrigue) ។

សុំជូនឧទាហរណ៍ ជាប្រយោគដូច្នោះ ដើម្បីឱ្យងាយយល់ ៖

ក្នុងពេលថ្មី ៗនេះ, ទោះបីពួកក្បត់មានរហស្សបាយយ៉ាងណា
ក៏ពង្រឹងកិច្ចការនៅតែឈ្លាសវៃជាងពួកសត្រូវ រហូតដល់ចាប់បានពួកអ្នក
សមគំនិតឥតមានសល់ ។

ឧទាហរណ៍ ជាប្រយោគប៉ុណ្ណោះ បញ្ជាក់ជូនអស់លោកអ្នកឱ្យ

យល់អំពីពាក្យថា រហស្សប្រាយ ។

ទី៣ - ពាក្យថា បេតិកភណ្ឌ = លវៈសវៈ = ស្រៈ អេ-ត ស្រៈផ-ក
ក-ណ-ដើង ឌ ។ ពាក្យនេះជាពាក្យបាលី, កើតមកពីស័ព្ទ ២ គឺ
បេតិកៈ ១ នឹង ភណ្ឌៈ ១ ។ បេតិកៈ តាមវេយ្យាករណ៍បាលីជាពួកតម្កិត,
សំរេចមកពីរូបដើមថា “បិតា” ។ បើចង់ជាបទវិគ្រោះថា បិតុតោ
សន្តកំ, បេតិកំ ប្រែថា ជារបស់ ឬជាចំណែកខាងបិតា ; ភណ្ឌៈ
ប្រែថា ទ្រព្យ, របស់, គ្រឿងប្រើប្រាស់, ផ្សំចូលគ្នាជាសមាស
នាម បានជា បេតិកភណ្ឌ ប្រែថា ទ្រព្យ, របស់ជាចំណែកខាង
បិតា, បារាំងថា (Patrimoine) ។

សុំជូនទោហារណ៍ ជាប្រយោជន៍ឱ្យនាយយល់ដូចខាងក្រោមនេះ
ឯករាជ្យ នៃប្រទេសកម្ពុជា ជាបេតិកភណ្ឌរបស់ពលរដ្ឋខ្មែរគ្រប់រូប ព្រោះ
ជាគុណសម្បត្តិបានមកដោយសារស្នាព្រះហស្ត របស់សម្តេចសហធិបតីនៃ
ព្រះបិតានៃពលរដ្ឋខ្មែរទាំងអស់គ្នា ។

យើងសុំបញ្ជាក់ដូចទៀតថា ទ្រព្យរបស់រដ្ឋទាំងអស់ ដែលជា
ចំណែក ឬជាកេរ្តិ៍ដំណែលខាងឥតុក ហៅថា បេតិកភណ្ឌទាំងអស់ ។
ក្នុងភាសាបាលី ជួនកាលឃើញមានប្រើសំដៅទៅលើទ្រព្យរបស់ទាំង២
ចំណែក គឺទាំងចំណែកខាងមាតានឹងចំណែកខាងបិតា គឺហៅថា បេតិ-

កកណ្តាដែរ ។

សេចក្តីអធិប្បាយប៉ុណ្ណោះល្មមអស់លោក-អ្នកមាន អាចយល់បាន
អំពីពាក្យ បេតិកភណ្ឌនេះហើយ ។

សំណួរទី ៤ លោកគន់-ម៉ែ សួរថាពាក្យព្យាម៉ត់តី ត្រូវការ-យ៉ាង
នឹងយុវតី តើជាស្រីជូនគ្នាដូចម្តេច? យើងឆ្លើយដូចវិញដូចតទៅនេះ
សូមអស់លោក-អ្នកមានទាំងឡាយជ្រាបថា ពាក្យព្យាម៉ត់តី
លើនេះ មានអត្ថន័យមិនដូចគ្នាទេ ។ ពាក្យព្យា គឺជាស្រ្តីក្មេងដែរ
ប៉ុន្តែសំដៅទៅលើស្រ្តីក្រមុំ ដែលនៅជំទង់ពុំទាន់ពេញការនៅឡើយ ។
ឯពាក្យ យុវតី គឺជាស្រ្តីក្មេងដែរ ប៉ុន្តែសំដៅស្រ្តីក្រមុំគ្រប់ការហើយ
ដែលពុំទាន់មានគូស្រករនៅឡើយ ត្រូវគ្នានឹងពាក្យខ្មែរថា "ស្រីក្រមុំ"
នេះឯង ។ ចំពោះពាក្យយុវតីនេះ យើងតែងសន្តិសុខឃើញមានប្រើ
ក្លាយទៅជា យុវនិក៍មានដែរ ។ ពាក្យយុវនិក៍ភាសាបាលីមិនមានប្រើ
សោះតែម្តង ឃើញមានតែយុវៈឬយុវនៈដែលក្លាយមកជាយុវនិក៍ប៉ុណ្ណោះ
ប្រែមកថា កំឡោះ-ប្រុសកំឡោះ, ឯចំណែកពាក្យជាតិគ្នានឹងពាក្យថា
យុវៈ យុវនៈនោះ គឺពាក្យយុវតីនេះឯង ត្រង់ពាក្យថា យុវនិ ពុំឃើញមាន
ប្រើក្នុងភាសាបាលីទេ ។ ដូចគ្នានឹងពាក្យថាមិត្ត ពាក្យនេះជាពាក្យបាលី
ដែរ ប្រែថាអ្នកដែលរាប់មានគ្នាជិតជិត ។ ពាក្យមិត្តនេះជាពាក្យកណ្តាល

ពុំមែនជាពាក្យសំរាប់ប្រើបានតែខាងបុរសហើយខាងស្ត្រីប្រើពុំបាននោះទេ
 ទាហរណ៍ ដូចជាបាបមិត្ត មិត្តភក្រក់, កល្យាណមិត្ត មិត្តល្អ
 គឺសំដៅទៅលើមនុស្សប្រុស ស្ត្រីទាំងអស់គ្នា ពុំមែនបានតែខាងបុរសតែ
 មួយផ្នែកនោះទេ, ព្រោះយើងពុំដែលឃើញមានពាក្យបាលីថា “បាប
 មិត្តនី កល្យាណមិត្តនី” សំរាប់ខាងស្ត្រីភេទនោះទាល់តែសោះ ផ្ទុយទៅ
 វិញ ស្រាប់តែឃើញខ្មែរយើងនាំគ្នាប្រើដោយច្រើនថាមិត្ត នីមិត្តនី
 សំដៅសេចក្តីថា មិត្តប្រុស មិត្តស្ត្រីទៅវិញ ។

ហេតុដូច្នោះ គួរយើងនាំគ្នាប្រើឲ្យបានត្រឹមត្រូវឡើងវិញ គឺប្រើ
 តែត្រឹម មិត្តៗ តែប៉ុណ្ណោះបានន័យថា មិត្តទាំងប្រុសទាំងស្រីទៅហើយ ។
 ដូចគ្នានឹងពាក្យថា មនុស្ស-បុគ្គល-ពស្ត្រ-ខេមរៈ ។ ល ។ ដូច្នោះដែរ
 យើងមិនចាំបាច់ បំបែកឲ្យទៅជា មនុស្ស បុគ្គល ពស្ត្រ-ខេមរៈដើម្បី
 ឲ្យទៅជាស្ត្រីភេទនោះឡើយ គឺគ្រាន់តែថា មនុស្ស-បុគ្គល ពស្ត្រ-
 ខេមរៈ តែប៉ុណ្ណោះ បានសេចក្តីទូទៅទាំងប្រុសទាំងស្រីទៅហើយ ។
 ឯពាក្យថា នារី ប្រែថា ស្ត្រី ១ ម៉ត់ប៉ុណ្ណោះឯង ជាគូគ្នានឹងពាក្យថា
 “នរៈ” នរៈ ថាមនុស្សប្រុស នារី ថាមនុស្សស្រី ។ ពោះបីស្ត្រីចាស់
 ឬ ក្មេងក៏ហៅថា នារីបានទាំងអស់ ។

សំនួរទី ៥ លោក កន់-ម៉ែន សួរថាពាក្យខ្មែរសុទ្ធដែលយើងសរសេរ

ត្រូវដាក់អក្សរ(រ)ពីមុខដូចជាពាក្យថា សរសេរ-ផ្សារ-គំនរ-ទំនេរ។ល។
 ពាក្យទាំងនេះ តើមានលក្ខណៈអ្វីជាមេរៀនឬទេ ? ដើម្បីឲ្យគ្រាន់
 តែគ្រឿងឃើញតាម អាចសំគាល់បានថាពាក្យនេះត្រូវមានអក្សរ (រ)
 ពីមុខ ឬមិនមានអក្សរ (រ) ពីមុខ ? ។

គ្រង់សំណួរនេះ យើងសុំឆ្លើយតបវិញថា ពុំទាន់មានលក្ខណៈអ្វីជា
 មេរៀន ឲ្យបានទៀងទាត់ពិតប្រាកដនៅឡើយទេ ។ បើតាមការពិចារ
 ណាដេញដោលតាមផ្លូវគំនិត ដែលច្បាប់សំគាល់មកក៏គង់តែអាចឲ្យមាន
 ការកត់សំគាល់បានដោយអន្ទៀវ ដែរ ប៉ុន្តែទោះបីមានការកត់សំគាល់
 បានខ្លះដូច្នោះ ក៏យើងមិនអាចនឹងយកមកបកស្រាយជូនជាផ្លូវការបាន
 ឡើយដែរ ព្រោះវេចនានុក្រម ដែលជាក្បួនធំបំផុត នៃអក្សរសាស្ត្រ
 យើង លោកពុំមានឲ្យអត្ថន័យអ្វីសោះអំពីរឿងនេះ ។ ហេតុដូច្នោះ បើ
 យើងបកស្រាយជូនតាមផ្លូវគំនិតនោះទៅ ខ្លាចក្រែងជួយគ្នានឹងគំនិតរបស់
 វេចនានុក្រម ។

ដូច្នោះ សុំអស់ពេលក-អ្នករៀននិយមទៅតាមការចំណាំរបស់ខ្លួន
 រៀងៗទៅចុះ ព្រោះករណីនេះពុំទាន់ជាការហួសវិស័យរបស់យើងម្នាក់ ។
 ដែលជាអ្នករៀនសូត្រនៅឡើយទេ បើយើងប្រៀបធៀបរឿងនេះទៅ
 នឹងអក្សរសាស្ត្របារាំងវិញឃើញថាពុំទាន់ស្មើគ្នា នឹងពាក្យរបស់បារាំង
 មួយម៉ត់ ។ ដែលអ្នករៀនត្រូវកត់ចំណាំឲ្យចាំថា ពាក្យនេះជាបុរិស្ថ
 ឬជាវត្ថុលិខិតនោះផងឡើយ ។

ថ្លែងកតំណាងដ៏ដ្ឋប្រវត្តិការណ៍

មហាសន្និបាតសមាគមមិត្តពុទ្ធិករិទ្យាល័យលោក ទី ១១

លោក វ៉ាយ-ប៊ុក រៀបរៀង

កាលពីថ្ងៃទី១១ ខែមករា ឆ្នាំ ១៩៦០ វេលាម៉ោង ១៦ នៅសាលាបាលីវើត្តលង្កា សង្កាត់លេខ ៦ ក្រុងភ្នំពេញ ។ មានការជួបជុំពុទ្ធបរិស័ទទាំងគោលបំណង និងគ្រូហស្តចំនួនច្រើន គ្រោមបរិយាកាសយ៉ាងស្មុំស្មាល ។

ខាងព្រះសង្ឃមានសម្តេចព្រះសង្ឃនាយកគណៈមហានិកាយជាប្រធាន ព្រមទាំងភិក្ខុសាមណេរជាច្រើន ដែលយើងសុំអភ័យទោសដោយពុំអាចរាយព្រះនាមឲ្យអស់បាន ។

ខាងគ្រូហស្តមានលោក វ៉ាយ-លុក តំណាងវិទ្យាល័យ ប្រធានពុទ្ធិកសមាគមកម្ពុជរដ្ឋ និងលោក វ៉ាយ-ប៊ុក ប្រធានសមាគមមិត្តពុទ្ធិកមហារិទ្យាល័យជាដើម និងអស់លោកមន្ត្រីជំនួញ ទុបាសកទុបាសិត ជាច្រើនទៀតដែលយើងសុំអភ័យទោស ដោយពុំបានរាយនាមឲ្យសព្វគ្រប់បាន ។

ម៉ោង ១៦ និង ៣០ នាទី មហាសន្និបាតក៏បានបើកសម័យឡើង ។

ដើមដំបូងលោក រ៉ាយ-ប៊ុក ចាប់ផ្តើមសុទ្ធតែជាមួយរៀបរាប់អំពីស្ថានភាព
សមាគមក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៧ ដោយសង្ខេប ហើយនឹងបញ្ជាក់ នូវកិច្ចការជា
សារព្រះយោជន៍ ដែលសមាគមបានបំពេញមកហើយ នឹងដំហានមិត្តភាព
ខាងពុទ្ធសាសនានៅកម្ពុជារដ្ឋក៏ដូចជាពុទ្ធសាសនានៅបរទេសផង ដែលគេ
បានទទួលស្គាល់សមាគមយើងពេញលក្ខណៈ ។

ចំប៉ុនលោក រ៉ាយ-ប៊ុក អំណរនាវដល់មហាសន្និបាតថា សូមឲ្យ
សេសលោក ជាពុទ្ធបរិស័ទមេត្តាជួយទំនុកចម្រើនសមាគមនេះឲ្យបានរឹងមាំ
បំផុតថែរក្សាជាយូរអង្វែងគរៅអនាគត ។

លំដាប់ពីនោះលោក ម៉ៅ-ម៉ី ក្នុងឋានៈជាអគ្គហិរញ្ញវិទូក៏ចាប់ផ្តើមរៀប
រាប់អំពីស្ថានភាពហិរញ្ញវិទូ របស់សមាគមក្នុងឆ្នាំ១៩៩៧ដូចតទៅនេះ ៖

- ១-ប្រាក់ចំណូលមានចំនួន ១០១.៨៧៦.០០០
- ២-ប្រាក់ចំណាយមានចំនួន ៦២.៣៦០.០០០
- ៣ ប្រាក់នៅសល់មានចំនួន ៣៩.៥១៦.០០០ ក្នុងហិបសមាគម
សព្វថ្ងៃ ។

ចប់សេចក្តីថ្លែងការណ៍ហើយលោក ម៉ៅ-ម៉ី ថ្លែងអំណរគុណចំពោះ
មហាសន្និបាត ។

លំដាប់តទៅទៀត មហាសន្និបាតបានរៀបចំពិធីបោះឆ្នោត រើស

គណៈកម្មាធិការជាតិសម្រាប់ឆ្នាំ ១៩៦០ បានកំណត់លក្ខណៈកម្មការ
ហិរញ្ញវត្ថុបច្ចុប្បន្ន គម្រោងលោក កែប្រែស៊ីស អាចារ្យវត្តលង្កាជា
ប្រធាន លោក សូរ ស៊ីផន ឧបលោក នៃវិទ្យុ ជាលេខាធិការ ។

គំរូបណ្ណាញតទៅ មានបេក្ខជន ១០ រូបឈរឈ្មោះសម្រាប់ឲ្យ
ប្រើប្រាស់យក ១៩ រូប ធ្វើជាគណៈកម្មាធិការយកសម្រាប់ឆ្នាំថ្មី ។

រាយនាមនៃការណ៍ណ្ណាញត បានសម្រេចដូចតទៅនេះ ៖

- ១- អ្នកស្រី ស៊ី-វ៉ែន បានឆ្នោត ៤៦
- ២- លោក វ៉ា-ថ្មី -ដ- ៤៣
- ៣- - សុខ-វ៉ុន -ដ- ៤២
- ៤- - ហង្ស-ហេត -ដ- ៤២
- ៥- - វ៉ាង-ស៊ីត -ដ- ៤០
- ៦- - លេង-ប្រា -ដ- ៣៧
- ៧- អ្នកស្រី វ៉ុន-ស្នាក់ -ដ- ៣៧
- ៨- លោក ប៊ីង-ហាត -ដ- ៣៧
- ៩- អ្នកស្រី វ៉ាយ-ថ្មី -ដ- ៣៧
- ១០- លោក នៃ-វិទ្យុ -ដ- ៣៦
- ១១- - សូ-ស៊ីផន -ដ- ៣៥

១២ - - មាយភ័ក្តិ - ជ - ៣៤

១៣ - - សៅវ៉ែន - ជ - ៣៤

១៤ - លោកស្រី ម៉ៅញ៉ា ឆាត - ជ - ៣៤

១៥ - លោក ជា ខន់ - ជ - ៣១

រួចហើយលោកប្រធានក៏បានប្រកាស ជម្រាបមហាសន្និបាតថាៈ
ចេត្តជនទាំង ១៥ រូបទាំងលើនេះ ដែលបានឆ្លាតច្រើនជាងគេ ត្រូវបាន
តែងតាំងជាគណៈកម្មាធិការនាយកសម្រាប់ឆ្នាំ ១៩៦០ ។

បន្ទាប់ពីការប្រកាសលទ្ធផលមក សម្តេចប្រាមហាសុខោធិបតី
សង្ឃនាយកគណៈមហានិកាយ បាននិមន្តឡើងលើវិទិការថ្មីនៃរៀបរាប់អំពី
សមាគម ដែលទាក់ទងគ្នាទៅវិញទៅមករវាងសមាគមដូចគ្នា ព្រមទាំង
ប្រទានដំបូន្មានដល់អស់លោកបរមាជិតសមាជិក ហើយបានរៀបរាប់
អំពីផ្លូវលោក នីតិដ្ឋវធម៌ ដើម្បីជាក្តីប្រតិបត្តិទៅ ។ លុះចប់ហើយ
សម្តេចប្រទានពរសព្វសាធុការដល់អស់លោកដែលបានជាប់ឆ្នាក់ថ្មីនេះឲ្យ
បានប្រកបដោយសេចក្តីសុខចម្រើនទៅ ។

មហាសន្និបាតបានលើកពេលប្រជុំ នៅវេលាម៉ោង ១៨ ក្រោម
បរិយាកាស យ៉ាងរីករាយបំផុត ។

សុន្ទរកថា នៃលោកប្រធានសមាគម

សូមនមស្ការសម្តេច នឹងព្រះថេរវនុត្តរៈតាំងឡាយ សូមជំរាបព្រះ
តេជគុណ លោក-អ្នក លោកស្រី អ្នកស្រីតាំងឡាយ ។

សមាគមមិត្តពុទ្ធិកវិទ្យាល័យ សូមថ្លែងឲ្យសេចក្តីសាមនស្សក្រៃពេក
ចំពោះសម្តេច ចំពោះព្រះថេរវនុត្តរៈតាំងឡាយ នឹងព្រះតេជ-
គុណលោក-អ្នក លោកស្រី-អ្នកស្រី ដែលបាននិមន្តបានអញ្ជើញមកកាន់
មហាសន្និបាតនេះ ដើម្បីជំរុញយុទ្ធសង្គ្រោះសមាគមយើង សមាគមសូម
សំដែងឲ្យកតញ្ញាតាធម៌យ៉ាងជ្រាលជ្រៅ ហើយជាលំដាប់តទៅ សមា-
គមសូមពិតថវដឹកសម្តេច ព្រះថេរវនុត្តរៈតាំងឡាយ នឹងជំរាបស
លោកអ្នកដូចតទៅ :

១. សមាគមបានព្យាយាមរួបរួមសិស្សានុសិស្ស នឹងមិត្តសាលា
បាលីតាំងឡាយ ដែលមានប្រាថ្នាលើកដំកើរភាសានឹងអក្សរជាតិ បាន
ចំនួនសមាជិកដូចតទៅនេះ ៖

- កិត្តិយសមាជិក ៨ នាក់
- ជនត - ៨ នាក់
- ទបការី - ៥ នាក់
- ពាយក - ៥២ នាក់

- កម្មករ សមាជិក ៦០៥ នាក់

- បុរសសាទិក - ៨២៧ នាក់

បូករួម ១.៥៤២ នាក់ ឆ្នាំ ១៩៥៧

ក្នុងឆ្នាំ ១៩៥៨ មានចំនួន ១ ៤៥២ នាក់ ឃើញកើនជាងឆ្នាំ ចាស់ ៨៨ នាក់ ។

២- បានទប់ក្តម្ភអ្នកសិក្សាភាសាបាលីនិងភាសាជាតិ ដោយសក្ការៈ នឹងសីលធម៌ គឺ

កាលពីថ្ងៃទី ១៦ -១៧ ឧសភា ១៩៥៧ សមាគមបានធ្វើពិធីបុណ្យ ព្រហ្មទានចែកឆ្នាំនិងដល់សមណសិស្សពុទ្ធិកមហានិទ្ទេសយោជន៍ព្រះសីហនុរាជ ចំនួន ៤៥ រូប ដែលទើបនិមន្តទៅបន្តការសិក្សានៅគ្រឹស្ថាននេះ ជា លើកដំបូងបង្អស់ ដើម្បីញ៉ាំងទឹកព្រះទ័យលោកឱ្យទំព្រាយាមសិក្សាត. ទៅទៀត ។

៣- បានបង្កើតឱ្យមានការបោះពុម្ពទេស្សនាវដ្តី នឹងសៀវភៅ ផ្សេងៗ ដើម្បីពង្រីកកម្រិតសាស្ត្រខ្មែរ ។

ចំពោះបញ្ហាទេស្សនាវដ្តីនេះ សមាគមបម្រុងនឹងបោះពុម្ពទៅថ្ងៃ ក្រោយជាមិនខាន តែក្នុងឆ្នាំ ១៩៥៧ នេះ បានជាខានព្រោះសមាគម មានថវិកានៅខ្សោយ ។

៤- បានបង្កើតឱ្យមានបណ្តាលយសម្រាប់សមាគម បណ្តាលយ
នេះបានចំរើនតាមលំដាប់រៀងរាល់ឆ្នាំ ដោយមានអ្នកសប្បុរសធ្វើអំណោយ
សៀវភៅជាច្រើន ។

៥- បានសង្រួមដល់លោក-អ្នកមានប្រាជ្ញារាជវិទ្យាទៅចេញ
សិក្សានៅប្រទេសក្រៅ ។

សមាគមបានបម្រុងនឹងបញ្ជូនក្នុង ពលឆាប់-ឆាប់នេះ ខ្ញុំព្រះមហា
ស៊ីន សារៀម វិត្តលង្កា ដោយអាហារូបករណ៍នៃរដ្ឋាភិបាលប្រទេស
ឥណ្ឌា ។ បេក្ខជនភាពនៃព្រះមហាក្សត្រនេះបានទទួលសេចក្តីយល់
ព្រមពីមន្ទីរស្តីការនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងព្រះរាជាទុញ្ញត ទ្រព្រះករុណាជា
អម្ចាស់ជីវិតលើក្ស័ន្ធ ហើយនៅតែកំណត់កាលបរិច្ឆេទនឹងនិមន្តទៅ ។

៦- កាលពីថ្ងៃទី ៤-៥ មេសា ១៩៥៧ សមាគមបានរួបរួមជាមួយ
ពុទ្ធិកសមាគមកម្ពុជ្ជបានធ្វើទិវិក្ខណៈទុប្បទានដាក់បុត្រព្រះសង្ឃ ថ្វាយព្រះ
រាជកុសលព្រះករុណា ជាអម្ចាស់ជីវិតលើក្ស័ន្ធ និងសម្តេចព្រះទេវយុវរាជ
ដោយពេលនោះ សម្តេចព្រះទេវយុវរាជទ្រង់កតុន៍ អាណាធិបាទស្តេចយាង
ទៅប្រទេសបារាំង ដើម្បីព្យាបាលរោគព្រះគង្គ ។

៧- កាលពីថ្ងៃទី ១៧ ធ្នូ ១៩៥៧ សមាគមមិត្តពុទ្ធិកវិទ្យាល័យបាន
ធ្វើបុណ្យទិវិក្ខណៈទុប្បទានទិវិក្ខណៈកុសលចំពោះវិញ្ញាណក្ខន្ធ ព្រះសពព្រះ

គេជនុណ្ណព្រះមុនីកោសល សោមណ្ឌន រិមលប្បញ្ញា អធិបតីនៃក្រុម
ជំនុំព្រះត្រៃបិដក នៅពុទ្ធសាសនៈបណ្ឌិត្យ មេត្តណាខេត្តកណ្តាល ចៅ
អធិការវត្តនិរោធរឿ ដែលទទួលអនុវត្តធម្មតិថ្ងៃអង្គារទី ៦ តុលា ១៩៩៧
ដោយព្រះគេជព្រះនុណ្ណអង្គនេះ លោកជាបុព្វការីចំពោះសមាគមយើង ។

៨- សមាគមបានធ្វើការប្រស្រ័យទាក់ទងនឹងស្ថានឯកសត្តរដ្ឋត
ប្រទេសឥណ្ឌូ] ប្រចាំក្រុងកម្ពុជា ដើម្បីសុំអាហារូបករណ៍ចំពោះសមណ
និស្សិតដែលនិមន្តទៅសិក្សាឯមហាវិទ្យាល័យនាលន្ទា ខេត្តបត្តប្រទេស
ឥណ្ឌូ] គឺព្រះមហា កំ - យ៉ាវ ១ ព្រះមហាថែន - សារឿននឹងព្រះមហា
អ៊ុក - អ៊ិន ក្នុងឆ្នាំ ១៩៦០ - ៦១ ។

៩- សមាគមបានធ្វើការប្រស្រ័យទាក់ទងនឹងក្រុមមូលនិធិអាស៊ី ដើម្បី
ឲ្យក្រុមនេះជួយទប់ត្រូវមកអាហារូបករណ៍ ចំពោះសមណនិស្សិត កាំ - សួន
នឹងមាស - ចន ដែលនិមន្តទៅសិក្សាឯមហាវិទ្យាល័យពាកណសិ-
ប្រទេសឥណ្ឌូ] ក្នុងឆ្នាំ ១៩៦០ - ៦១ ។

ម្យ៉ាងទៀត ក្រុមមូលនិធិអាស៊ីបានសន្យាថា ក្នុងឆ្នាំ១៩៦០នេះ
នឹងធ្វើនិរោធជាចំពោះសមាគម ខ្លះម៉ាស៊ីនអង្គលីលេខកាសាបារាំង
មួយគ្រឿងទុកសម្រាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងការិយាល័យសមាគម ។

នេះជាលទ្ធផលដែលក្រុមអភិបាលនៃសមាគមបានព្យាយាមបំពេញ
ករណីយកិច្ចសព្វគ្រប់ក្នុងឆ្នាំ១៩៦០ ខ្ញុំសូមសរសើរចំពោះសមាជិកក្រុម

អភិបាល ថា ព្រះតេជគុណ-លោកអ្នក-លោកស្រី-អ្នកស្រីបានព្យាយាមធ្វើ
តាមមុខការរឿងៗខ្លួន ជាយ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់គ្រប់ៗគ្នា ។ សមាគមដែលនឹង
អាចចំរើនទៅបាន មកពីសមាជិកនៃក្រុមអភិបាលទស្សៈហ៍អេ ញ៉ាញមក
ប្រជុំដើម្បីនឹងប្តូរយោបល់គ្នា ។ ម្យ៉ាងវិញទៀត សូមជំរាបថា សមា
ជិកនៃសមាគមទាំងមូលត្រូវធ្វើកិច្ចជាប្រយោជន៍សមាគមគ្រប់គ្នា ព្រោះ
មនុស្សម្នាក់ធ្វើការមិនមាន គាត់ភាពស្មើនឹងសមាគម ដែលធ្វើការដោយ
សាមគ្គីធម៌នោះទេ, ឯសមាគមប៉ះពេលរៀបចំអង្គការឲ្យបានស្រួលនឹងបាន
ឡើងទៅកាន់ខ្ពង់ខ្ពស់ធម៌ដោយធាបរហ័សមិនខាន ។

បើពិចារណាឲ្យហ្មត់ចត់ទៅទៀត សមាគមយើងមានវត្តមានតំបែប

- ១- ក្រុមអភិបាល,
- ២- សមាជិក សមាជិកាសមាគម ។

ក្រុមអភិបាលដែលនឹងធ្វើឲ្យចំរើនសមាគមបានលុះតែក្រុមនោះមាន :

ក- កម្មវិធី សកម្មភាព ហើយត្រូវប្រព្រឹត្តប្រតិបត្តិឲ្យបានសម្រេច
ឲ្យលទ្ធផលដ៏ប្រសើរនៃកម្មវិធីនោះ ។ ។

ខ- ត្រូវប្រព្រឹត្តតាមមុខការសព្វខ្លួន ហើយញ៉ាំងសកម្មភាពឲ្យ
មានឡើងចំពោះកិច្ចការនោះ ។ ។

គ- ត្រូវទស្សៈហ៍មកប្រជុំរឿយៗ ដោយសេចក្តីអញ្ជើញពីប្រធាន

សមាគម ៗ

យ - ត្រូវរកទ្រព្យមធ្យមបាយដែលប្រព្រឹត្តទៅ ហើយរចនាសមាគមឲ្យមានវឌ្ឍនធម៌តទៅ ។

ឆ - ត្រូវពន្យល់ចំក្នុងញាតិមិត្តឲ្យយល់ជាក់ច្បាស់ថា ការចូលមកជាសមាជិកនៃសមាគមជាការប្រសើរ ព្រោះថា កិច្ចធ្វើការដោយគ្នាច្រើន ហើយព្យាយាមធ្វើដោយសាមគ្គីធម៌ តែងបានផលប្រយោជន៍ជាងអ្នកដែលធ្វើការម្នាក់ៗ បើការនោះធ្វើដោយសេចក្តីពេញចិត្ត ដោយគិតតែប្រយោជន៍សមាគមម្យ៉ាងផងទៀត នោះរឹតតែគាប់ប្រសើរ ។

២ - សមាជិក-សមាជិកានៃសមាគម

សមាជិក-សមាជិក នៃសមាគមត្រូវទុកសមាគមនេះដូចជាគ្រួសារ ហើយត្រូវទុកសមាជិក-សមាជិកាទាំងឡាយជាបងប្អូនម្តាយសាច់ឈាម ជាមួយគ្នា ការសុខទុកបងប្អូនក្នុងគ្រួសារ ត្រូវជួយទប់គ្នាទៅវិញទៅមកដោយការគោរព មិត្តភាព សាមគ្គីធម៌យ៉ាងណាមិញ សមាជិកសមាជិកាក៏ដូច្នោះឯង ។ សមាជិក-សមាជិកា ទាំងអស់នៃសមាគមត្រូវប្រមូលជាពួក ជាក្រុមធ្វើកិច្ចការអ្វីមួយជាប្រយោជន៍សមាគមមានការស្វែងរកសមាជិកថ្មី ១ ការបោះពុម្ពទស្សនាវដ្តីជាសំឡេងសមាគម ១ ការចូលមកក្នុងក្រុមយោសនា ១ ការធ្វើអ្វីមួយជាប្រយោជន៍តុល្យសាសនា ១ ។ល។

ការរំលឹកជាសំភ្លើងមហាសន្និបាតមកប៉ុណ្ណោះ ដើម្បីជាភតិទុក
សម្រាប់ឲ្យមហាសន្និបាត យកសេចក្តីនេះទៅពិចារណាសាកសួរដេញ
ដោលឲ្យអស់សង្ស័យ ដើម្បីនឹងរកទូរមធ្យបាយផ្សេងៗ ដើម្បីជា
ប្រយោជន៍ដល់សមាគមយើងតទៅអនាគត ។

អវសាន ខ្ញុំសូមទទួលសកុសលភាសីដែលសមាគមធ្វើតាំងពីឆ្នាំ១៩៤៧
មក ថ្វាយចំពោះព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិតលើក្ស័ន្តិ សម្តេចព្រះមហា-
ក្សត្រិយានី នឹងសម្តេចព្រះទេវយុវរាជ សូមព្រះអង្គគង់ជាសុខក្នុងសិរី
រាជសម្បត្តិអស់កាលជាអង្វែងតទៅ ។

សូមឲ្យពុទ្ធមាមកជន់រាំនិឡាយ ទាំងបុរស-ស្រី-ទាំងបព្វជិត-គ្រហស្ថ
បានប្របកដោយសិរីសួស្តីជ័យមង្គលទាំងនិឡាយគ្រប់ប្រការ !

សូមឲ្យសមាគមចម្រើនស្ថិតស្ថេរចេរកាលតទៅអនាគត !

សមាសភាពនៃគណៈកម្មាធិការនាយកដ្ឋានសម្រាប់ឆ្នាំ១៩៦០

- ១- លោក រ៉ាយ-ប៊ុក ប្រធាន
- ២- លោក អ៊ុន-ទួន អនុប្រធានទី ១
- ៣- លោកស្រី តូច-ស្អាត អនុប្រធានទី ២
- ៤- លោក ហើ-ម៉ី អគ្គហោរញ្ញក
- ៥- លោក ប៊ីន-ហ៊ាត លេខាធិការ

៦-	លោក	សូរ-ស៊ុផន	អនុហោរភ្នាក់
៧-	លោក	សៅ-វ៉ែន
៨-	លោក	ឆៃ-វិន្យ	អនុលេខាធិការ
៩-	លោក	ហង្ស-បេត
១០-	លោក	ជា-ទន់	បណ្ឌិត
១១-	លោក	មាយ-ភ័
១២-	លោក	ផេង-ជ្រីវ	ស្នងការ
១៣-	លោកស្រី	សម-ណែ
១៤-	លោកស្រី	កឹយ-ប៊ុក
១៥-	លោកស្រី	ម៉ៅញា-ឆាត

វិចិត្រកម្មសិល្បៈ-ខ្មែរ

(តមក)

ព្រះមហា ប៉ាំង-ខាត់ រៀបរៀង

អតិប្បិ ស្រី. កិរិយាភ្លេច ។

អតិបត្តិ គុ. ដែលល្បីនៅក្រសែង ។

អតិបិវ គុ. ប្រព្រឹត្តក្រពេក, ប្រព្រឹត្តកង្វែង ។

អតិបាស្ស ឧប្ប. កិរិយាគ្រឿងគ្រឿង, កិរិយាឆ្មោះឆ្មោះ ។

អតិបិប្រិម ព្រិ. វិ. ដោយវិចិត្រផ្សេងៗ ។

អតិបិវ គុ. ដែលល្បីក្រសែង ។ អតិបិស្ស ឬ អតិបិម ព្រិ. វិ. អស់កាលប្បូរ

ណាស់ហើយ ។

អតិបិប្បិ គុ. ប្រឹងប្រែងក្រសែង ។

អតិបិស្ស ឧប្ប. ចិត្តស្រាល, ចិត្តរហាស, សេចក្តីប្រាថ្នាក្រពេក ។

អតិបិស្សិ គុ. ដែលមានឆន្ទក្រសែង ។ ឧប្ប. ស្រី. ឈ្មោះរង្វាស់ ។

អតិបិប្បិ ឧប្ប. ការមុតក្រពេក, ការផ្តួលផ្តាច់ ។

អតិបិប្បិ គុ. ដែលគប្បីមុតក្រពេក ។

អតិបិប្បិ ស្រី. ឈ្មោះរង្វាស់ ។

អតិបិស្ស គុ. ដែលគតមានមនុស្ស ។

(សីមាស)